

DOCUMENT RESUME

ED 138 124

FL 008 549

TITLE A Glossary of Agricultural Terms. Spanish-English, English-Spanish. Program and Training Journal Reprint Series, No. 9.

INSTITUTION American Univ., Washington, D.C. American Language Center.

PUB DATE 60

NOTE 105p.

AVAILABLE FROM Information Collection and Exchange, Office of Multilateral and Special Programs, ACTION, 806 Connecticut Ave., N.W. Washington, D.C. 20525. (Contributions accepted).

EDRS PRICE MF-\$0.83 HC-\$6.01 Plus Postage.

DESCRIPTORS *Agricultural Education; Agricultural Personnel; Agriculture; *Glossaries; *Instructional Materials; Language Instruction; Second Language Learning; *Spanish; *Vocabulary; Volunteers; Word Lists

IDENTIFIERS ACTION; Peace Corps

ABSTRACT

This bilingual glossary is part of the Peace Corps Program and Training Journal Reprint Series, which is an attempt to provide technical support to Peace Corps volunteers and to share its material on "intermediate technology" with other participants in the international development community. The glossary consists of an English-Spanish section, followed by a Spanish-English section. It represents an attempt to fill one of the needs of Spanish-speaking agriculturists receiving training under the program of the International Cooperation Administration. The list is based largely on suggestions made by experts engaged in the training of foreign agricultural specialists both abroad and in the United States.

(Author/AM)

* Documents acquired by ERIC include many informal unpublished *
* materials not available from other sources. ERIC makes every effort *
* to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal *
* reproducibility are often encountered and this affects the quality *
* of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available *
* via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not *
* responsible for the quality of the original document. Reproductions *
* supplied by EDRS are the best that can be made from the original.

ED138121

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH,
EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRO-
DUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM
THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGIN-
ATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS
STATED DO NOT NECESSARILY REPRE-
SENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF
EDUCATION POSITION OR POLICY

FL

ACTION PEACE CORPS

A GLOSSARY OF AGRICULTURAL TERMS

SPANISH-ENGLISH ENGLISH-SPANISH

THE AMERICAN LANGUAGE CENTER
THE AMERICAN UNIVERSITY
WASHINGTON, D.C.

PT
&

PROGRAM & TRAINING JOURNAL
REPRINT SERIES
NUMBER 9

PEACE CORPS REPRINT SERIES

This volume, part of the Program and Training Journal Reprint Series, is integral to Peace Corps efforts to provide technical support to its Volunteers and to share its material on "intermediate technology" with other participants in the international development community. Successful intermediate technologies designed for use in developing countries utilize low cost, locally available resources and provide new methods and approaches that are relevant to the needs of the users. Each Reprint, concentrating on a specific topic, is intended to contribute to PCVs' ability to respond creatively to challenges in the field. By design, many of the volumes chosen for reprinting raise questions. The purpose of this approach is two-fold: first, working with these materials, PCVs will raise additional questions that are crucial to understanding appropriate approaches to larger problems of "intermediate technology". Second, while supplementing, testing, and modifying these materials, Volunteers will continue to develop new techniques and strategies. These questions, developments and adaptations will provide a framework for future manuals addressing larger problems of change.

Questioning, developing and adapting techniques and strategies are as crucial to the Peace Corps as are cultural sensitivity and the transfer of skills. Recognizing this, Peace Corps has established an Information Collection and Exchange System that, in various ways, including the Reprint Series and Manual Series, shares such contributions as broadly as possible. Materials that you prepare and submit to the Information Collection and Exchange will become a part of this System, a permanent contribution to the Peace Corps world -- the Volunteers, staff, local development workers and community residents who strive daily to consider alternatives, articulate goals, and fulfill the promise of the future.

The Reprints and Manuals are available upon request. Contributions to the Information Collection and Exchange may be submitted to the Peace Corps country office or directly to ICF, Office of Multilateral and Special Programs, ACTION, 806 Connecticut Ave., N.W., Washington, D.C. 20525. Those who benefit from your contributions will thank you, just as we thank those whose work made the initial reprints, manuals and other aspects of the information exchange possible.

Information Collection and Exchange
Office of Multilateral and Special Programs

A GLOSSARY
of
AGRICULTURAL TERMS

English-Spanish
Spanish-English

Compiled by
The American Language Center
The American University
Washington, D.C.

for
The International Cooperation Administration
1960

Reprinted by Peace Corps
June 1965
Program & Training Journal Reprint Series
March 1976

NOTE

This bilingual glossary is a modest attempt to fill one of the needs of Spanish-speaking agriculturists receiving training under the program of the International Cooperation Administration. The list is not complete in any sense. It is based largely on suggestions made by experts engaged in the training of foreign agricultural specialists both abroad and in the United States.

Thanks are due to many people in different countries for contributing items and for corrections in the Spanish of the original version. Special recognition should go to Mr. L. López Escoriaza of the Spanish Translation Section of FAO in Rome, and to Mr. Samuel Molinari, of the Organization of American States, in Washington.

JOHN J. McAULIFFE
*Director, The American University
Language Center*

Part I
ENGLISH-SPANISH

A

- ABACA: abacá
ABANDONED FARM: finca abandonada
ABORTION: aborto
ABRADE: raer
ABSCESS: absceso
ABSENTEE OWNER: absentista
ABSORBENT COTTON: algodón absorbente
ABSORPTION: absorción
ACARICIDE: acaricida
ACCELERATOR: acelerador
ACCESSORY: aditamento
ACCLIMATION: aclimatación
ACETATE: acetato
ACID: (s) ácido, (a) ácido
ACIDITY: acidez
ACID SOILS: suelos ácidos
ACORN: bellota
ACRE: acre, 4046.87 metros cuadrados
ACREAGE: superficie en acres, acreaje
ADOLESCENT: adolescente
ADSAKE BEAN: frijol arroz, poroto arroz
ADSORPTION: adsorción
ADULT: adulto
AEDES: aedes
AERATE: airear, ventilar
AERATION: aeration
AERIAL DUSTING: espolvoreo aéreo
AERIAL SEEDING: siembra aérea
AERIAL SPRAYING: pulverización aérea, aspersión aérea
AEROBIC: aeróbico
AEROLOGY: aerología
AEROSOL SPRAY: aspersión a base de aerosol
AFTERMATH: segunda siega
AGAR: agar-agar
AGAVE: agave
AGENCY: agencia
AGRARIAN STRUCTURES: estructuras agrarias; construcciones rurales
AGGREGATE: agregado
AGGREGATION: agregación
AGRICULTURAL CHEMICALS: productos agroquímicos
AGRICULTURAL CREDIT: crédito agrario
AGRICULTURAL ENGINEER: ingeniero agrícola
AGRICULTURAL RESEARCH: investigaciones agronómicas; investigación agrícola
AGRICULTURE: agricultura
AGRICULTURIST: ingeniero agrónomo
AGROBIOLOGY: agrobiología
AGRONOMIST: agrónomo
AIRPLANE: avión
AIR SURVEY: reconocimiento aéreo
ALBUMEN: albúmina
ALEURONE: aleurona
ALEURONE LAYER: capa aleuronífera
ALFALFA: alfalfa
ALFALFA FIELD: alfalfar
ALFALFA LEAF MEAL: harina de hojas de alfalfa
ALKALI: álcali
ALKALINE: alcalino
ALKALINITY: alcalinidad
ALLELOMORPH: alelomorfo
ALLOPOLYPLOID: alloploid
ALLOY: aleación
ALLUVIAL: aluvial
ALLUVIAL SOIL: aluvión
ALMOND: almendra
ALTITUDE: altitud
ALUMINUM: aluminio
ALVEOLE: alvéolo
ALVEOLUS: alvéolo

AMENDMENT: correctivo	ANTHRAX: ántrax
AMINO ACID: aminoacido	ANTIBIOTIC: antibiótico
AMMONIA: amoniaco	ANTINEURITIC: antineurítico
AMMON-NITRATE: nitrato amónico	ANTISCORBUTIC FACTOR: factor antiescorbútico
AMORTIZATION: amortización	ANTISEPTIC: antiséptico
AMPHIDIPOLOID: anfidiiploide	ANTITOXIN: antitoxina
ANAEROBIC: anaerobio	ANUS: ano
ANALOGUE: análogo	APATITE: apatita
ANALYSIS: análisis	APHICIDE: aficida
ANALYTICAL BALANCE: equilibrio analítico; balanza de precisión	APHID: áfido
ANALYZE: analizar	APOGAMY: apogamia
ANAPHASE: anafase	APOMIXIS: apomixia
ANDROMONOECIOUS: andromonoico	APPARENT DENSITY: densidad aparente
ANEUPLOID: aneuploide	APPARENT SPECIFIC GRAVITY: peso específico aparente
ANEMOMETER: anemómetro	APPENDIX: apéndice
ANGULAR LEAF SPOT: mancha angular de la hoja	APPETITE: apetito
ANIMAL: animal	APPETIZING: apetecible
ANIMAL FEED: alimento para animales	APPLE: manzana
ANIMAL FOODS: alimentos de origen animal	APPLE TREE: manzano
ANIMAL HEALTH: higiene animal, sanidad animal	APPLICATION: aplicación
ANIMAL HUSBANDRY: ganadería, zootecnia	APPLICATOR: aplicadora
ANIMAL INDUSTRY: ganadería, producción pecuaria	APPLY: aplicar
ANIMAL PRODUCT: producto animal	APPRAISAL: avalúo
ANIMAL PRODUCTION: zootecnia, producción pecuaria	APRICOT: albaricoque, damasco
ANIMAL PROTEIN FACTOR: factor de proteína animal	AQUATIC: acuático
ANIMAL RESEARCH: investigaciones pecuarias	ARABLE: arable, cultivable
ANOPHÈLES: anofelés	AREA: área, extensión, superficie
ANOTHAL: anotal	ARMYWORM: gusano cortador, oruga militar
ANNUAL: anual	ARRACACHA: arracacha (<i>Arracacia xanthorrhiza</i>); apio
ANT: hormiga	ARROWGRASS: hierba de flecha
ANTHESIS: antesis	ARTERIOLE: arteriola
ANTHRACNOSE: antracnosis	ARTERY: arteria
	ASCENDING: ascendente
	ASCORBIC ACID: ácido ascórbico

- ASH: ceniza
 ASSAY: ensaye, análisis
 ASSETS: capital activo, haber
 ASSISTANT: auxiliar, asistente, ayudante
 ATMOSPHERE: atmósfera
 ATMOSPHERIC PRESSURE: presión atmosférica
 ATOMIZER: atomizador, pulverizador
 ATTACH: acoplar
 ATTACHED: adjunto, sujeto, fijo
 ATTACHMENT: accesorio, aditamento
 AUCTION: remate, subasta
 AUTOCLAVE: autoclave
 AUTOGAMOUS: autogama
 AUTOMOBILE: automóvil
 AUTOPOLYPLOID: autopóliploide
 AUXIN: auxina
 AVAILABLE: aprovechable, disponible, asimilable
 AVALANCHE: alud
 AVERAGE: (s) promedio, término medio,
 (a) medio
 AVOCADO: aguacate, palta
 AWN: arista, bárba de la espiga
 AXE: hacha
 AXLE: eje
- B**
 BACK-CROSS: (v) retrocruzar, (s) retrocruza
 BACKFURROW: contrasurco
 BACON: tocino, tocineta
 BACTERIA: bacteria
 BACTERIAL: bacterial
 BACTERIAL DISEASE: bacteriosis
 BACTERICIDE: bactericida
 BACTERIOLOGIST: bacteriólogo
 BACTERIOLOGY: bacteriología
- BACTERIOPHAGE: bacteriófago
 BAG: (v) ensaçar, (s) saco, bolso, tålego;
 costal
 BAHIAGRASS: hierba Bahía, pasto común
 BAKE: hornear
 BALANCED DIET: régimen alimenticio equilibrado
 BALE LOADER: cargador de balas o fardos
 BALING: embalaje
 BALING MACHINE: embaladora, enfardadora
 BALL (left around tree root for transplanting):
 cepellón
 BAMBOO: bambú
 BANANA: banana, plátano, cãmbur, mínimo
 BANG'S DISEASE: aborto infeccioso, brucelosis, aborto epizoótico, aborto contagioso, enfermedad de Bang
 BANK: banco; barranca, orilla (de un río)
 BARBED WIRE: alambre de púas
 BARE GROUND: terreno limpio
 BARGE: lanchón, gabarra
 BARK: corteza
 BARK BEETLE: escarabajo de la corteza
 BARLEY: cebada
 BARN: granero, establo, granja, henil, pajá, galpón, zancho
- BARNYARD GRASS: mijo japonés, pajagallo
 (DIAZ), cuchillo (Cuba) barómetro
- BARRIER: estéril
 BARNYARD: corral
- BARNYARD MANURE: estiércol
 BARRAGE: presa de contención
 BARROW: cerdo castrado
- BASE EXCHANGE: intercambio de bases o cationes
- BASEMENT BARN: establo con granero a nivel de suelo
- BASIC COMMODITIES: artículos de primera necesidad
- BASIC CROPS: cultivos básicos; cosechas principales

BASIN IRRIGATION:	riego por compartimientos, riego en casuela	BID:	ofrecer, proponer, oferta
BASIN LISTING:	cultivo lister de hoyo, cultivo lister excavado	BIN:	cajón, guardar en cajones
BASITY:	basicidad	BINDER:	atadora, agavilladora
BASKET:	cesta, canasta	BINDWEED:	corregüela menor
BATH:	baño	BIOCLIMATOLOGY:	bioclimatología
BEACHGRASS:	amófila, barrón	BIOLOGICAL:	biológico
BEAKER:	vaso con pequeño pico	BIOLOGY:	biología
BEAT DOWN:	acamar	BIOMETRY:	biometría
BEATING:	pulsación	BIOTIN:	biotina
BED (river):	cauce	BIOTYPE:	biotipo
BEDDING:	cama de paja, colchón, camada	BIRCH:	abedul
BED ROCK:	roca madre, lecho de roca	BIRD:	pájaro, ave
BEDROOM:	dormitorio, alcoba	BIRD VETCH:	veza de pájaro
BEE:	abeja	BIRDSFOOT TREFOIL:	cuerneckillo
BEECH:	haya	BIRTH:	nacimiento
BEECHNUT:	hayuco	BIRTH RATE:	natalidad
BEEF:	carne de vaca, --- de res	BISCUIT:	galleta
BEEF CATTLE:	ganado vacuno de engorde, --- de repasto, --- de carne	BITTER PIT:	enfermedad no parasítica de la manzana y el membrillo
BEEHIVE:	colmena	BIVALENT:	bivalente, divalente
BEER:	cerveza	BLACKBEAN:	caraota, judía, habichuela negra, frijol negro
BEETLE:	escarabajo	BLACKBERRY:	mora
BELL JAR:	campana de cristal	BLACK CHERRY:	cerezo negro
BELLOWS:	fuelle	BLACKLEG:	carbunco sintomático, mal de paleta, pierna negra
BELLY:	panza	BLACK NIGHTSHADE:	hierba mora
BELT:	correa de transmisión	BLACK ROT:	pudrición negra
BELT CONVEYOR:	correa transportadora, cinta de transporte	BLACK WALNUT:	nogal negro
BENCH BORDER METHOD (irrigation):	sistema de riego en terrazas	BLADE:	hojita (plantas), tallo de hierba, cu chilla, vertedera, pala, hoja (maq.)
BENCH TERRACE:	terraza de banco, terraza de escalones, bancal	BLACKET APPLICATION:	aplicación total
BERMUDAGRASS:	herba Bermuda, pasto Bermuda, zacate Bermuda, grama argentina, zacate de gallina	BLAST:	añublo
BERRY:	baya, grano, cereza	BLEACHING:	blanqueo
BHC:	hexacloruro de benzeno	BLIGHT:	añublo, niebla, tizón, marchitez
BIBLIOGRAPHY:	bibliografía	BLIND GUT:	ciego (intestino)
		BLISTER:	ampolla, véjiga
		BLISTER RUST:	roya vesicular

- BLIZZARD: tormenta de nieve
 BLOAT: (v) inflamarse, hincharse, (s) meteoro-
 tismo, timpanitis
 BLOCKING: raleo de las plantas en las hileras
 para obtener grupos de plantas aisladas
 BLOODMEAL: harina de sangre desecada
 BLOSSOM: flor, florecer
 BLOOD: sangre
 BLOW DOWN: acamar
 BLOWER: sopladora, ventilador
 BLOWTORCH: soplete
 BLUEBERRY: variedad de arándano
 BLUEGRASS: pasto azul de Kentucky
 BLUEPRINT: cianotipia, fotocalco, plano,
 heliografía
 BLUESTEM: andropogón
 BLUE TONGUE: lengua azul, fiebre catarral
 BLUE VETCH: almorta; guija
 BOAR: verraco
 BOAT: barco, lancha, buque, vapor
 BODY: cuerpo
 BOG: pantano
 BOGGY: pantanoso
 BOILER: caldera
 BOILING POINT: punto de ebullición
 BOLL: bellota, cápsula de algodón, copo
 BOLL WEEVIL: picudo del algodón
 BOLT: tornillo, perno, (v) empotrar
 BOND: fianza
 BONE: hueso
 BONE ASH: cenizas de huesos
 BONEMEAL: harina de huesos
 BOOK: libro
 BORAX: bórax
 BORDEAUX MIXTURE: caldo bordelés
 BORDER METHOD IRRIGATION: método de
 riego por corrimiento
 BORER: barrenador
 BORN, be: nacer
 BORON: boro
 BORROW: tomar prestado
 BOSS: jefe, patrón, capataz
 BOTFLY: tórsalo, estro, moscardón
 BOWEL: intestino
 BOX: caja, cajón
 BRACE: arriostrar, apoyar, (s) berbiquí
 BRACKISH WATER: agua salobre
 BRAKE: (v) frenar, (s) freno
 BRAKING: frenada
 BRAMBLE: zarza
 BRAMBLEBERRY: zarzamora silvestre
 BRAN: afrecho, salvado
 BRANCH DRAIN: hijuela, acequia secundaria
 BRANCH OUT: ramificarse
 BRANDING IRON: hierro para marcar animales
 BRASS: latón
 BREAKDOWN: avería
 BREAK DOWN: (v) dañarse
 BREAKING: abigarrado
 BREAK LAND: hacer campo, arar
 BRECCIA: brecha
 BREED: (v) criar, reproducirse, (s) raza
 BREEDER: criador
 BREEDING: genética, mejoramiento genético
 BREWER'S DRIED YEAST: levadura de cerveza desecada
 BREWER'S GRAINS: bagazo de cervecería
 BRINE: salmuera
 BRISTLE: cerda
 BROAD-BASE TERRACE: terraza de base
 ancha
 BROADCAST APPLICATION: distribución de
 abonos a voleo
 BROADCAST SEEDING: siembra a voleo
 BROADCAST SOWING: siembra a voleo
 BROILER: pollo para asar

- BROKER: corredor
- BROME GRASS: bromo
- BRONCOGRASS: barba de macho
- BRONZE: bronce
- BROODINESS: cloquera
- BROOM: escoba, retama, genista
- BROOMRAPE: orobanche, jopo
- BROOMSEDGE: pajón, pajón de Virginia
- BROWN COTTON LEAFWORM: oruga parda de la hoja del algodón
- BROWN HAY: heno moreno
- BROWSE: (v) ramonear, pacar, (s) follaje
- BRUCELLOSIS: brucelosis
- BRUISE: (v) magullar, (s) magulladura
- BRUSH: broza, cepillo, brocha, (v) cepillar
- BRUSH CONTROL: contrarresto de matárrales, de manigua
- BRUSH CUTTER: desarbustadora, cortamelezas, desbrozadora
- BRUSH KILLER: matabrozas
- BRUSH PASTURE: pastura natural en que predominan árboles y subárboles
- BUCHNER FUNNEL: embudo Buchner
- BUCK (goat): cabro
- BUCKWHEAT: alforfón, trigo sarraceno
- BUD: (s) yema, (v) injertar de yema
- BUDGE?: presupuesto
- BUDSPORT: mutación de yema
- BÜDWORM: gusano de las yemas
- BUFFALO GRASS: yerba búfalo
- BUFFER: amortiguador
- BUFFER STRIP: faja de contención, faja buffer
- BUG: chinche
- BULB: bulbo
- BULGE: (v) combarse, (s) combal
- BULK: volumen
- BULK, in: a granel
- BULK METHOD OF BREEDING: mejoramiento por hibridación y crianza masal
- BULL: toro
- BULLDOZER: explanadora, niveladora, robedora mecánica
- BULLDOZER BLADE: hoja de la niveladora
- BULLETIN: folleto
- BUNCH: mata, matojo; macollo, racimo
- BUNCH GRASS: gramínea perenne cespitosa que forma grandes matas
- BUNSEN BURNER: mechero Bunsen
- BUNT: caries, tizón, tizoncillo
- BUR CLOVER: trebol de carretera
- BURDOCK: bardana
- BURETTE: bureta
- BURLAP: harpillera
- BURN: quemar(se), (s) quemadura, quema
- BURNING-OVER: quemazón
- BUS: autobús
- BUSH: arbusto, matarral, soto, espesura, matojo
- BUSHEL: 5.23 litros (secos)
- BUSH CROPS: cultivos arbustivos
- BUSHWOOD: soto, espesura
- BUSINESS: negocio, comercio, empresa
- BUTTER: mantequilla
- BUTTERNUT: nogal
- BUY: comprar
- BY-PRODUCT: subproducto, derivado

C

- CABBAGE: berza, col, repollo
- CACAO: cacao
- CACTUS: cacto
- CAECUM: ciego (intestino)
- CAKE: (s) torta, bizcocho, (v) aterrionarse, apelmazar
- CALABASH: calabaza

CALCAREOUS: calcáreo	CARBON: carbono
CALCIUM: calcio	CARBONATE: carbonato
CALCIUM CYANAMID: cianamido de calcio	CARBON BISULFIDE: bisulfuro de carbono
CALCIUM NITRATE: nitrato de calcio	CARCASS: canal
CALF: ternero	CARCASS WEIGHT: peso en canal
CALICHE: caliche	CARDIAC ORIFICE: cardias, orificio superior del estómago
CALIPER: calibrador	CAROTENE: caroteno, carotina
CALM: calma	CARPETGRASS: hierba alfombra
CALORIE: caloría	CARRYING WATER: caudal
CALORIMETER: calorímetro	CARRY INTEREST: devengar interés
CALVING SEASON: época en que las vacas paren	CARRY ON EXPERIMENTS: realizar experiencias, ensayar, llevar a cabo experimentos
CAMSHAFT: cigüenal	CARRY OVER: remanente (s)
CAN: (v) enlatar, conservar en frascos, (s) lata	CARYOPSIS: cariópside
CANAL: canal, canaladura	CASH: dinero efectivo
CANARY GRASS: alpiste	CASH CROPS: cultivos industriales, --- para la venta inmediata, --- comerciales
CANARY SEED: alpiste	CASH-GRAIN FARM: granja dedicada al cultivo de granos para la venta
CANKER: cáncro, cáncer, chancro	CASINGS: envolturas
CANNED GOODS: enlatados, conservas	CASSAVA: mandioca, yuca
CANNERY: enlatadora, fábrica de conservas alimenticias	CASTOR BEAN: semilla de ricino, higuerilla
CANOPY: dosel	CASTRATE: capar, castrar
CANNING CROP: cultivo cuya producción se destina al envasado	CATCH CROP: cultivo de ciclo breve para llenar claras en la estación, etc. cultivo intermedio
CANTALOUP: melón	CATCHMENT AREA: cuenca colectora, cabecera, cuenca de desagüe
CAPABILITY OF THE LAND: aptitud de la tierra, capacidad productiva del suelo	CATCHMENT BASIN: vaso de captación
CAPILLARITY: capilaridad	CATERPILLAR: oruga, tractor de orugas o carrioles
CAPILLARY TENSION: tensión capilar	CATTLE: vacunos, ganado vacuno
CAPILLARY VESSEL: vaso capilar	CATTLE INDUSTRY: industria pecuaria
CAPILLARY WATER: agua capilar	CATTLEMAN: ganadero, estanciero
CAPITAL COST: gastos iniciales de establecimiento	CATTLE RANCH: estancia, hato, hacienda ganadera
CAPITALIZATION OF NET RETURNS: capitalización de los réditos a ganancias	CATTLE SANITATION: sanidad pecuaria
CAPITAL TURNOVER: evolución del capital	CAUSTIC: caustico
CAPON: cazon	CEDAR: cedro
CAR: carro, auto	
CARBOHYDRATE: hidrato de carbono	

- CELL: celula
 CELLULOSE: celulosa
 CEMENT: cemento; (v) aglutinar, unir
 CEMENTING MATERIALS: materiales de cementación, aglutinante
 CENSUS: censo
 CENTILITER: centilitro
 CENTRIFUGAL: centrífugo
 CENTRIFUGE: centrífuga
 CENTROSOME: centrosoma
 CEREAL: cereal
 CHAFER: escarabajo roedor
 CHAFF: cáscara, cascarilla, zurrón, granza
 CHAFF CUTTER: descascarilladora, cortazurrones
 CHAIN: cadena
 CHAIN SAW: sierra de cadena
 CHALK: creta, tiza
 CHANNEL: canal, canadura, cauce
 CHARACTER: carácter, medida de calidad de la lana
 CHART: lista, tabla, diagrama, gráfica
 CHATTEL MORTGAGE: prenda
 CHEAT: bromo secalino
 CHECK: (v) verificar, comprobar, probar; cotejar; marcar; refrenar, contrarrestar; (s) cheque, inspección, retención, contrarresto
 CHECK-DAM: dique de contención
 CHEESE: queso
 CHEMICAL: (s) producto químico
 (a) químico
 CHEMICAL COMPOUND: compuesto químico
 CHEMIST: químico
 CHEMISTRY: química
 CHERT: pedernal
 CHERRY: cereza
 CHESTNUT: castaña
 CHEW: mastigar
 CHICK: polluelo, pollito
 CHICKEN: pollo
 CHICKPEA: garbanzo
 CHICKWEED: oreja de ratón, pamplina pajarera, regopo, hierba pajarera, hierba de los canarios
 CHICORY: achicoria
 CHICLE: chicle
 CHIGGER: nigua, aji
 CHIMERA: quimera
 CHISEL: formón, escoplo
 CHISEL-SUBSOILER: arado de subsuelo
 CHIVE: cebollín
 CHLORINE: cloro
 CHLOROPHYL: clorofila
 CHOLERA: cólera
 CHOLINE: colina
 CHOP: chuleta; (v) cortar, tajar, desmenuzar, picar
 CHOPPER: desmenuzadora
 CHORE: tarea, faena
 CHRISTMAS BERRY: mojuelo
 CHROMATINE: cromatina
 CHROMOPHORE: cromóforo
 CHROMATID: cromátida
 CHROMOSOME: cromosoma
 CHUFA: chufa (*cyperus esculentus*)
 CHURN: mantequero
 CHURNING ACTION: acción de batimiento
 CHUTE: manga, ahiladero, canal de descarga
 CHYLE: quilo
 CHYME: quimo
 CIDER: sidra
 CINCHONA: quino, cascarrillo
 CINNAMON: canela
 CIRCULATING CAPITAL: capital circulante, de aprovechamiento
 CITRUS FRUIT: frutas cítricas, agrios
 CITRUS MEAL: harina de agrios desecados
 CLABBER: cuajadura de leche agria

CLASSIFICATION:	clasificación
CLASSIFY:	clasificar
CLAY:	arcilla
CLAYPAN:	capa de arcilla, horizonte de arcilla endurecida
CLAYPAN SOIL:	pan arenoso
CLEAR:	(v) desmontar, despejar, limpiar (a) claro, despejado, raso, abierto, limpio
CLEARING:	desmonte, roturación, limpia, clareo, despejo, desbroce
CLEARING HOUSE:	centro de distribución
CLEARINGS:	compensaciones, liquidaciones
CLIMATOLOGY:	climatología
CLIME:	clima
CLIP:	(v) esquilar
CLOD:	terrón
CLONE:	clon
CLOSET:	armario de pared
CLOTHING:	ropa
CLOUDBENT:	especie de heno
CLOVER:	trébol
CLOVER MEAL:	harina de trébol
CLUBROOT:	hernia de la col, pie gordo
CLUSTER:	macollo
CLUTCH:	embrague
COARSE:	tosco, grueso, basto
COARSE WHEAT:	trigo para pienso
COASTAL MARSH:	marisma costera
COAT:	capa, pelaje
COBALT:	cobalto
COCHINEAL:	cochinilla
COCK:	parva pequeña, gallo
COCKCHAFER:	abejorro
COCKLEBUR:	bardana menor
COCONUT:	coco
COCOON:	capullo
COD LIVER OIL:	aceite de hígado de bacalao
COEFFICIENT OF VARIABILITY:	coeficiente
	de variación
COENZYME:	coenzima
COGONGRASS:	cogón, císcá
COHESION:	cohesión
COLCHICINE:	coquicina
COLD CHISEL:	cincel, cortafrión
COLD FRAME:	cajonera
COLD STORAGE:	conservación por el frío, cuarto frigorífico, cámara refrigeradora
COLLAR:	cuello
COLON:	colón
COLONY:	colonia
COLT:	potro, potrillo
COMBINE:	combinada, segadora-trilladora, cosechadora-trilladora
COMBINE-BINDER:	segadora atadora, segadora agavilladora
COMBINE HARVESTER:	segadora trilladora
COMBINING ABILITY:	aptitud combinatoria
COMMODITY:	producto, mercancía
COMMODITY EXCHANGE:	intercambio de mercancías
COMMUNAL FARMING:	explotación agrícola colectiva
COMMUNAL LAND TENURE:	régimen comunal agrario
COMMUNAL PASTURES:	pastos comunales
COMMUNITY:	comunidad
COMPACT (adj.):	apelmatizado
COMPACTNESS:	apelmatamiento, compacidad
COMPANION CROP:	cultivo asociado, intercalado
COMPARATIVE COSTS:	costos comparativos
COMPASS:	brújula
COMPETE:	competir
COMPLEMENTARY GENES:	genes complementarios
COMPLETION:	terminación
COMPOST PILE:	montón de mantillo, pila de compost, estercolera

- COMPOUND**: compuesto
- COMPRESS**: apelmazar
- COMPRESSED AIR SPRAYER**: pulverizador de aire comprimido, asperjadora de presión
- COMPRESSIBILITY**: compresibilidad
- COMPRESSOR**: compresor
- CONCENTRATE** (n): pienso concentrado, substancia concentrada
- CONCENTRATED**: concentrado
- CONDENSATION**: condensación
- CONDUIT**: conducto
- CONFINEMENT**: encierro
- CONGESTION**: congestión
- CONIFER**: conífera
- CONNECTING ROD**: biela
- CONSERVATIONIST**: conservacionista
- CONSISTENCE**: consistencia
- CONSOLIDATION OF FRAGMENTAL HOLDINGS**: concentración parcelaria
- CONSTRUCTION**: construcción, estructura
- CONSUMER**: consumidor
- CONSUMER GOODS**: artículos de consumo
- CONSUMPTION**: consumo
- CONTAINER**: envase, recipiente
- CONTENT(S)**: contenido
- CONTOUR**: contorno, perfil, curva de nivel
- CONTOUR**... (adj.): siguiendo las curvas de nivel
- CONTOUR CHECK METHOD**: método de dique a nivel
- CONTOUR-FURROW METHOD**: riego por surcos en curvas de nivel, sistema de surcos a nivel
- CONTOUR PLANTING**: siembra a nivel
- CONTOUR PLOWING**: aradura en curvas de nivel
- CONTRACTION**: contracción
- CONTROL**: (v) contrarrestar, combatir (s) lucha (a) lucha preventiva, contrarresto; mando, dominio
- CONTROLLED FLOODING**: inundación regulada
- CONTROL SAMPLE**: muestra testigo
- CONVERGENT IMPROVEMENT**: mejoramiento convergente
- CONVERSION** (of saline water): conversión de agua salina
- CONVOLUTION**: circunvolución
- COOK**: (v) cocinar, (s) cocinero
- COOKERY**: cocina
- COOL**: (v) enfriar, (a) fresco
- COOP**: gallinero, jaula
- CO-OP**: cooperativa
- COOPERATION**: cooperación
- COOPERATIVE**: (a) cooperativo, (s) cooperativa
- COOPERATIVE TENURE**: tenencia colectiva
- CO-ORDINATES**: coordenadas
- COPPER**: cobre
- COPPER SULFATE**: sulfato de cobre
- COPRA**: copra
- CORIANDER**: cilantro
- CORN**: maíz
- CORNBELT**: zona del maíz, región donde se produce maíz
- CORN CHAMOMILE**: manzanilla silvestre
- CORNCOB**: tusa de maíz, marlo (Arg.)
- CORN HUSK**: perfolla del maíz, chala (Arg.)
- CORNMEAL**: harina de maíz
- CORN PICKER**: recolectadora mecánica de maíz, arrancadora de mazorcas, espigadora de maíz
- CORPORATION**: sociedad anónima
- CORRECTIVE DAM**: presa de corrección
- CORRELATION**: correlación
- CORROSION**: corrosión
- CORRUGATION METHODS**: método de riego por corrugación, ... de los caballones o camellones
- COST**: (v) costar; (s) costo, precio
- COST ACCOUNTING**: contabilidad sobre la

producción	
COST ACCOUNTS: cuentas sobre costes de producción	
COSTLY: dispendioso, costoso, caro	
COTTER PIN: chaveta	
COTTON: algodón	
COTTON BELT: zona algodonera	
COTTON FIELD: algodonal	
COTTON GIN: despepitadora de algodón	
COTTON PICKER: cosechadora de algodón	
COTTONSEED: semilla de algodón	
COTTONSEED CAKE: torta de algodón	
COTTON STAINER: chinche tintóreo, manchador del algodón	
COTTON STRIPPER: recogedora de algodón	
COTYLEDON: cotiledón	
COUCHGRASS: grama del Norte	
COULTER: reja del arado	
COUNT: (v) contar, (s) cuenta	
COUNTER: mostrador	
COUNTRY: campo, zona rural	
COUNTRY PLANNING: planeamiento para la zona rural	
COUNTY: condado	
COUNTY AGENT: agente de extensión, agente agrícola	
COUPLING: enganche, acoplamiento	
COVERAGE: cobertura (de un pesticida), cubrición	
COVER CROP: cultivo de cobertura, --- anti-erosivo, planta cobertora	
COVER SLIP: cubreobjeto	
COVERED SMUT: carbón dubitado, carbón vestido	
COW: vaca	
COWBOY: vaquero	
COWHAND: vaquero	
COWPEA: caupí, chícharo de vaca, frijol de vaca	
COWSHED: vaquería, tambo	
CRACKLINGS: chicharrones	
CRANBERRY: arandano agrio	
CRANK: manivela	
CRANKCASE: caja del motor, cárter	
CRANKSHAFT: cigüenal	
CRATE: (v) embalar en jaula, (s) jaula	
CREDIT: crédito	
CREEK: arroyo, arroyuelo, zanjón, río de poco caudal	
CRESTED WHEATGRASS: agropiro crestado	
CRIB: pesebre, granero	
CROP: cultivo, sembrado, cosecha	
CROP FAILURE: pérdida de la cosecha	
CROP INSURANCE: seguro de cosechas	
CROPLAND: tierra cultivable, --- de cultivo, ---labrantía	
CROPPING SYSTEM: sistema de cultivos	
CROP RECORDS: registro de cultivos	
CROP RESIDUE: residuo de cosecha, rastrojo	
CROP ROW: surco	
CROP SPECIALTY FARM: granja dedicada a cultivos especiales	
CROSS: cruzar, (s) cruce	
CROSSBRED: mestizo, cruzado	
CROSSBREEDING: cruzamiento, mestizaje	
CROSS-FERTILIZATION: fertilización cruzada, fecundación cruzada	
CROSSING: cruzamiento, cruce, cruce	
CROSSKILL: rodillo desterronador articulado formado por piezas dentadas	
CROSS POLLINATION: polinización cruzada	
CROSSING OVER: entrecruzamiento, intercambio de factores genéticos	
CROW: (v) cantar (el gallo), (s) cuervo	
CROWN: corona	
CROWN GALL: agalla de los pomos, las uvas y las drupas	
CRUCIBLE: crisol	
CRUDE: basto, crudo	

CRUDE FIBRE: fibra cruda
CRUMB STRUCTURE: estructura migajosa (grumosa), migajón
CRUMBLY: desmoronado, desmentazable
CRUSH: triturar, moler
CRUSHED GRAIN: grano triturado
CRUSHED LIMESTONE: piedra caliza molida
CRUST: migajón, (pan), corteza, costra
CRYOPHILIC: criófilo
CUBAN HEMP: pita de Cuba
CULL: entresacar, seleccionar, escoger
CULM: caña, talla de los cereales, paja
CULTIPACKER: rolo, rodillo-grado, rodillo-compactador
CULTIVABLE LAND: tierra cultivable, arable
CULTIVATE: cultivar
CULTIVATION: cultivo, labranza
CULTIVATOR: cultivadora, arado cultivador
CULTURE: cultura, cultivo
CULTURE, PURE: cultura pura
CULTURE, STARTER: cultura iniciador, cultivo inicial
CUP: taza
CUP FUNGUS: fungo del orden Pezizales, hongo
CURD: cuajado
CURE: curar, (s) cura
CURING: cura
CURLING: ensortijamiento
 CURLY TOP: abarquillado de las hojas, encarrujado apical
CURRANT: pasa de Corinto, grosella
CURRENT ASSETS: capital líquido (animales para la venta, semillas, etc.)
CUTAWAY DISK: rastro de discos recortados
CUTOVER PASTURE: pastura en bosques talados
CUTTING: esqueje, estaca, estaquilla, gajo
CUTWORM: gusano cortador

CYANAMIDE: cianamida
CYCLE: ciclo
CYLINDER: cilindro
CYST: agalla, nematodo cecidio

D

DAILY FEED: comida diaria
DAIRY: (s) lechería, vaquería; (a) lechero, lácteo
DAIRY FARM: granja lechera, tambo, lechería, hato
DAIRYMAN: lechero
DAIRY PRODUCTS: productos lácteos
DALDIS GRASS: pasto miel, hierba Dallis
DAM: represa, madre (anim.)
DAMAGE: estragos, avería, daño, (v) dañar, averiar
DAMP: húmedo
DAMPING OFF: mal de los semilleros, ... de los almácigos, salcocho
DANDELION: diente de león
DARK: oscuro
DARKEN: oscurecerse
DATA: datos, información
DATE: dátil
DAY: día
DAYLIGHT: luz del día
DE-ALKALIZE: desalcalizar
DEBRIS: desecho
DEBT: deuda
DECADE: decenio
DECAY: (v) pudrir, (s) podredumbre, pudrición
DECLINATION: declinación, decline
DECIDUOUS: caduco
DECUMBENT: rastreiro, tenuido
DEED: título calificativo de propiedad, etc.
DEEP-ROOTED: arraigado

DEFERRED GRAZING: pastoreo diferido	DETERIORATE: deteriorarse
DEFICIENCY: falta, deficiencia, carencia	DETERIORATION: deterioro
DEFICIENCY DISEASE: enfermedad carencial	DEVIATION: desviación
DEFICIENCY SYMPTOMS: síntomas carenciales	DEW RETTING: enriaje por los elementos
DEFICIT: déficit	DIAGNOSIS: diagnosis
DEFLOCCULATE: deflocular	DIARRHEA: diarrea
DEFOLIATE: deshojar(se)	BIBBLE: escardillo, plantador
DEFOLIATION: defoliación	DIE-BACK: acronecrosis, gangrena regresiva, paloteo
DEFOLIATOR: deshojador	DIET: alimentación, régimen, dieta
DEFORESTATION: desmontadura, corte de árboles	DIFFERENTIAL: diferencial
DEGRADED: degradado, degenerado	DIFFERENTIAL THERMAL ANALYSIS: análisis diferencial termal
DEHORN: descornar	DIGESTIBLE: digerible
DEHYDRATE: deshidratar	DIGESTIBLE NUTRIENT: nutriente digerible
DELETION: supresión	DIGESTION: digestión
DEMAND: (v) requerir, (s) requerimiento, demanda	DIKE: dique
DEMINERALIZATION: desmineralización	DILL: eneldo
DEMONSTRATE: demostrar	DILUTION: dilución
DEMONSTRATION: demostración	DIMINISHING VARIABLE COSTS: costos variables decrecientes
DEMONSTRATION FARM: granja de demostración	DINITROPHENOL: dinitrofenol
DENSE: denso, tupido	DIOCEOUS: dioico
DENSITY: densidad, espesura de la vegetación	DIP: (v) bañar, (s) baño garapaticida
DEPRESSION: depresión	DIPLOID: diploide
DEPTH: profundidad	DIPLONT: generación diploide
DEPTH OF SOIL: profundidad del suelo	DIPPING VAT: baño de inmersión
DESCENDING: descendente	DISBUDDING: desbrote
DESERT: desierto	DISCOLORED: descolorido
DESERTED: abandonado	DISEASE: enfermedad
DESSICCATOR: deseñador	DISEASED: enfermo
DESIGN: (v) diseñar, (s) diseño, dibujo, proyecto	DISEASE RESISTANCE: resistencia a las enfermedades
DESIGN OF EXPERIMENTS: disposición experimental	DISINFECTANT: desinfectante
DETACH: desprender	DISK: disco
DETASSEL: despanojar	DISK HARROW: rastra de discos, escarificador de discos, desterradora de discos
DETERGENT: detergente	DISKING: disqueo, rastreo con discos
	DISK PLOW: arado de discos

- DISSEMINATION: diseminación
 STEMPER: moquillo
 DISTRIBUTE: distribuir, repartir
 DISTRIBUTION: distribución
 DISTRIBUTOR: distribuidor
 DISULFIDE: bisulfuro
 DITCH: zanja, asequia, cuneta
 DITCHDIGGER: zanjadora
 DIURNAL: diurno
 DIVERSIFIED: diversificado
 DIVERSIFIED FARMING: agricultura diversificada
 DIVERSION DITCH: zanja de desvío
 DOCK: romaza, dársena, muelle: (v) atracar, desrabotar
 DOCKAGE: cuerpos extraños en una muestra de semilla o grano
 DODDER: cúscuta, cabello de ángel, liga
 DOE: hembra del conejo, cabro, ciervo, etc.
 DOG: perro
 DOG'S FENNEL: manzanilla hedionda
 DOMINANCE: dominación
 DOMINANT: dominante
 DORMANCY: estado latente
 DOUBLE CROSS: híbrido doble
 DOWNPOUR: chaparrón, aguacero
 DOWNY MILDEW: mildiú, socarrina, moho
 DRAFT: corriente de aire, chiflón
 DRAG: (v) arrastrar, (s) rastre
 DRAIN: (v) avenir, desaguar, (s) desagüe
 DRAINAGE: desagüe, avenamiento
 DRAINAGE BASIN: cuenca de desagüe
 DRAINAGE DITCH: zanja de desagüe
 DRAIN VALVE: válvula de desagüe
 DRAKE: pato
 DRAWER: gaveta, cajón
 DRESS: (v) vestir(se), preparar, (s) vestido
 DRESSED ANIMAL: canal, animal listo para
 aderezar y cocinar
 DRESSING: abono, aliño, relleno, vendaje
 DRESSING PERCENT: porcentaje de partes utilizables de un animal
 DRIED: seco, secado, desecado
 DRIER: secadora
 DRIFT SPRAYING: pulverización por deriva
 DRILL: (v) taladrar, (s) taladro, sembradora a surcos, sembradora mecánica, surco sembrado
 DRILL, FERTILIZER: abonadora mecánica
 DRILL, SEED: sembradora mecánica
 DRIZZLE: llovizna
 DROP INLET: caída de agua
 DROSOPHILA: drosófila
 DROUGHT: sequía
 DROVE (of cattle): vacada, manada, hato
 DRUG: medicamento, remedio
 DRY CELL: pila
 DRYER: secadora
 DRY FARMING: agricultura de secano
 DRYING: secamiento
 DRY LAND: secano, terreno seco
 DRY LAND FARMING: cultivo de temporal, cultivo de secano
 DRY LAND TILLAGE: cultivo de secano
 DRYNESS: sequedad
 DRY ROT: pudrición seca
 DUCK: pato
 DUCKFOOT: pie de pato (apero para cultivo del subsuelo)
 DUCT: conducto
 DUFF: capa de fermentación, colchón orgánico forestal, mantillo forestal
 DUODENUM: duodeno
 DUPLICATE GENES: genes duplicados
 DUST: (v) espolvorear, (s) polvo
 DUST CLOUD: nube de polvo
 DUSTER: pulverizadora, espolvoreadora
 DUTY OF WATER: la cantidad de agua de

riesgo que se necesita para la maduración de una sembrada determinada, expresada en acre-pulgadas

DWARF: enano

DWARFISM: nanismo, enanismo

DWELLING: vivienda, casa

DYNAMOMETER: dinamómetro

E

EAR: oreja, espiga, mazorca

EARLY: precoz, tempranera, temprano, tempranamente

EARLY BLIGHT: marchitez temprana; anublo temprano

EAR TAG: etiqueta de oreja

EARTH: tierra, terreno

EARTH FILL: terraplén

EARTHMOVER: trailla mecánica

EARTHQUAKE: temblor de tierra, terremoto

EARTHWORM: lombriz de tierra

EARWIG: tijereta

EAST: oriente, este

EBULLITION: ebullición

ECHO: eco

ECOLOGIST: ecólogo

ECOLOGY: ecología

ECONOMIC: económico

ECONOMIC FACTORS: factores económicos

ECONOMICS: economía

ECONOMIST: economista

ECONOMY: economía

EDAPHIC: edáfico

EELWORM: anguilula

EFFECTIVE: eficaz

EFFECTIVE PRECIPITATION: lluvia efectiva

EFFICIENT: eficiente

EGG: huevo, blanquillo

EGG LAYING: (s) oviposición, (a) ovíparo

EGGWHITE: clara de huevo

EGG YOLK: yema

ELASTICITY: elasticidad

ELECTRIC: eléctrico

ELECTRIC FENCE: cerca eléctrica, alambrado eléctrico

ELECTRICITY: electricidad

ELECTRODE: electrodo

ELEVATOR: elevador, almacén de granos

ELM: olmo

ELUTRIATION: elutriación, decantación

EMASCULATION: emasculación, castración

EMBRYO: embrión

EMERGENCE: emergencia

EMERY POWDER: polvo de esmeril

EMERY STONE: piedra de esmeril

EMPLOYEE: empleado

EMPLOYER: patrón

EMULSIFYING AGENT: agente emulsionante,
--- emulsificador

EMULSION: emulsión

ENCEPHALITIS: encefalitis

END: (v) terminar(se), (s) extremo, cabo, fin,
remate

ENDIVE: escarola

ENDLESS BELT: sínfin

ENDOSPERM: endosperma

ENERGY: energía

ENGINE: motor

ENGINEER: ingeniero

ENGLISH WALNUT: nogal inglés

ENRICH: enriquecer

ENSILAGE: (v) ensilar, (s) ensilaje

ENSILAGE CUTTER: cortadora de ensilaje

ENSILE: ensilar

ENTERPRISE: empresa

ENTOMOLOGIST: entomólogo

ENTOMOLOGY: entomología
ENVIRONMENT: medio ambiente
ENZYMATIC: enzimático
ENZYME: enzima
EPIDEMIC: (s) epidemia, (a) epidémico
EPISTASIS: epistasia
EQUATOR: ecuador
EQUINOX: equinoccio
EQUIPMENT: equipo
ERADICATION: extinción (de una plaga)
ERECT: ereto, parado
ERGOT: ergotismo, cornezuelo
ERLENMEYER FLASK: frasco Erlenmeyer
ERODE: erosionar(se)
EROSION: erosión
EROSION CONTROL: lucha contra la erosión
ERADICATE: extirpar
ESOPHAGUS: esófago
ESPARTOGRASS: esparto
ESTATE: predio, finca rústica, heredad, fundo
ESTIMATE: (v) calcular, apreciar, (s) estimación
ETIOLATION: descoloración
EUPLOID: euploide
EUROPEAN CORN BORER: malrador europeo del maíz
EVAPORATION: evaporación
EVAPOTRANSPIRATION: evapotranspiración
EWE: oveja
EXCELSIOR: zacate de empaque, virutilla
EXCREMENT: excremento
EXPENSES: gastos
EXPENSIVE: caro, costoso, dispendioso
EXPERIMENTAL AREA: zona experimental
EXPERIMENTAL PLOT: lote de experimentos
EXPORT: (v) exportar, (s) exportación
EXPULSION: expulsión

EXTENSION SERVICE: servicio de extensión, servicio de divulgación agrícola
EXTENSIVE CROPS: cultivos extensivos
EXTERMINATION: exterminio
EXTERNAL PARASITE: ectoparásito
EXTERNAL SECRETION: secreción externa
EYE: ojo, yema
EYE SPOT: mancha ojival

F

F 1: primera generación filial, primera generación de un cruceamiento
F 2: segunda generación filial
FABRIC: tela
FACTORS OF PRODUCTION: factores de producción
FALLOW LAND: tierra de barbado, tierra en descanso
FAMILY FARM: explotación familiar
FAN: ventilador
FANCY: seleccionado
FARM: establecimiento agrícola, chacra, cortijo, finca, hacienda
FARM, -ING (adj.): agropecuario
FARM ACCOUNT: cuenta agrícola
FARM ACCOUNTING: contabilidad agrícola
FARM ANIMALS: ganado de labor, animales de granja
FARM APPRAISAL: avalúo, apreciación de una finca
FARM BUILDINGS: dependencias de hacienda
FARM CREDIT: crédito agrícola
FARMER: finquero, agricultor, hacendado
FARM HAND: obrero agrícola, bracero, peón
FARMHOUSE: casa hacienda, alquería
FARM INCOME: ingresos agrícolas
FARMING: agricultura, explotación
FARM JOB: faena agrícola, labor agrícola

- FARM MACHINERY: maquinaria agrícola
- FARM MANAGEMENT: manejo de la finca
- FARM POND: charco, laguna
- FARM PRICES: precios al productor
- FARMSTEAD: casa hacienda y sus dependencias, casco
- FARM TAXATION: impuestos agrícolas, tributación agrícola
- FARM WOODLAND: arbolado maderable en explotaciones agrícolas
- FARROW: (v) parir (la marrana), (s) lechigada de puercos
- FAT: (s) grasa, sebo, manteca, (a) gordo
- FATTEN: cebar
- FATTENING: cebamiento, ceba, cebadura
- FATTY ACID: ácido graso
- FAUCET: llave, canilla, grifo
- FEATHER: pluma
- FECES: heces
- FEED: (v) alimentar, pastar, (s) alimento, pienso
- FEEDER: ganado de engorde, cebón, animal de ceba
- FEEDING: alimentación
- FEEDLOT: pastadero
- FEEDING TROUGH: comedero
- FEED STUFFS: alimentos, piensos
- FELDSPAR: feldespato
- FELL: talar
- FELLING: corta
- FEMALE: (n) hembra, (a) femenina
- FENCE: cerca, alambrado
- FENNEL: hinojo
- FERMENT: fermentar
- FERMENTATION: fermentación
- FERTILE: fértil, fecundo
- FERTILITY: fertilidad
- FERTILIZATION: fertilización, fecundación
- FERTILIZER: abono, fertilizante
- FERTILIZER DISTRIBUTION: distribución de abonos
- FERTILIZER MIXTURE: mezcla de fertilizantes
- FERTILIZER DRILL: abonadora mecánica
- FERTILIZING: abonado
- FESCUE: cañuela
- FETUS: feto
- FEVER: fiebre
- FIBER, FIBRE: fibra
- FIBROUS ROOT: raíz fibrosa
- FIELD: campo, campaña, potrero, predio
- FIELD BEAN: haba
- FIELD CAPACITY: capacidad de campaña, campo
- FIELD CROP: gran cultivo, cultivo extensivo, cultivo principal
- FIELD MOUSE: ratón campesino
- FIELD PEA: guisante forrajero
- FILBERT: avellana
- FILE: lima, (v) limar
- FILL: (v) llenar, (s) relleno
- FILLING: relleno, (text.) trama
- FILL UP: cegarse, llenar
- FILTER: filtro, (v) filtrar(se)
- FILTER PAPER: papel de filtro
- FILTER STRIP: faja filtrante
- FINANCE: (v) financiar, (s) finanza
- FINE MAIZE GRITS: semolina de maíz
- FINENESS: fineza
- FINGER MILLET: coracán, mijó africano
- FINISH: (v) terminar, acabar, (s) acabado
- FIRE: fuego, incendio
- FIRKIN: cuñete
- FIRST BOTTOM: zona inundable
- FISH MEAL: harina de pescado
- FISH POND: piscina
- FISH SOLUBLES: solubles de pescado

FISSION: fisión
FIT: (v) sentar, (s) ajuste
FIX: reparar, componer, arreglar, fijar
FIXATION: fijación
FIXED CAPITAL: capital inmueble
FIXINGS: cupos de exportación o importación
FLAT: (s) cajonera, (a) llano, plano
FLAT RATE: tanto alzado
FLAVOR: sabor
FLAX: lino
FLEA: pulga
FLEA BEATLE: pulguilla
FLECKING: abigarrado
FLEECE: lana, vellón
FLESH: pulpa, carne
FLOOD CONTROL: defensa contra las inundaciones
FLOOD IRRIGATION: riego por inundación
FLOOD PLAIN: ribera inundable, vega, terreno de aluvión
FLORENCE FLASK: frasco Florence
FLOUR: harina
FLOURMILL: molino de harina
FLOWER: flor
FLOWERPOT: maceta
FLUE BARN: granero de ventilación automática
FLUME: canal de madera, conducto de madera, canaleta
FLUORINE: flúor
FLUSHING: floración y follación de los árboles
FLUSH IRRIGATION: riego por derrame
FLY: mosca, (v) volar
F.O.B.: precio sobre vagón (free on board)
FODDER: forraje, zacate, alimento
FOECAL MATTER: materia fecal
FOG: niebla
FOG MACHINE: nebulizador

FOLIAGE: follaje
FOLIC ACID: ácido fólico
FOOD: alimento
FOOD CROPS: cultivos de plantas alimenticias
FOOD ENERGY: energía alimenticia
FOOT: pie, pata
FOOT AND MOUTH DISEASE: fiebre aftosa
FOOT ROT: pie podrido, gomosis, mal de goma, podredumbre parda, --- del pie
FORAGE: forraje
FORAGE CHOPPER: picadora de forrajes, cortadora de forrajes
FORAGE CROP: cosecha forrajera
FORBS: hierbajos, hierbas
FORCED FRUIT: fruta tempranera, primicia
FORECAST: pronóstico, predicción
FORECASTING: pronosticación
FOREMAN: capataz, caporal, mandador, mayor-domo
FOREST: bosque
FORESTER: silvicultor, forestal, ingeniero forestal, técnico forestal, dasónomo
FOREST FLOOR: suelo forestal
FOREST LITTER: barrojo, hojarasca forestal
FOREST MANAGEMENT: ordenación forestal, ---de montes; maneja del bosque
FORGE: fragua
FORK: horquilla
FORMICIDE: formicida
FORMULA: fórmula
FOSSA: fosa
FOUNDATION STOCK: material básico, pie de cría
FOUNDATION STOCK SEED: semilla original
4-H CLUBS: Clubs 4-H, clubs juveniles rurales
FOWL: ave
FOWL CHOLERA: cólera aviar
FOWL PEST: peste aviar
FOWL POX: viruela aviar

FOXTAIL: rabito peludo
FOXTAILGRASS: alopecáro, cola de zorra
FOXTAIL MILLET: panizo blanco
FRAGMENTATION OF HOLDINGS: fragmentación predial
FRAME: armazón, esqueleto, armadura, marco
FRAMEWORK: armazón
FREE FLOW: gasto libre
FREEZE: congelar(se)
FREEZER: congeladora
FRESH: fresco
FRESH WATER: agua dulce
FRESH WATER SWAMP: terreno pantanoso de agua dulce
FRESNO SCRAPER: pala fresno, trailla
FRONT: frente
FROST HARDY: resistente a la helada
FROZEN: congelado
FRUIT: fruta
FRUIT GROWER: fruticultor
FRY: freír, fritar
FRYER: pollo para freír
FULL-SEASON VARIETY: variedad de temporada completa
FUMIGATE: fumigar, desinfectar
FUNCTIONAL DESIGN: diseño funcional
FUNGICIDE: fungicida
FUNGOUS: fungoso
FUNGUS (pl. fungi) hongo
FUNNEL: embudo
FURNISH: suplir, suministrar, proveer
FURNISHINGS: artículos, accesorios
FURROW: surco
FURROW IRRIGATION: riego por surcos, riego por infiltración
FUTURE FARMERS OF AMERICA: Futuros Agricultores de América (organización)
FUTURE TRADING: ventas para entregar
FUTURES MARKET: mercado a término

FUZZ: en el algodonero, las fibras muy cortas que cubren la semilla, pelusa
FUZZINESS: velloso

G

GALL: agalla, cecidio
GALLON: galón
GAMETE: gameto
GANDER: ganso
GANG PLOW: arado polisurco, arado de reja múltiple
GARDEN: jardín
GARDEN SOIL: tierra vegetal
GASKET: frisa, empaquetadura
GASTRIC JUICE: jugo gástrico
GATE: puerta (de una cerca)
GEAR: rueda dentada, piñón, engranaje
GEAR CASE: caja de engranajes
GELDING: animal castrado
GENE: gen
GENERATOR: dinamo
GENETIC: genético
GENETICIST: genetista
GENETICS: genética
GENOM: genomio
GENUS: género
GERMINATE: germinar
GERMINATION: germinación
GERM PLASMA: germen plasma, germoplasma
GESTATION: gestación, embarazo, preñez, período de ordeña
GET BETTER: sanarse, mejorar
GET STUCK (in the mud): afollar
GILL: cuarta parte de una pinta
GILT: marrana joven
GIN: despepitadora de algodón
GINGER: jengibre

- GINNING: despepitado, desmotado
 GIRDLE (a tree): quitar una tira circular de corteza
 GIVE BIRTH: parir
 GLABROUS: glabro, lamiño
 GLAND: glándula
 GLANDERS: muermo
 GLASS ELECTRODE: electrodo de vidrio
 GLEANER: espigadora
 GLOSSARY: glosario
 GLUME: gluma
 GLUTEN FEED: pienso de gluten
 GOAT: cabro, cabra
 GOING (adj.): en pleno funcionamiento
 GOOSE: ganso, oca
 GOPHER: taluz
 GOSLING: ansarino
 GRADE: (v) entasar, clasificar, graduar,
 (s) pendiente, clase, grado, calidad
 GRADE ANIMAL: animal mejorado
 GRADE CATTLE: ganado mejorado
 GRADE UP: mejorar genéticamente al ganado
 GRADIENT: declive
 GRADING: graduación, clasificación, nivelación
 GRADUATE: frasco graduado, probeta
 GRAFT: (v) injertar, (s) púa
 GRAFTAGE: injertación
 GRAFT INDEXING: prueba del injerto
 GRAFTING: injerto de púa o de aproximación,
 injertación
 GRAIN: grano
 GRAINBIN: granero, tolva
 GRAIN DRILL: sembradora de líneas
 GRAIN GERMS: germen de granos
 GRAIN HAY: heno de cereales
 GRAIN LEGUMES: leguminosas para semilla,
 de grano seco
 GRAMA GRASS: grama
 GRANARY: granero
 GRANULAR: granular
 GRANULE: gránulo
 GRAPE: uva
 GRAPEFRUIT: toronja, pomelo
 GRAPH: gráfica
 GRAPHITE: grafita
 GRASS: hierba, pasto, zacate, grama
 GRASS COVER: cubierta vegetal, tapiz vegetal
 GRASSHOPPER: saltamonte, grillo, chapulín,
 langosta
 GRASSLAND FARMING: prácticatura
 GRASSLANDS: tierras de pastoreo, pastos,
 herbazales
 GRASS PEA: almorta, gibka, muela, tito
 GRAVEL: grava, cascajo
 GRAVITATIONAL WATER: agua gravitante,
 agua de gravitación
 GRAVITY: gravedad
 GRAY MOLD: moho gris, podredumbre gris
 GRAZE: pastar, pastorear
 GRAZING: apacentamiento, pastoreo
 GRAZING CAPACITY: capacidad de pastoreo
 GRAZING LAND: terreno de pastoreo, potrero
 GRAZING RIGHTS: derechos de apacentamiento,
 derechos comunales de pastos
 GREASE: (v) engrasar, (s) grasa
 GREASY: grasiento
 GREAT PLAINS: la Pradera (E.U.)
 GREAVES: chicharrones
 GREEN FEEDING CROPS: corte de pasto
 GREENHOUSE: invernáculo
 GREEN MANURE: abono verde, leguminosas
 para enterrar como abono
 GRITS: maíz a medio moler
 GROSS INCOME: ingresos brutos
 GROUND: tierra, suelo
 GROUND WATER: agua subterránea, agua freática

GROUND WATER LEVEL: nivel freático	HALT: poner coto a, parar
GROVE: arboleda	HALTER: jaquimón
GROW: crecer, cultivar	HAM: jamón
GROWING FACTOR: factor de crecimiento	HAMMER: martillo
GROWING PERIOD: período vegetativo	HAMMER-MILL: molino de martillos
GROWING POINT: punto vegetativo	HAND: mano; obrero agrícola, bracero, peón
GROWING SEASON: temporada de cultivo, época de cultivo	HANDLE: (s) mango, palanca, agarradera, (v) manejar, manosear
GROWTH: crecimiento, desarrollo	HANDLING: manejuleo.
GROWTH HORMONE: hormona de crecimiento	HANGING DROP SLIDE: platina para gota suspendida
GROWTH RATE: velocidad de crecimiento	HAPLOID: haploide
GROWTH REGULATOR: regulador de crecimiento	HAPLOONT: generación haploide
GRUB: tórsalo, gusano (blanco)	HARDENING: temple, madurez
GRUBBING HOE: zapapico, almocafre, escardillo, escardadobr	HARDPAN: capa dura
GRUBWORM: candelilla de la papa	HARDWARE: ferretería
GUANO: guano	HARD WATER: agua dura, cruda, gruesa, gorda
GUATEMALA GRASS: hierba Guatemala	HARDY: se dice de las plantas capaces de sobrevivir el invierno
GUAYULE: guayule	HARROW: (s) escarificador, desterradora, rastra, grada, (v) gradar
GUINEA (hen): gallina de Guinea	HARROWING: rastreo, rastreado, gradeo
GUINEAGRASS: pasto Guinea	HARROW PLOW: arado-rastra, rastrón
GULLET: esófago	HARVEST: (s) cosecha, recolecta, (v) cosechar
GULLY: cárcava, zanja, arroyo	HARVESTER: segadora
GUMBO: quingombó	HARVEST FLY: cigarra, chicharra
GUMMOSIS: gomosis	HATCH: empollarse
GUST: ráfaga	HATCHET: destral, hachuela
GUTTER: canal	HATCHING: acción de empollar
GYPSUM: yeso	HAY: heno, zacate
GYPSY MOTH: oruga gitana	HAYBALER: enfardadora de heno
	HAY CHOPPER: picadora de heno
	HAY CROP: cultivo que se destina a la producción de heno
	HAYFIELD: henar
	HAYING: benificación
	HAYLOFT: henil
	HAYRAKE: rastro
	HAZE: tufo, calima, calina

H

HABITAT: habitat, habitación
HAIR: pelo
HAIRY VETCH: veza velluda, veza de Rusia
HALL: hall, vestíbulo, corredor
HALO: halo

HAZINESS: bruma
HEAD: cabeza, cabezuela (v) espigar
HEAD CABBAGE: repollo
HEADING STAGE: espigando, espigueo
HEAD SMUT: carbón de la inflorescencia
HEALTH: salud, sanidad, salubridad, higiene
HEALTHY: sano, saludable, higiénico
HEART GIRTH: perímetro torácico a la altura del corazón
HEATHER SOIL: tierra propia para brezo
HEAVY PRUNING: poda severa
HEAVY RAIN: lluvia torrencial
HEAVY SOIL: suelo pesado
HEIFER: novilla, vaquillona
HEIGHT OF WITHERS: alzada del caballo
HELMINTH: helminto
HEMLOCK: abeto
HEMORRHAGE: hemorragia
HEMP: cáñamo
HEMPSEED: cañamón
HEN: gallina
HENEQUEN: henequén (*A. fourcroydes*)
HENHOUSE: gallinero
HERBACEOUS: herbáceo
HERBAGE: herbaje
HERBICIDE: herbicida
HERD: manada, rebaño
HERD BOOK: registro genealógico
HEREDITY: herencia
HERMAPHRODITE: hermafrodita
HERMAPHRODISM: hermafroditismo
HETEROSIS: heterosis
HETEROGAMY: heterogamia
HETEROTYPIC DIVISION: división heterotípica
HETEROZYGOUS: heterozigota
HIBERNATE: hibernar
HICKORY NUT: nuez dura
HIDE: cuero, piel
HIGH: alto
HIGHLAND PLAIN: altiplanicie
HIGHWAY: carretera, camino, camino real
HILL: caballón, colina, cerro, (v) aporcar
HILLER: aporcadora
HILLING: aporque, acollado
HILLSIDE: ladera
HILLY: alomado, con colinas, quebrado
HIRE: dar empleo a, emplear
HIRED HAND: obrero agrícola, bracero, peón
HIRSUTE: hirsuto
HISTOLOGY: histología
HITCH: acoplar
HOE: (v) azadonar, (s) azadón, azada
HOEING: carpida, desyerbo
HOG: cerdo
HOG CHOLERA: cólera porcino
HOGGET: borrego
HOGS: porcinos, cerdos
HOGSHEAD: medida de capacidad equivalente a 54 galones imperiales o 245^{1/2} litros
HOIST: (s) aparejo elevador, (v) alzar, levantar malacate
HOLE: hueco, bache, hoyo de siembra
HOLLOW: hondonada, hueco
HOME: casa, hogar, vivienda
HOME DEMONSTRATION AGENT: agente de economía doméstica, agente de economía del hogar
HOME ECONOMICS: ciencias domésticas
HOMOGENIZE: homogeneizar
HOMOLOGOUS: homólogo
HOMOLOGUE: homólogo
HOMOZYGOUS: homozigota
HONEY: miel de abeja
HONEY CROP: cultivo de plantas melíferas
HOOD: aparato por el que se llevan los olores o gases nocivos

I. OF: casco, pezuña
HOPPER: tolva
HORIZON: horizonte
HORMONE: hormona
HORN: cuerno, cacho.
HORSE: caballo
HORSE BEAN: haba de burro, canavalia
HORSEPOWER: caballos de fuerza, caballaje
HORSE RADISH: rábano picante, mostaza de los alemanes
HORTICULTURE: horticultura
HORTICULTURIST: horticultor
HOST: huésped
HOST INDEXING: prueba del huésped
HOST-PLANT: planta huésped
HOT: caliente, cálido, caluroso
HOTBED: cama caliente, almácigo
HOTHOUSE: invernáculo
HOUR: hora
HOUSE: casa
HOUSEHOLD: (s) casa, familia, (a) casero, doméstico
HOUSEHOLD ACTIVITY: tareas domésticas, actividad casera
HOUSEHOLD EQUIPMENT: enseres domésticos
HULLED SEED: semilla descascarada
HULLER: descascaradora, descorcezadora
HUMID: húmedo
HUMIDITY: humedad
HUMP: joroba
HUMUS: humus, mantillo
HUNGER: hambre
HUNGRY: hambriento
HUSK: chala, las bracteas que envuelven la espiga de maíz, perfolia, paja, (v) espinuchar
HUSKING: labor de quitar las hojas a las mazorcas de maíz
HYACINTH BEAN: frijol caballero, poroto de

Egipto
HYBRID: híbrido
HIBRIDIZATION: hibridización
HYDRAULIC: hidráulico
HYDRAULIC LIFT: alzador hidráulico, elevador h.
HYDROCARBON: hidrocarburo
HYDROGEN ION CONCENTRATION: concentración de los iones de hidrógeno
HYDROMORPHIC: hidromorfo
HYDROPONICS: hidroponía
HYGROMETER: higrómetro
HYGROSCOPIC: higroscópico
HYGROTHERMOGRAPH: higrotérmógrafo
HYPSOMETER: hipsómetro

ICE: hielo
ICE CREAM: helado, sorbete
IGNITION: encendido
ILEUM: ilión
ILION: ilión
IMMUNE: inmune
IMMUNITY: inmunidad
IMMUNIZE: inmunizar
IMPÉRIAL GRASS: hierba imperial
IMPORT: (v) importar, (s) importación
IMPOVERISH: empobrecer
IMPROVE: mejorar
IMPROVEMENT: mejora
INBRED VARIETY CROSS: híbrido línea variedad
INBREEDING: endocria, endogamia
INCLEMENT WEATHER: intemperie
INCLINATION: inclinación, declive
INCOME: renta, ingresos, entradas
INCOME STATEMENT: declaración de

gresos
INCREASE: (v) aumentar, (s) aumento, alza
INCUBATOR: incubadora
INDEBTEDNESS: endeudamiento, deuda
IMENTED: amuescado, abollado
INDETERMINATE: planta que florece durante un largo período, como la alfalfa
INDEX: índice
INDICATOR: indicador
INDICATOR PLANT: planta indicadora
INDIGO: añil
INDUSTRIAL CROP: cultivo industrial
INDUSTRY: industria
INFECT: infectar
INFECTION: infección
INFECTIOUS: infeccioso
INFERTILE: estéril
INFEST: infestar
INFILTRATION: infiltración
INFLORESCENCE: inflorescencia
INGESTION: ingestión
INHERITANCE: herencia
INLET: entrada, vía
INNERTUBE: neumático, cámara
INORGANIC: inorgánico
INSECT: insecto, bicho
INSECTICIDE: insecticida
INSECURITY OF TENURE: insseguridad de tenencia
INSEMINATE: fecundar artificialmente
INSEMINATION: fecundación artificial
INSURANCE: seguro
INTENSITY: intensidad
INTERCHANGE: intercambio
INTERFERENCE: interferencia
INTERNAL PARASITE: endoparásito, parásito interno
INTERNAL SECRETION: secreción interna

INTERNATIONAL CENTER: centro internacional
INTERNODE: entrenudo, cañuto, canuto
INTERSTATE: interstatal
INTESTINE: intestino
INVADE: invadir
INVASION: invasión
INVERSION: inversión
INVEST: invertir
INVESTMENT: inversión
IODINE: yodo
IPECAC: ipécacuana
IRON: hierro, plancha
IRRIGATE: regar
IRRIGATION: riego
ISOLATE: aislar
ISOTHERMAL: isotérmica
ISOTOPE: isótopo
ISOYELIC: isoyela
ISTLE: ixtle

J

JACK: asno; liebre grande; gato (automóvil)
JACKASS: asno, burro, macho
JAPANESE BEETLE: escarabajo japonés
JARAGUAGRASS: hierba yaraguá, Jaraguá
JASSID: cicadela
JEJUNUM: yeyuno
JELLY: jalea
JERUSALEM ARTICHOKE: pataca, topinambur
JOHNE'S DISEASE: enfermedad de Johne
JOHNSONGRASS: grama Johnson, grama Don Carlos
JOINT: nudo
JOINT COSTS: costos conjuntos
JOINT OWNERSHIP: propiedad colectiva

JOURNAL: libro diario, revista

JUICE: jugo

JUTE: yute

K

KELP: ceniza de algas, algas marinas

KENAF: kenaf

KERNEL: grano

KETONE: cetonas

KEY: llave

KID: cabrito

KIDNEY BEAN: frijol

KIDNEY VETCH: trebol de arenas

KIKUYUGRASS: pasto kikuyu

KITCHEN: cocina

KNIFE: cuchillo, navaja, podadora

KNOTGRASS: pasto chato

KRILIUM: krilium

KUDZU: kudzú

L

LABILE: lábil

LABEL: etiqueta

LABOR: trabajo, labor, mano de obra

LABORATORY: laboratorio

LABOR REQUIREMENTS: requisitos de mano de obra

LACTATION: lactación

LACustrine: lacustre

LADY BIRD: vaquita de San Antón

LAKE: lago, laguna

LAMB: cordero, (v) parir (ovejas)

LAMBING SEASON: paridera

LAND: tierra, suelo, terreno

LAND CAPABILITY: aptitud de la tierra

LAND CLASSIFICATION: clasificación de terrenos

LAND DEVELOPMENT: Romería de tierras, fomento agrario, habilitación de tierras

LAND HOARDING: acaparamiento de tierras

LANDLORD: propietario, terrateniente

LAND OWNER: propietario, terrateniente

LAND RECLAMATION: saneamiento de tierras, rehabilitación de tierras

LAND REFORM: reforma agraria

LAND REGISTER: catastro

LAND REGISTRATION: registro de propiedad rural

LAND RENT: alquilar de tierras, arrendamiento

LANDSLIDE: derrumbe

LAND SURVEY: reconocimiento (topográfico, catastral, etc.)

LAND TAXATION: impuesto territorial

LAND TENURE: régimen de tenencia de tierras

LAND USE: aprovechamiento de tierra, uso de la tierra

LAND USE PATTERN: régimen de aprovechamiento de la tierra

LAND USE PLANNING: planeamiento del aprovechamiento de la tierra

LAND UTILIZATION: aprovechamiento de la tierra

LAND VALUE: valor de la tierra

LANtern SLIDE: diapositiva, vista fija

LARGE INTESTINE: intestino grueso

LARVA: larva, Gusano

LARVICIDE: larvicida

LARYNX: laringe

LATE BLIGHT: añublo tardío, tizón tardío

LATE-MATURING VARIETY: variedad de madurez tardía

LATIN SQUARE: cuadrado latino

LATITUDE: latitud

LATTICE DESIGN: plan experimental reticular, trazado reticular

- LAVATORY:** excusado, inodoro, letrina
LAYER: acodo, capa, gallina ponedora
LAYOUT: trazo, diseño, plan
LAYOUT OF THE FARM: disposición de lotes y edificios, trazado de la finca
LEACH: lixiviar, lavar, deslavar
LEACHING: lixiviación, deslave
LEAF: hoja
LEAF BLADE: lámina de hoja, limbo
LEAF BLIGHT: niebla, marchitez de la hoja, tizón
LEAF CUTTING ANT: hormiga cortadora, zompopo, hormiga arriera
LEAF HOPPER: cicálida, cigarra, cicadido, chicharra saltahojas, saltón
LEAF MOLD: moho de la hoja
LEAF RUST: roya foliar
LEAF SPOT: mancha de la hoja, mancha foliar
LEAF STRIPPER: deshojador
LEAFY: frondoso, hojoso
LEAK: escape, gotera, fuga, (v) salirse
LEAKAGE: fuga, pérdida
LEAN: (a) flaco, magro, (v) inclinarse
LEASE: (v) dar o tomar en arriendo, (s) contrato de arrendamiento, arrendamiento
LEASEHOLDER: arrendatario
LEATHER: cuero
LEATHERY: correoso
LEG: pierna, pata, canilla
LEGUME: legumbre, leguminoso
LEGUMINOUS: leguminoso
LEMON: limón
LEMON TREE: limonero
LENGTH OF DAY: duración de la luz del día
LENGTH OF GROWING SEASON: duración de la temporada de cultivo
LENTIL: lenteja
LESPEDEZA: lespezeza
LEVEE: dique
- LEVEL:** (v) engrasar, emparejar, (s) nivel, (a) llano, parejo
LEVEL OF LIVING: nivel de vida
LEY: prado polifítico permanente o temporario
LEY FARMING: cultivo de praderas temporales
LEY PASTURE: prado temporal
LIABILITIES: capital pasivo
LICE (pl. of louse): piojos, ninfas de garrapata
LICORICE: regaliz
LIEBIG'S LAW: ley de Liebig
LIFTER: arrancadora de plantas
LIGHT: (s) luz, foco, (a) liviano, ligero, claro
LIGHTNING: rayo, relámpago
LIGHTNING ARRESTOR: pararrayos
LIGHTNING ROD: pararrayos
LIGNIN: lignina
LIME: líma, óxido de calcio, cal, (v) encalar
LIME PAN: capa caliza
LIMESTONE: piedra caliza
LIMING: encalado
LIME-SULFUR: cal-azufre
LINE: linea
LINE BREEDING: endogamia (entre descendientes)
LINEN: lino, ropa blanca
LINKAGE: enlace, eslabonamiento, ligamiento
LINSEED MEAL: harina de linaza
LINSEED OIL: aceite de linaza
LINT: en algunas especies de algodonero, las fibras largas que cubren la semilla
LIPOLYSIS: lipólisis
LIQUID FERTILIZER: fertilizante líquido
LIQUEFACTION: licuación
LISTER: arado sembrador lister, sembradora lister
LITERATURE: literatura
LITTER: (cult.) barrujo, hojarasca, cubierta muerta, camada, mantillo; (anim.) cama, pajaza ventregada, lechigada

LIVESTOCK: ganado
LIVE WEIGHT: peso vivo
LIVING ROOM: sala
LOAD: carga
LOADER: cargadora
LOAFING PARLOR: cobertizo abierto para el lechero
LOAM: suelo franco, tierra margosa
LOCK: en el algodonero, cada una de las valvas en que se divide la cápsula madura
LOCKNUT: tuerca
LOCUST: langosta, chapulin
LODGING: vuelco o encame de un cultivo
LODICULE: lodicula
LOESS: loess, limo fino
LOIN: lomo
LONGEVITY: longevidad
LONG-HORNED BEETLE: longicornio
LONGITUDE: longitud
LONG RANGE: de largo alcance
LOOSE: suelto
LOOSE HOUSING: cobertizo abierto para el ganado lechero, techados
LOOSEN UP: mullir
LOOSE SMUT: carbón desnudo, --- volador
LOQUAT: níspero del Japón
LOSS: pérdida
LOT: lote, parcela
LOUSE: piojo
LOW: bajo
LOWLAND: tierra baja
LOWLAND RICE: arroz de riego constante
LOW-VOLUME SPRAYER: atomizador
LUPINE: lupino
LYOPHILIC: liofilico
LYOPHILIZATION: liofilización
LYSIMETER: lisímetro

M
MACHINE: maquina
MACHINERY: maquinaria
MAGAZINE: revista
MAGGOT: cresa
MAGNESIUM: magnesio
MAGNETIC POLE: polo magnético
MAGNET: magheto
MAGNIFYING GLASS: vidrio de aumento
MAGUEY: maguey
MALATHION: malatión
MALE: (s) macho, (a) masculino
MALFORMATION: deformidad
MALNUTRITION: desnutrición
MANAGE: manejar, dirigir
MANAGEMENT: gerencia, dirección, ordenación
MANAGER: administrador, director, gerente
MANGANESE: manganeso
MANGE: sarna
MANGOLD: mangel, remolacha forrajera
MANIHOT: yuca, mandioca
MANILE HEMP: abacá, cáñamo de Manila
MANIOC: mandioca
MANUFACTURED GOODS: manufacturados
MANURE: (s) estiércol, abono de establo, guano; (v) abonar, fertilizar
MANURE PILE: estercolero
MANURE SPREADER: esparcidor de abono, abonadora
MAP: mapa, plano
MARBLING: jaspeadura
MARE: yegua
MARGINAL COSTS: costos marginales
MARGINAL LAND: tierras marginales
MARGINAL REVENUE: entradas marginales
MARGIN OF PROFIT: margen de ganancias
MARKET: mercado

MARKETING: comercialización, mercadeo
MARL: marga
MARLING: enmargado
MASH: mezcla, amaciado
MASS SELECTION: selección en masa
MASTICATE: masticar
MASTICATION: masticación
MASTITIS: mastitis
MATING: acoplamiento, apareamiento
MATTOCK: zapapico
MATURE: (a) maduro, (v) madurar
MATURE PLANT RESISTANCE: resistencia de la planta madura
MATURITY: madurez
MEADOW: prado, sitio de pastoreo
MEAL: harina, comida
MEALY BUG: cochinilla harinosa
MEAN: medio
MEASURE: (v) medir, (s) medida
MEASURING WORM: gusano medidor
MEAT: carne
MEATMEAL: harina de carne seca
MEAT-PACKING PLANT: frigorífico, planta empacadora de carne
MEAT PRODUCTS: productos de carne
MEATSCRAPS: desperdicios de carne
MECHANICAL ANALYSIS: análisis mecánico
MECHANICAL MILKER: ordeñadora mecánica
MEDIUM: medio
MEDIA: medios
MEGASPORE: megasporo, macrosporo
MELLOWNESS: sazón
MELLOW SOIL: suelo mulrido
MELTING POINT: punto de fundición
MERCURY: mercurio
MERIDIAN: meridiano
METABOLISM: metabolismo
METAL: metal

METAPHASE: metafase
METEOROLOGY: meteorología
METHYLENE BLUE: azul de metilino
MICROBIOLOGICAL: microbiológico
MICROCLIMATE: microclima
MICRON: micra, micrón
MICROSCOPE: microscopio
MICROSPORE: microsporo
MIDDLEMAN: acopiador, corredor de bienes
MIDLINGS: acemite, salvadillo
MIDGE: mosquilla, mosquita
MIGRANT WORKER: trabajador migratorio, trabajador nómada
MILDEW: moho, roya, mildiú, niebla (de la vid)
MILK: (s) leche, (v) ordeñar
MILK (coconut, etc.): zumo
MILK FEVER: fiebre vitularia, fiebre de la leche
MILK HOUSE: lechería, sala de ordeño
MILKING: ordeño
MILK PAIL: ordeñadero, balde de ordeño
MILKING PARLOR: sala de ordeño
MILKWEED: algodoncillo
MILL BY-PRODUCTS: residuos de molinería
MILLET: mijo
MILLIEQUIVALENT: miliequivalente
MILLILITER: mililitro
MILLIMETER: milímetro
MILLIMETER YARD: yarda milímetro
MILLING: molienda
MINCED GRASS: hierba picada
MINER: minero
MINERAL: mineral
MINERAL DEFICIENCY: deficiencia mineral
MINIMUM REQUIREMENT: requisito mínimo
MINOR ELEMENT: elemento menor, microelemento, elemento raro
MINT: menta, hierba buena

- MIRAGE: espejismo
- MISCELLANEOUS: misceláneos, varios
- MIST: bruma, neblina
- mite: ácaro, aredor, arañita, araña roja
- MITOSIS: mitosis
- MIXED FARMING: explotación agropecuaria
- MIXED GRAZING: pastoreo mixto, (p.e., va-
cunos y ovinos)
- MODE: moda
- MODIFIER GENE: gen modificador
- MODIFY: modificar
- MODIFYING GENE: gen modificador
- MOHAIR: moair, lana de cabra
- MOIST: húmedo
- MOISTURE: humedad
- MOISTURE EQUIVALENT CENTRIFUGE:
centrífugo de humedad equivalente
- MOISTURE HOLDING CAPACITY: capacidad
de retención de agua
- MOLASSES: melaza, miel de purga
- MOLASSESGRASS: pasto gordura
- MOLD: moho
- MOLDBOARD: vertedera
- MOLE CRICKET: alacrán cebollero, grillo topo
- MOLE DRAINAGE: drenaje topo, desague sub-
terraneo
- MONOECEOUS: monoico
- MONOPOLISTIC COMPETITION: competencia
monopolista
- MONSOON: monzón
- MOP: trepadora, estropajo
- MOR: humus ácido
- MORNING GLORY: corregüela, aguinaldo azul,
gloria de la mañana
- MORTALITY: mortalidad
- MORTGAGE: hipoteca
- MOSAIC: mosaico
- MOSQUITO: zancudo, mosquito
- MOTTLED: moteado, matizado
- MOTTLING: moteado
- MOUNTAIN: montaña, sierra
- MOUSE: ratón
- MOW: segar, cortar
- MOWER: guadañadora, segadora
- MOWING: siega
- MOWING MACHINE: segadora, guadañadora
- MUCK: tierra turbosa, turba
- MUCOUS MEMBRANE: membrana mucosa
- MUD: lodo
- MUDHOLE: lodazal
- MULBERRY: morera, moreda, moral
- MULCH: cubierta protectora
- MULL: humus dulce
- MULTICELLULAR: multicelular
- MULTIPLE CROSS: híbrido múltiple
- MULTI-PURPOSE COOPERATIVE: cooperativa
de finalidad múltiple
- MUNG BEAN: frijol mungo
- MUST: mosto
- MUTANT: mutante
- MUTATION: mutación
- MUTTON: carne de cordero, ---de oveja,
---ovina
- MYCOLOGIST: micólogo
- MYCOLOGY: micología
- MYCORRHIZA: micorriza

N

- NAIL: (v) clavar, (a) clavo
- NAPIERGRASS: yerba elefante, hierba Napier
- NARROW: estrecho, angosto
- NATALGRASS: hierba de Natal
- NATURAL RESOURCES: recursos naturales
- NATURE: naturaleza
- NAVY BEAN: haba

NEATS-FOOT OIL: aceite de pata de vaca,
aceite de pezuña

NEGLECT: (v) descuidar, (a) desacuido

NEIGHBOR: vecino

NEIGHBORHOOD: vecindario, barrio

NEMATOCIDE: nematocida

NEMATODE: nematoda

NERVURE: nervadura negra

NET BLOTCH: mancha reticulada

NET INCOME: ingresos netos

NEWCASTLE DISEASE: neumoencefalitis aviar,
enfermedad de Newcastle

NEW ZEALAND FLAX: formio

NIACIN: niacina

NIBBLE: picar, pasturar, ramonear

NICKEL: níquel

NICOTINIC ACID: ácido nicotínico

NITRATE: nitrato

NIGHTFALL: (s) anochecer

NITROGEN: nitrógeno

NITROGEN BALANCE: equilibrio de nitrógeno

NITROGEN FIXATION: fijación del nitrógeno

NODE: nudo

NODULATION: nodulación

NON-RECURRENT PARENT: padre no recurrente

NOXIOUS: nocivo

NOZZLE: boquerel, boquilla, pitón

NURSE: (v) amamantar(se)

NURSE CROP: cultivo protector

NUT: tuerca, nuez

NUTGRASS: cebolleta, coquito

NUTMEG: mirística (árbol), nuez de especia,
nuez moscada

NUTRIENT: elemento nutritivo

NUTRITION: nutrición

NUTRITIONAL REQUIREMENT: requisito de
nutrición

NUTRITIOUS: nutritivo

O

OAK: roble

OAK GROVE: encinar, encinal, robledal,
bosque de robles

OAT CLIPPINGS: residuos de molienda de
avena

OATS: avena

OBESITY: obesidad

OBSTRUCTION: atoramiento, obstrucción

OCCURRENCE: existencia, presencia

OFFALS: residuos de matadero

OIL: aceite, (a) oleaginoso

OILCAKE: torta oleaginosa

OIL CROPS: cultivos oleaginosos

OIL PALM: palma de aceite

OILSEEDS: oleaginosos, semillas oleaginosas

OILY: oleaginoso

OLIVE: aceituna

OLIVE TREE: olivo

OMASUM: libritillo, omaso

OMENTUM: epiplón

ONE-CELLED: unicelular

ONE-WAY: arado-rastra, rastrón, arado fijo de
discos (abrev. de "one-way disk plow")

OPERATE: manejar, dirigir

OPERATING EXPENSES: gastos de funcionamiento

OPERATION: manejo, funcionamiento

OPERATOR: operario

OPPORTUNITY COST: costos de oportunidad

ORANGE: naranja

ORANGE TREE: naranjo

ORCHARD: huerta, arbolera, huerta frutel

ORCHARDGRASS: pata de gallo, pasto ovillo,
dáctilo apelotonado

ORGANIC: orgánico

ORGANIC MATTER: substancia orgánica,
materia orgánica

ORGANISM: organismo

- ORGANIZATION:** organización
ORIENT: oriente, orientar, guiar
ORIENTATION: orientación
ORTSTEIN: ellos
OUNCE: onza
OUTBREAK: brote
OUTLET: desembocadura, salida, mercado, desaguadero
OUTLOOK: perspectiva
OVARY: ovario
OVEN: horno
OVERCROPPING: cultivo abusivo
OVERFEED: sobrealimentar
OVERGRAZE: sobrecargar (un terreno de pasto)
OVERGRAZING: pastoreo abusivo, --excesivo
OVERHEAD: gastos generales fijos
OVERSTOCKING: sobrecarga de ganado por unidad de superficie
OVERWEIGHT: (s) peso excesivo, (a) excesivamente pesado, exceso de pesa
OVUM: ovo, huevo
OVULE: óvulo
OWNER: propietario, dueño
OWNERSHIP: propiedad
OX: buey
OXIDATION: oxidación
OXYGEN: oxígeno
OYSTER SHELLS: conchas de ostra
- PAIRING:** apareamiento
PALPITATION: palpitar
PAMPHLET: folleto
PANEL: panel, cuadro de instrumentos
PANGOLAGRASS: garrachuelo, pasto Pangola
PANICLE: panoja
PAPAYA: papaya
PARAGRASS: pasto Pará
PARAGUAGRASS: pasto puntero, paragua, yaragua
PARALLEL: paralelo
PARALYSIS: parálisis
PARALYZE: paralizar
PARASITE: parásito
PARENT MATERIAL: roca madre, material madre
PARENT ROCK: roca madre
PARSNIP: pastinaca
PARTHENOGENESIS: partenogénesis
PARTNER: socio
PARTNERSHIP: sociedad
PASTEURIZE: pasterizar
PASTEURIZER: pasterizadora
PASTURE: (v) pastar, pastorear, (s) pasto, pastoreo, potrero, dehesa, apacentadero
PATCH: sembrado, mancha
PATH: sendero
PATHOGEN: patógeno
PATHOLOGIST: patólogo
PATTERN: patrón
PAYEE: tenedor
PEA: guisante, arveja, chícharo, alverja
PEACH: durazno, melocotón
PEANUT: maní, cacahuate
PEANUT MEAL: harina de maní
PEAR: pera
PEASANT FARMING: explotación familiar rudimentaria

P

PACK: empacar, embalar

PACKING: empaque, embalado

PADDING: acolchamiento, capa protectora

PADDY (rice): palay, arroz con cáscara

PADDOCK: potrero, patio

PAIL: balde

PAINT: (v) pintar, (s) pintura

PEAT:	turba	PHASE:	fase
PEAT BOG:	turbal	PHENOTYPE:	fenotipo
PEBBLE:	guijarro	PHORMIUM:	formio
PECIOLE:	peciolo	pH SCALE:	escala pH
PEDICEL:	pedicelo	PHOSPHATE:	fosfato
PEDIGREE:	linaje, ascendencia, pedigree	PHOSPHATE ROCK:	fosforita
PEDIGREED:	de pura raza	PHOSPHORESCENCE:	fosforescencia
PEDIGREE METHOD OF BREEDING:	mejoramiento genealógico	PHOSPHORUS:	fósforo
PEDOLOGY:	pedología	PHOTOELECTRIC:	fotoeléctrico
PEDOSPHERE:	pedosfera	PHOTOELECTRIC CELL:	célula fotoeléctrica, celda fotoeléctrica
PEDUNCLE:	pedúnculo	PHOTOPERIODISM:	fotoperiodismo
PELLET:	pelotilla, comprimido, píldora	PHOTOSPECTOMETER:	fotoespectrómetro
PENTACHLOROPHENOL:	pentaclorofenol	PHOTOSPHERE:	fotoesfera
PEPPER:	pimienta, aji	PHOTOSYNTHESIS:	fotosíntesis
PERCOLATION:	infiltración, coladura	PHYSIOCLIMATOLOGY:	fisioclimatología
PERENNIAL:	perenne	PHYSIOLOGICAL RACE:	raza fisiológica
PERENNIAL IRRIGATION:	riego permanente (perenne)	PHYTOCIDE:	fitocida
PERFORMANCE:	actuación, ejecución, trabajo	PHYTOPATHOLOGIST:	fitopatólogo
PERICARP:	pericarpio	PHYTOPATHOLOGY:	fitopatología
PERISHABLE:	perecedero	pH-VALUE OF SOIL:	valor pH del suelo
PERISTALSIS:	peristaltismo	PICK:	(v) coger, recolectar, arrancar, cosechar (s) pico
PERITONEUM:	peritoneo	PICKER:	recogedora
PERMANENT PASTURE:	pastura permanente, pasto permanente	PICKING:	recolección
PERMEABILITY:	permeabilidad	PICK-UP:	camioneta, vagóneta
PERSIMMON:	níscola	PICK-UP BALER:	recogedora-enfardadora
PERSISTENCY:	persistencia	PIECE OF LAND:	extensión de tierra
PERSONNEL:	personal, empleados	PIG:	cerdo
PEST:	peste, plaga	PIGEON PEAS:	gandul, guandú, frijol de palo
PEST CONTROL:	contrarresto de plagas, combate contra las plagas	PIGPEN:	pocilga, cochiquera
PESTICIDE:	pesticida, producto fitosanitario	PIGSTY:	chiquero
PETRI DISH:	cápsula, vidrio, placá, disco de Petri	PIGWEEED:	bledo rojo
pH:	pH	PIMENTO:	pimentón
PHARYNX:	faringe	PIN:	pasador
		PINCHING:	pellizco
		PINE:	pino
		PINEAPPLE:	piña

- PINKEYE:** queratitis
PINGRASS: alfileterillo
PINT: pinta (medio cuarto)
PIONEER SPECIES: especie colonizadora
PIPE: tubo, caño
PIPES: tubería, cañería
PIPETTE: pipeta
PISTIL: pistilo
PISTILLATE: pistilado
PISTON: émbolo, pistón
PIT: noyo, cascaraña, hueso de ciertas frutas
PITTING: deshuesamiento
PLAINS: llanos, llanuras, planicies, sabanas
PLANE TABLE: plancheta
PLAN: (v) planear, planificar, hacer proyectos
(s) plan, plano
PLANNING: planificación, ordenación, planteamiento, planeamiento
PLANNING OF EXPERIMENTS: planteamiento de ensayos
PLANT: (v) plantar, sembrar, (s) planta, mata, taller, fábrica
PLANTAIN: llantén, plátano de cocinar
PLANTATION: plantación, hacienda
PLANT BREEDING: fitogenética, cría de plantas
PLANTER: plantadora
PLANT FOOD: alimento para plantas, nutriente inorgánico
PLANTING: plantación, siembra
PLANT LOUSE: chinchita de las plantas, piojo
PLANT PATHOLOGIST: fitopatólogo
PLANT PHYSIOLOGIST: fitofisiólogo
PLANT PRODUCTION: fitotecnia, producción vegetal
PLATINUM: platino
PLATY: escamoso
PLIERS: alicates
PLOT: parcela, lote
PLough: plow
PLOW: (v) arar, (s) arado
PLowing: labranza, aradura
PLOWMAN: arador, labrador, tractorista
PLOWSOLE: piso del arado
PLOW UNDER: voltear con el arado, enterrar con el arado, incorporar
PLOW UP: arrancar con el arado
PLOWSHARE: reja del arado
PLUG: tapón de algodón, tapón
PLUM: ciruela
POD: mazorca (cacao), vaina
PODZOL: suelo podsol
POISON: (v) envenenar, (s) veneno
POISONING: envenenamiento
POISONOUS: venenoso, tóxico
POISON PLANT: planta venenosa
POLE: pértiga, rodrígón
POLLARD: moyuelo
POLLED: descornado
POLICY: política, lineamiento, plan de acción
POLIPLOID: poliploide
POLLEN: polen
POLLINATION: polinización
POMACE: bagazo de manzanas
POMEGRANATE: granada
POND: charco, estanque, lagunita
POOL: (s) piscina, consorcio, puesto (e.g. de máquinas), (v) bajar (fondos)
POPLAR: álamo
POPULATION: población
PORE: poro
PORE SPACE: porosidad
PORK: carne de cerdo, -- de puerco, -- porcina
POROSITY: porosidad
PORRIDGE: papilla
POTASH: potasa
POTASSIUM: potasio

- POTATO:** papa, patata
POTATO DIGGER: excavadora de patatas, cosechadora de papas
POTENTIALITY OF THE LAND: posibilidad de la tierra, capacidad productiva
POTHERB: hortaliza de hoja
POULT: ave joven
POULTRY: aves de corral
POULTRY FARM: granja avícola
POULTRY PRODUCTION: producción avícola
POULTRY RAISER: avicultor
POUND: (s) libra, (v) golpear, martillar, machacar
POWDERED MILK: leche en polvo
POWDERY MILDEW: oidio, tizón polvoriento
POWER: (s) fuerza, fuerza motriz, (v) accionar
POWER-DRIVEN: motorizado, accionado por motor
POWER SAW: sierra mecánica
POWER TAKE-OFF: toma de fuerza, toma de corriente eléctrica
POX: viruela
PRAIRIE: llanura, pradera
PRAIRIE DOG: perro de las praderas
PRECIPITATION: precipitación, precipitación química, lluvia
PRECOOK: precocer
PRECOOKING: precocción
PREDATOR: depredador
PREDICTION: predicción
PREGNANCY: preñez
PREGNANT: preñada
PRESERVE: (v) conservar, (s) conserva de fruta
PRESS: (v) prensar (aceite, cidra, etc.), (s) prensa, (v) aplanchar
PRESSURE: presión
PRESSURE GAGE: manómetro
PRICE: precio
PRICE SUPPORTS: subvención a los precios

PRICK OFF: transplanter del almacigo al vivero, arrancar plantitas
PRIME COSTS: costos primarios
PROBABILITY: probabilidad
PROCESS: (v) elaborar, (s) procedimiento
PROCESSING: elaboración
PROCESSING PLANT: fábrica elaboradora
PRODUCE: (v) producir, redituar, (s) productos
PRODUCER: productor
PRODUCTION: producción
PRODUCTIVE: productivo
PROFILE: sección vertical de un suelo, perfil
PROFITABLE: ganancioso, lucrativo
PROGENY: progenie
PROGESTERONE: progesterona
PROGRAM: programa, plan
PROJECT: proyecto
PROP: rodrigón, tutor (injert.)
PROPAGATION: propagación
PROPAGATING BIN: cajonera, caja, cama caliente
PROPERTY: propiedad, predio
PROPORTION: proporción
PROSTRATE: postrado, rastreiro
PROTECT: resguardar, proteger
PROTEIN: proteína
PROTEIN CONCENTRATE: concentrado proteíco
PROTERANDRY: protandria
PROTEROGENY: protoginia
PROTOZOAN: protozoario, protozoo
PROVED SIRE: toro semental, toro probado
PROVISION MARKET: mercado de abasto
PRUNE: (v) podar, escamondar, (s) ciruela pasa

PRUNING: escamonda, poda
PRUNING KNIFE: podadera, navaja de podar
PRUNING SHEARS: tijera podadera

PSIYTACOSIS: psitacosis

PTYALIN: ptialina, tialina

PUBESCENT: pubescente

PUDDLE: charco

PUDDLING: encharcamiento

PULL: (v) tirar, jalar (s) jale, jalada, halar

PULLET: polla

PULLEY: polea, motón

PULLORUM: puletosis, diarrea blanca bacilar

PULP: pulpa

PULSE: pulso

PULVERULENT: pulverulento

PUMICE: piedra pómez

PUMP: (v) bombear, (s) bomba

PUMPKIN: auyama

PUPA: pupa

PUREBRED: puro, de pedigree, de raza pura

PURE CULTURE: cultura pura

PURCHASING POWER: poder adquisitivo

PURE LINE: línea pura

PURIFY: purificar

PURITY: pureza

PYLORUS: piloro

PYRETHRUM: píretro, pelítre

PYRIFORM: piriforme

Q

Q FEVER: fiebre Q

QUACKGRASS: gramíneo norteño

QUADRANT LEVEL: cuadrante

QUALITY: calidad

QUARTER HORSE: caballo americano, cuarto de milla

QUICKLIME: cal viva

QUOTIENT: cociente

R

RABBIT: conejo

RABIES: rabia

RACE: raza

RACK: pesebre, estante

RADIATION: radiación

RADIOACTIVE: radioactivo

RADIOACTIVITY: radioactividad

RAGWEED: ambrosia, artemisa; hierba amargosa

RAILROAD: ferrocarril

RAINBOW: arco iris

RAINDROP: gota de lluvia

RAINDROP EROSION: erosión por chapoteo, erosión pluvial

RAINDROP SPLASH: rociada de gotas de lluvia, salpica dura

RAINFALL: precipitación acuosa, p. pluviosa, p. pluvial, lluvia

RAINFALL APPLICATOR: pequeña parcela de suelo determinado, con lluvia simulada, para pruebas de absorción

RAINGAGE: pluviómetro

RAINLANDS: tierras lluviosas, regiones lluviosas

RAINY: pluvioso, lluvioso

RAISIN: pasa

RAKE: (v) rastrear, (s) rastrillo

RAKING: rastreado

RAM: carnero, morugo

RAMIE: ramio, rámina

RANCH: hacienda de ganado, finca ganadera, hato estancia (E.U.), también establecimiento agrícola extenso caracterizado por un cultivo o grupo de cultivos

RANDOMIZED BLOCKS: bloques al azar

RANDOM SAMPLE: muestra tomada al azar

RANGE: hábitat, área de distribución, estepa, hornero, terreno abierto, terrenos de pastos, potreros

RANGE MANAGEMENT: ordenación de pastizales, manejo de pastos

- RAPE:** naba
RARE EARTH: tierra rara
RASPBERRY: frambuesa
RAT: rata
RATE: precio, tasa, razón, tarifa
RATE OF GROWTH: velocidad de crecimiento
 ritmo de crecimiento
RATE OF SEEDING: densidad de siembra,
 cantidad de semilla por unidad superficial
RATING SYSTEM: sistema de graduación,
 clasificación
RATIONS: raciones
RATOON: caña de soca, retoño
RAW: crudo
RAW COTTON: algodón en rama
RAW MATERIAL: materia prima
RAYON: rayón
REACTION: reacción
REACTOR: reactor
READY-MADE: hecho, hecho por adelantado
REAGENT: reactivo
REAL INCOME: ingresos reales, renta efectiva
REAP: cosechar, segar
REARING: cría, crianza
RECESSIVE: recesivo
RECIPROCAL: recíproco
RECLAMATION: reclamación, restauración
RECOMBINATION: recombinación
RECOMMENDED DIETARY ALLOWANCE:
 ración alimenticia recomendada
RECTUM: recto
RECURRENT PARENT: padre recurrente
RECURRING EXPENDITURES: gastos gene-
 rales fijos
RED NOSE: nariz roja, rinoraqueítis infecciosa
 bovina
RED SAGE: verbena morada
REDTOP: agrostis rastrera, agrostis estoloní-
 fera, pasto castillito
- REDUCTION:** reducción
REDUCTION DIVISION: división reductora
REFINING: clarificación
REFRIGERATION PLANT: frigorífico
REFRIGERATOR: refrigeradora, nevera
REGION: región
REFUSE: desperdicios
REGISTER OF RIGHTS: inscripción de dere-
 chos reales (Esp.)
REGISTERED SEED: semilla registrada
REGROWTH: rebrote, retoño
REGULATORY: regulador
REIMBURSE: reembolsar
REINS:bridas
RELATED: relacionado
RENDERING PLANT: fábrica de grasas ani-
 males
RENT: (v) alquilar, arrendar; (s) alquiler, ar-
 tiendo
RENTAL: alquiler, arriendo
RENTAL VALUE: valor de rentabilidad
REPELLENT: repelente
REPLICATE: repetición de un ensayo
REPLICATION: repetición
REPLICATED TRIAL: ensayo múltiple
REPORT: (v) informar, (s) relato, informe
REPORTING: informe, información
REPRODUCE: reproducir, copiar, propagar
REPRODUCTION: reproducción, copia, propa-
 gación
RESCUEGRASS: cebadilla criolla
RESEARCH: investigación
RESERVOIR: embalse
RESIDUAL: residual
RESOURCES: recursos, riqueza natural
RESTORE: restaurar, renovar
RETAIL: al detalle, al por menor, al menudeo
 (v) vender(se) al detalle, al pormenor, al me-
 nudeo

- RETAIN:** retener
RETICULUM: borde
RETTING: enriamiento, enraje
REVENUE: ingresos, renta
REVIVE: retoñar
RHIZOSPHERE: rizósfera
RHODESGRASS: hierba de Rhodes
RIBOFLAVIN: riboflavina
RICE: arroz
RICE BEAN: frijol arroz
RICE MILL: molino arrocero
RICH: rico
RICKETS: raquitismo
RIDGE: cumbre, camellón; (between furrows) pece, amelga
RIDGE-TYPE TERRACE: terraza de camellón
RIDGLING: cerdo medio castrado
RIGHT OF WAY: servidumbre de paso
RILL: riachuelo
RILL EROSION: erosión por surcos
RINDERPEST: peste bovina, enfermedad virulenta del ganado
RING: anillar (v)
RING ROT: podredumbre anular
RINGSTÄND: portaburetas
RINGWORM: tiña
RIPARIAN: ribereño
RIPE: maduro, de punto
RIPEN: madurar
RIPRAPPING: ripio, base de piedras sueltas
RISER (of terrace): contrahuella
RIVER: río
RIVET: (s) remache, roblón, (v) remachar
ROACH: cucaracha
ROAST: (v) asar, (s) asado
ROASTER: pollo asadero
RÖBIN: petirrojo
ROCK: roca; piedra
ROD: medida de longitud: 16½ pies, 5½ yardas, varita, agitador
RODENT: roedor
RODENTICIDE: rodenticida
ROD WEEDER: barra escardadora
ROGUING: depuración, arranque de plantas nocivas
ROLLER: rodillo
ROLLING COULTER: reja de arado giratoria, cuchilla giratoria
ROLLING HOE: azada giratoria
ROLLING LAND: terreno ondulado
ROOF: techo, techado
ROOF OF THE MOUTH: paladar
ROOM TEMPERATURE: temperatura del ambiente, --- del local
ROOSTER: gallo
ROOT: raíz
ROOT CROP: cultivo de planta de raíz útil
ROOT CUTTER: cortarráíces
ROOTCUTTING: estaca de raíz, esqueje de raíz
ROOT GRAFTING: injertar de raíz
ROOT-KNOT: anguilulosis, pudrición de las raíces
ROOT STALK: rizoma, tallo subterráneo
ROOT SYSTEM: sistema radicular
ROSETTE: roseta
ROT: (v) podrirse, (s) pudrición, podredumbre
ROTARY HOE: azada rotativa
ROTATE: girar, alternar
ROTATION: rotación
ROtenone: rotenona
ROTO-BALER: rotoescardadora
ROTO-TILLER: cultivador rotatorio
ROUGH: áspero, fragoso
ROUGHAGE: alimento poco digerible, alimento besto
ROUGHNESS: aspereza
ROUGH RICE: arroz sin descascarar

ROW: hilera, surco, carrera
ROW CROP: cosecha hiladera, siembra en surcos, siembra en hileras, cultivo carpido, cultivo hilerado
ROW PLANTER: sembradora de carretón, ---de hilera
RUBBER: caucho
RUBBLE MASONRY: mampostería
RUMEN: panza, rumen
RUMINANT: rumiante
RUMINATE: rumiar
RUMINATION: rumia
RUNNER: brote rastreiro
RUN OFF: escurrir
RUN-OFF: escorrentía, derrame, escurrimiento
RUN-OFF CHANNEL: escurrido
RURAL: rural
RURAL ELECTRIFICATION: electrificación rural
RURAL FREE DELIVERY (RFD): entrega postal rural
RUSSET: bronceado
RUST: herrumbre
RUST: roña, roya
RUT: bache, carril, rodada
RUTABAGA: colinabo, rutabaga
RYE: centeno
RYE GRASS: ballico perenne, cizaña vivaz

SALIVA: saliva
SALT: sal
SALT LICK: salegar
SAMPLE: muestra
SAND: arena
SAND DRIFT: montón de arena
SAND DUNE: duna de arena
SAND HILL: loma de arena, médano de arena
SANDY CLAY: arcilla arenosa
SANITARY: sanitario
SANITATION: sanidad, saneamiento
SAP: jugo, savia
SAPONIN: saponina
SATURATE: saturar
SAUSAGE: salchicha
SAW: (s) serrucho, (v) serruchar
SAWDUST: áserrín
SAW FLY: tentredinido, cefo
SAWMILL: aserradero
SCAB: escabro, roña, sarna, costra
SCALE: (pat.) escama, (ent.) cochinilla, costra; escalda, balanza, báscula
SCALES: balanza, báscula
SCALLION: ajo porro
SCARCE: escaso
SCARCITY: escasez
SCHEDULE: horario, programa
SCHOOL LUNCH: comida escolar
SCION: esqueje, púa del injerto
SCORCH: agostar, abrasar
SCOUR EROSION: erosión por abrasión
SCOURS: disentería, curso
SCRAPER: niveladora, trailla mecánica
SCREEN: zaranda, tela metálica
SCREW: tornillo
SCREWDRIVER: destornillador
SCREW WORM: gusano tornillo

S

SACK: saco, talego, costal
SAFFLOWER: alazor
SAGEBRUSH: artemisa
SAGO PALM: aagú
SAINFOIN: esparceta, pipirigallo
ST. JOHN'S WORT: hierba San Juan, aísalfa argentina
SALINE: salino

- SCREW-WORM FLY: mosca gusanera, mosca de queresas
 SCYTHE: guadaña
 SEASONAL LABOR: mano de obra estacional
 SEASONAL WORKER: trabajador temporal, ---temporero, ---de estación
 SECOND BOTTOM: ribera alta
 SECTION: sección (E.U., parcela de terreno de 1 milla cuadrada)
 SEED: (v) sembrar, (s) semilla, simiente
 SEEDBED: lecho de simiente, sementera, almácigo, semillero
 SEED CERTIFICATION: certificación de semillas
 SEED CLEANER: limpiasemillas
 SEED CROP: el cultivo que se destina a la cosecha de semillas o granos destinados a simiente
 SEED DRILL: sembradora
 SEED-HAY METHOD: método de siembra en que las plantas maduras fructificadas se sigan y dejan sobre el campo para su resiembra
 SEEDLING: almácigo, plantilla, plántula, planta de semilla, árbol de pie
 SEED REGISTRATION: registro de semillas
 SEEDSTALK: tallo fructífero
 SEGREGATION: segregación
 SEISMOGRAPHY: sismografía
 SELECTION: selección
 SELECTIVE: selectivo
 SELECTIVE CUTTING: clareo, corte de mejoramiento, corte racional de árboles
 SELECTIVE GRAZING: pastoreo selectivo, pastoreo racional
 SELF-FERTILIZATION: autofertilización, autofecundación
 SELF-INCOMPATABILITY: autoincompatibilidad
 SELFING: autosertilización, autofecundación
 SELF-POLLINATION: autopolinización
 SELL: vender
 SEMEN: semen
 SEMI-ARID: semiárido
 SEPARATOR, CREAM: descremadora
 SERVICE CHARGES: gastos de gestión
 SERVING: porción
 SESAME: ajonjoli
 SETTLE: asentarse
 SETTLEMENT: colonización
 SEW: coser
 SEWAGE: aguas de albañal, aguas negras, alcantarillado
 SEWER: cloaca
 SEX: sexo
 SEXUAL REPRODUCTION: reproducción sexual
 SHAFT: eje
 SHAKER: agitador
 SHANK: timón de arado o de cultivador; pierna
 SHARECROPPER: aparcerio, arrendatario
 SHARE CROPPING: aparcería
 SHARE HOLDER: aparcero
 SHATTERING: desgrane
 SHAVING: viruta
 SHEARS: tijeras grandes
 SHEATH: vaina, cubierta, forro
 SHED: cobertizo, galera; (v) mudar, pelechar (animals); vertir, derramar (water, etc.)
 SHEDDING: desprendimiento, defoliación
 SHEEP: ovinos, carnero, oveja, ganado lanar
 SHEEP DIP: baño garrapaticida
 SHEEPFOLD: majada
 SHEEP RAISING: cría ovina, crianza ovina, crianza de ovejas
 SHEET EROSION: erosión laminar
 SHELL: cáscara, concha, (v) desgranar
 SHELLER: descascarador
 SHELLING: desgrane
 SHELTER BELT: faja protectora, abrigo vivo
 SHIFTING CULTIVATION: agricultura migratoria, ---nómada

- SHIP: (v) enviar, despachar, (n) buque, vapor
 SHOULDER: brazuelo (anim.)
 SHOOT: marranito
 SHOOT: vástago, renuevo
 SHORTS: mezcla de salvado y harina basta
 SHOT HOLE: cribado, perdigonada
 SHOVEL: pala
 SHOW SYMPTOMS: acusar síntomas
 SHOWER: ducha, regadera
 SHREDDER: desmenuzadora
 SHRINK: encogerse
 SHRINKAGE: contracción, encogimiento, merma
 SIB: apareamiento entre hermanos (maíz); los individuos originados de esos cruzamientos
 SIB MATING: apareamiento entre hermanos (maíz)
 SICK: enfermo
 SICKLE: hoz
 SIDE DELIVERY RAKE: rastrillo de descarga lateral
 SIDEHILL PLOW: arado de vertedera giratoria
 SIDE DRESSING: abonado lateral en cóbertera
 SIEVE: zaranda, cedazo, tamiz
 SIFTER: cribadora
 SIGNIFICANCE: significado
 SILAGE: ensilaje
 SILAGE CUTLER: cortadora de ensilaje
 SILK: seda
 SILKS: filamentos
 SILO: silo
 SILT: cieno, lodo, limo
 SINK: fregadero
 SIRE: padre, padrote
 SISAL: sisal (A. sisalana), cabuya
 SKIMMED MILK: leche descremada, ---desnatada
 SKIN: (s) piel, cuero, (v) desollar, pelar
 SKUNK: mapurite, zorrino, mojeta, sorillo, añaz
 SLAKED LIME: cal apagada
 SLAUGHTER: (v) matar animales en la carnicería, (s) matanza
 SLAUGHTERHOUSE: matadero, rastro.
 SLIDE: platina, porta-objeto, diapositiva.
 SLIDE RULE: regla de cálculo
 SLIGHT: escaso, leve
 SLIPPAGE: deslizamiento
 SLIPPERY: resbaloso
 SLIP SCRAPER: pala, trailla
 SLOPE: talud, declive, pendiente
 SLOW DOWN: retardar
 SLOW UP: retardar
 SLUG: babosa
 SMALL GRAIN: nombre genérico que se da a los cereales y pseudo-cereales
 SMALL INTESTINE: intestino delgado
 SMALL TRUCK FARMER: hortelano
 SMALT: esmalte
 SMELL: olor
 SMOKEROUSE: ahumadero
 SMOOTH BROWN GRASS: cebadilla, espigadilla, lancú, sonsa
 SMUT: carbón, tizón
 SOAK: remojar, empapar
 SOAK IN: filtrarse en
 SOAK UP: absorber
 SOD: césped, cepellón, tepe, champa
 SODIUM: sodio
 SOFT ROT: podredumbre húmeda
 SOFT WATER: agua blanda, ---suave, ---dulgada
 SOIL: suelo
 SOIL AERATION: aeración del suelo
 SOIL ATMOSPHERE: atmósfera del suelo
 SOIL AUGER: barrenó para suelos
 SOIL-BUILDING CROP: cultivo reconstructor del terreno, ---renovador

- SOIL CLASSIFICATION:** clasificación de suelos
SOIL CONDITIONER: acondicionador de suelos
SOIL CONSERVATION: conservación de suelos
SOIL DEPLETION: agotamiento del suelo
SOIL DRESSINGS: enmiendas, correctivos del suelo
SOIL IMPROVEMENT: mejoramiento del suelo
SOILING: forrajeo, verdeo
SOILING CROP: zacate de corte, corte de pasto, forraje tierno
SOIL INJECTOR: inyector para el suelo
SOILLESS CULTURE: cultivo sin tierra
SOIL MANAGEMENT: ordenación de suelos, manejo del suelo
SOIL MAP: mapa edafológico
SOIL MINING: empobrecimiento del suelo
SOIL-RESTORING CROP: cultivo renovador del suelo, ---enriquecedor del suelo
SOIL SAMPLES: muestras de suelos
SOIL SANITATION: sanidad del suelo, saneamiento del suelo
SOIL SCIENCE: edafología, ciencia de los suelos
SOIL STERILIZATION: esterilización del suelo
SOIL SURVEY: reconocimiento edafológico
SOIL WATER: agua del suelo
SOIL TYPES: tipos de suelos
SOLDER: (v) soldar, (s) soldadura
SOLIFLUTION: soliflucción
SOLSTICE: solsticio
SOLUBLE SALTS: sales solubles
SOLUTIION: solución
SOOTY MOLD: fumagina, hollín
SORGHUM: sorgo, millo, maízijo
SORGO: sorgo
SOW: sembrar
SOW: marrana, puerca, chanca, cerda
SOW BROADCAST: sembrar al vóleo

SOWBUG: cochinilla de humedad
SOYBEAN: soya
SPACE REQUIREMENT: espacio que necesita una planta o animal
SPACING: espaciado, espaciamiento, distancia en el surco
SPADEF: laya, lampa
SPANISH MOSS: barba española, musgo de Florida, barba de palo, musgo negro
SPARE PARTS: piezas de repuesto
SPARKPLUG: bujía
SPARROW: gorrión
SPECIES: especie
SPECTRUM: espectro
SPERM: esperma
SPHINCTER: esfínter
SPILLWAY: derredadero, canal de desagüe, vertedera, aliviadero de una presa
SPIN: (hacer) girar; hilar
SPINNING: hilado
SPOIL: entranciarse, deteriorarse, echarse a perder
SPORE: espora
SPOT: mancha
SPOT GRAZING: pastoreo irregular
SPOT PLATE: platina (microscopio) con depresión
SPOT PRICE: precio al contado, ---en plaza para entrega inmediata
SPRAY: (v) rociar, vaporizar, asperjar; (n) rociada, rociador, pulverizador
SPRAYER: rociador, pulverizador, asperjadora
SPRAY GUN: pistola pulverizador, rociador tipo pistola
SPRAY NOZZLE: espumadera, lanza regadera, boquilla del pulverizador
SPRAY PUMP: bomba aspersora
SPREAD: esparcir
SPREADER: esparcidora
SPRING: muélle, manantial, nacedero; primavera

SFRINGHOUSE: enfriadero sobre un manantial	STEAM: vapor
SPRING WHEAT: trigo de primavera	STEAM BATH: baño de vapor, baño de María
SPRINKLER IRRIGATION: riego por aspersión	STEEP: empinado
SPROUT: (v) brotar, germinar, retoñar, (s) brote, retoño	STEER: (s) novillo castrado, (v) guiar
SPROUTING: rebrote	STEERING MECHANISM: tren del volante
SQUALL: turbonada, borrasca, chubasca	STEM: tallo, vástago
SQUARES: brácteas, glumas	STEM BORER: barrenador del tallo, gusano barreno
SQUASH: calabaza	STENDER DISH: platillo Stender
SQUATTER: colono usurpador, allanador	STEP TERRACE: terraza de escalón
SQUEEZE: apelmazar, apretar, estrujar, apretujar	STERILITY: esterilidad
STABLE: establo, caballeriza	STERILIZE: esterilizar
STACK: gavilla, parva	STERILIZER: esterilizador
STACK SILO: silo pila, parva silo	STICK: (v) atorar; (s) palo, vara
STAG: toro, novillo, ternero	STICKING: atoramiento
STAIN: (v) manchar, (s) mancha	STIGMA: estigma
STAKE: estaca, rodrigón	STILE: portillo de escalones
STALK: tallo, cepa	STIRRING ROD: varita, agitador
STALL: establo	STITCH: (v) coser, hilvanar, (s) punto
STALLION: caballo semental, garroño	STOCK: porta-injerto, patrón, pie; ganado, patrón del injerto
STAMEN: estambre	STOLON: estolón
STAMINATE: estaminado	STOMACH: cuajar, abomazo, estómago
STANCHION: cornadiza	STONE: cuesco (fruta), piedra, laja
STAND: grado de establecimiento de las plantas en una siembra o plantación, todo, masa (silvíc.)	STONY: pedregoso
STANDARD DEVIATION: desviación normal	STOOLING: macollaje
STANDARDIZATION: normalización	STOP: poner coto a, arrestar, detener, parar
STANDARD OF LIVING: norma de vida	STOPPING: macollaje
STAPLE: producto principal, producto de primera necesidad; fibra textil	STORAGE: almacenamiento
STARCH: almidón	STOVE: estufa, cocina
STARFY ROOTS: raíces seculentas	STOVER: chala, caña y hojas del maíz, después que se han cosechado las espigas (E.U.)
STARLING: estornino	STRAIN: (s) raza, linaje, (v) colar, filtrar
STARTER: arranque del motor	STRAINER: coladora, filtro
STARTER CULTURE: cultivo-matríz	STRANGLES: papera, adenitis equina
STATISTIC: (s) estadística, (a) estadístico	STRAW: paja
STATISTICS: estadística	STRAWBERRY: fresa, frutilla
	STREAK: rayado, rayadilla

- STREAM:** río, corriente
STREAM LOAD: cantidad de materia llevada en suspensión por una corriente de agua
STRENGTH: fuerza
STRING BEAN: habichuela, vainita
STRINGLESS: sin hilo (vaina)
STRIP-CROP: sembrar en fajas para evitar la erosión
STRIP CROPPING: cultivo en fajas, ---en franjas
STRIPE: lista
STRIPE RUST: roya lineal
STRIP LISTING: cultivo lister en franjas
STRONG: fuerte
STUBBLE: rastrojo
STUBBLE FIELD: rastrojera
STUBBLE MULCH: cubierta protectora de restojo
STUD FARM: fincas
STUMP: cepa, tocón, muñón
STUMP FIELD: tóconal
STUMP PASTURE: pastura en bosques talados
STUNT: achaparrado
STUNTING: achaparramiento
SUBIRRIGATION: riego subterráneo
SUBSIDIZE: subvencionar
SUBSIDY: subsidio, subvención
SUBSOIL: subsuelo
SUBSOILER: arado de subsuelo
SUBSQILING: aradura del subsuelo
SUBSURFACE: tierra encima del subsoil, capa subyacente
SUBSURFACE TILLAGE: baba cubierta, la branza de la tierra encima del subsoil
SUBTILLAGE: cultivo subsuperficial
SUCCULENT: suculento
SUCKER: chupón, mardollón
SUCKERING: eliminación de chupones o macollos; deschuponado
SUCKLING PIG: lechón
SUDANGRASS: sorgo Sudanensis
SUET: cebo, grasa, gordo
SUGAR: azúcar
SUGARBEET: remolacha de azúcar
SUGAR CROP: zafra
SUGAR MILL: ingenio, fábrica de azúcar, molino azucarero
SULFATE: sulfato
SULLA SWEETVETCH: Sulla, Zulla
SUMAC: zumaque
SUMMER OIL: aceite blanco
SUMMIT: sumidad, punta, cumbre
SUN: sol, luz del sol
SUNFLOWER: girasol
SUNN HEMP: cáñamo de Bengal
SUNSHINE: luz del sol
SUPPLIES: provisiones
SUPPLY: suplir, proveer, suministrar (n) abasto, oferta
SUPPORT PRICES: precios de sustención, precio de defensa al productor
SURFACE IRRIGATION: riego superficial
SURFACE WATERS: aguas superficiales
SURPLUS: excedente, sobrante, exceso, superávit
SURVEY: estudio, encuesta, reconocimiento, levantamiento topográfico, (v) estudiar, examinar, levantar un plano
SURVEYOR: agrimensor
SURVIVAL: supervivencia
SUSCEPTIBLE: propenso
SUSTAINED YIELD: rendimiento sostenido
SWALLOW: deglutir, tragar
SWALLOWING: deglución
SWAMP: pantano, ciénaga
SWARD: tapiz herbáceo
SWARM: banda, enjambre (abejas), manga (langostas, Arg.)

SWATH: banda de forraje o cereal dejada por el segador o hileradora; hileras espaciadas

SWEET OLOR: trébol oloroso

SWEET CORN: maíz tierno, maíz dulce

SWEET POTATO: batata, camote

SWELLING: hinchazón

SWINE: cerdo, ganado porcino

SWINE FEVER: cólera porcina, fiebre porcina

SWINE PEST: peste porcina

SWISS CHARD: acelga

SWITCH: interruptor

SYMPTOM: síntoma

SYNTHETIC: sintético

SYSTEMATIC INFECTION: infección sistemática

SYSTEMIC: sistémico, citotropo

T.

TABLE: mesa

TABLELAND: mesa, meseta

TAG: rótulo

TAGGED: rotulado

TAIL: rabo, cola

TALLOW: sebo

TALL CAT GRASS: avena mayor, avena alta, frumental

TALL WHEATGRASS: agropiro alargado

TAMP DOWN: hollar

TANGERINE: mandarina

TANK: tanque, cisterna

TANKAGE: harina de carne, residuos animales que se emplean como abono y alimento

TANK TRUCK: camión-tanque

TANNIC ACID: ácido tánico

TANNIN: tanino

TAPEWORM: solitaria, tenia

TAPROOT: raíz pivotante, --- principal, --- primaria, --- central

TAPROOT SYSTEM: sistema de raíz pivotante

TARE: yero, tara

TARGET SPOT: mancha concéntrica

TARO: ocumo

TASSEL: panoja

TASTE: sabor

TATTOO: tatuaje

TAX: (s) impuesto, (v) poner impuestos a sobre

TAXONOMIST: taxónomo

TEAM: atelage, tronco de caballerías

TEAT: pezón, teta, mama

TECHNICAL: técnico

TECHNICIAN: técnico

TECHNIQUE: técnica

TEETH (pl. of tooth): dientes

TEMPERATE: templado

TEMPERATURE: temperatura

TENANT: inquilino, arrendatario

TENSIOMETER: tensiómetro

TENSION: tensión

TENURE: tenencia

TERM: término

TERMINAL: terminal

TERMITE: hormiga blanca, comején

TERRACE: bancal, terraza, terraplén, (v) terra
(v) terraplenar

TERRACER: abancadora, terrazadora

TERRACING: terraplenado

TEST: (v) probar, (s) examen, prueba

TESTERONE: testeron

TESTES: testes

TEST TUBE: probeta, tubo de ensayo

TEST TUBE RACK: estante de probetas,
gradilla

TETRAPLOID: tetraploide

TEXAS BEAN: frijol Tepari, judía de Texas

TEXTILE: textil

TEXTURE: textura

- THERAPY:** terapia
 THERMOGRAPH: termógrafo
 THERMOMETER: termómetro
 THIAMINE: tiamina
 THIN: entresacar, (a) delgado, flaco
 THINNING: entresaca, entresacado, taleo, clareo, deshije, arraleo
 THISTLE: cardo
 THREAD: (v) enhebrar, (s) hilo
 THREADER: terraja
 THRESHER: trilladora
 THRESHING: trilla
 THRESHING SEASON: temporada de la trilla
 THrips: trips, pulgón, trípsido
 THRIVE: medrar, crecer con vigor
 THROAT: garganta
 THROBBING: palpitación
 TICK: garrafa, rezno, mosca borriquera
 TILE: baldosa, tubo de barro cocido, teja, tubo de ladrillo
 TILL: labrar; (s) barro (depósito glaciario)
 TILLAGE: cultivo, labranza
 TILLER: brote de cepa, vastago, macollo, sierpe
 TILLERING: macollaje
 TILLING: labranza
 TILTH: labranza, capa cultivable, capacidad de laboreo
 TIMBER: árboles maderables, madera
 TIMBERLINE: límite altitudinal del bosque maderable
 TIMER: regulador del magneto
 TIMOTHY: timoti, fleo
 TIN: estanho
 TINE HARROW: escarificador de dientes, grada de dientes, rastra de dientes
 TIRE: llanta, neumático
 TOBACCO: tabaco
 TOILET: excusado, inodoro, letrina, cuarto de baño
 TON: tonelada
 TONGUE: lengua
 TONKA BEAN: sarapía, haba tonca
 TOPOGRAPHY: topografía
 TOLERANT CROPS: cultivos tolerantes
 TOOL: herramienta
 TOOL CARRIER: barra portaherramientas
 TOOLSHED: cobertizo para herramientas, depósito de herramientas
 TOOTH (pl. 'teeth'): diente
 TOP: ápice, (v) desmochar
 TOP CROSS: enmaíz, cruzamiento entre una línea endocriada y una variedad
 TOP DRESSING: aplicación de fertilizantes sobre un cultivo ya establecido, abonado en cobertura
 TOP LEAVES: hojas altas, hojas superiores
 TOPPING: en tabaco, el 'capado' o capadura
 TOPSOIL: capa superficial del suelo, --- arable, horizonte A
 TORRENT CONTROL: corrección de torrentes
 TORRID: tórrido
 TOUGH: duro, correoso
 TOWER SILO: silo torre
 TOXIC: tóxico
 TRACE ELEMENT: microelemento, elemento vestigial, oligoelemento
 TRACER: trazador
 TRACE MINERAL: microelemento, oligoelemento vestigial, mineral menor
 TRACHEA: tráquea
 TRACTION: tracción, arrastre
 TRACTOR: tractor
 TRADEWINDS: alisios, vientos alisios
 TRAILER: remolque, acoplado
 TRAIN: (v) adiestrar, (s) tren
 TRAMPLING: pisoteo
 TRANSFER (of culture): trasplante, inoculación, (v) inocular

TRANSFER (of liquids): trasiego, (v) trasegar
TRANSMISSION: caja de velocidades
TRANSPLANT: transplantar
TRANSPLANTER: transplantadora
TRANSPLANTING: trasplante
TRANSPORT: transportar
TRANSPORTATION: transporte
TRANSVERSAL: transversal
TRASH: desecho, quitar las hojas secas
TRAVERSE BOARD: rosa de los vientos
TREADER: azada rotativa cuyas ruedas dentadas se encuentran en posición invertida
TREAD ON: hollar
TREASURER: tesorero
TREAT: tratar, curar
TREATMENT: tratamiento
TRELLIS: enrejado, espaldera
TRENCH: foso, zanja, acequia
TRENCH SILO: silo de zanja, -- de trinchera
TRICHINOSIS: triquinosis
TRIM: escamondar, recortar
TRITURATION: trituración
TRIVALENT: trivalente
TRUCK: camión
TRUCK CROP: cultivo de hortalizas, -- de huerta
TRUCK FARM: huerto suburbano
TRUCK FARMER: hortelano
TRUCK FARMING: cultivo de hortalizas
TRUCK GARDEN: huerta
TRUE BITTER VETCH: yero
TRUNCATED: truncado
TRUNK: tronco
TSETSE FLY: mosca tsetse
TUBER: tubérculo
TUBERCULOSIS: tuberculosis
TUMBLEWEED: heno bobo

TUNGSTEN: tungsteno
TURF: césped, engramado, tepe
TURKEY: pavo, pisco, chompipe
TURN: recodo; (v) girar, voltear, hacer, girar
TURN OFF: apagar, cerrar, desviar, virar
TWILIGHT: crepúsculo
TWO-STORY BARN: estable con granero superpuesto

U

UDDER: ubre
UNDERBRUSH: matorral
UNDERGROUND: subterráneo
UNDERGROUND RUN-OFF: escurrimiento subterráneo
UNDERWEIGHT: de peso escaso
UNDULATING: ondulado
UNECONOMICAL: antieconómico
UNEVEN: desparejo
UNICELLULAR: unicelular
UNION: unión, sindicato
UNIT: unidad
UNIT CHARACTER: carácter-unidad
UNITY: unidad
UNIVALENT: monovalente
UNPRODUCTIVE: improductivo
UPKEEP: mantenimiento, manutención
UPLAND: tierra alta
UPLAND RICE: arroz de riego eventual
UREA: urea
USE: (v) emplear, usar, utilizar, (s) uso, utilización, empleo
UTILIZE: utilizar, aprovechar
UTILIZATION: aprovechamiento

V

VACCINATE: vacunar, inocular
VACCINATION: vacuna, vacunación
VACCINE: vacuna
VACUUM: vacío
VACUUM PUMP: bomba de succión
VALLEY: valle
VALVE: válvula
VANE: veleta
VANILLA: vainilla
VAPOR PRESSURE: presión del vapor
VARIANCE: variación, desviación
VARIATION: variación
VARIETY: variedad
VARNISH: barniz
VECTOR: vector
VEGETABLE OIL: aceite vegetal
VEGETAL COVER: tapiz vegetal, cubierta vegetal
VEGETATION: vegetación
VEGETATIVE GROWTH: período vegetativo
VEGETATIVE REPRODUCTION: reproducción vegetativa
VEIN: vena
VEIN CLEARING: aclaramiento de las nervaduras
VELVET BEAN: frijol terciopelo, mucuna
VELVET BENT: agrostis canina
VENEER GRAFT: injerto de hendidura
VERNALIZATION: vernalización
VERNIER: vernier
VESICLE: vejiga, ampolla, vesícula
VESICULAR: vesicular
VETCH: vizca, veza
VETERINARIAN: veterinario
VESSEL: vaso
VIBRIO: vibrio
VIBRIO-FOETUS INFECTION: vibriosis

VINE: enredadera, vid

VINES: plantas trepadoras

VINEYARD: viña, viñedo

VIRGIN LAND: tierra virgen

VIRGIN SOIL: suelo virgen

VIRGIN TIMBER: bosque virgen

VIRUS: virus

VIRUS DISEASE: enfermedad virulenta

VISCOSE: viscoso

VISE: tornillo de banco, prensa de banco

VISIBILITY: visibilidad

VITAMIN: vitamina

VITAMIN B. COMPLEX: complejo vitamina B

VITAMIN DEFICIENCY: avitaminosis

VOCATIONAL AGRICULTURE: agricultura vocacional

VOLUME WEIGHT: peso volumétrico, gravedad aparente

VOLUMETRIC FLASK: frasco volumétrico

VOLUNTEER: planta espontánea, -- "guacha"

VOLVULUS: vólvulo

W

WALL PAPER: papel de empapelar, ---de colgadura, tapiz

WALNUT: nuez de nogal

WAREHOUSE: almacén, bodega

WARP: urdimbre

WART: verruga

WASH AWAY: deslavar

WASHER: arandela; lavadora mecánica

WASHING MACHINE: lavadora mecánica

WASTE: (v) malgastar, perder, (s) residuos, desperdicio, desgaste

WASTELAND: tierras baldías, --- yermas, ---incultas

WASTE PRODUCTS: productos de desecho, desperdicios

- WATER:** agua, (v) rociar, regar
WATER-BEARING STRATUM: estrato portador de agua
WATERCRESS: berro
WATER DEVELOPMENT: alumbramiento de aguas, fomento de los recursos de aguas, aprovechamiento de aguas
WATER-HOLDING CAPACITY: capacidad de retención de agua
WATERING POINT: abrevadero
WATERING TROUGH: abrevadero, bebedero
WATERLOGGING: anegamiento
WATERMELON: sandía
WATER REQUIREMENT: exigencia de agua
WATER RESOURCES: recursos hidráulicos
WATER RIGHTS: derechos de abrevadero, servidumbre de agua, ---de riego
WATERSHED: cuenca, cuenca colectora, hoyo
WATERSHED MANAGEMENT: ordenación de cuencas colectoras
WATER SHOOTS: chupones
WATERSPOUT: tromba
WATER-STABLE: resistente a la acción de la lluvia
WATER TABLE: capa o napa freática, tabla de agua
WATERWAY: vía de agua, canal, toma
WATER WHEEL: rueda hidráulica
WATERY ROT: sarna acuosa, podredumbre húmeda
WAVE: onda
WAYSIDE MARKET: venta en puestos a orillas de las carreteras
WEAK: débil
WEAKNESS: debilidad
WEAN: destetar
WEAR: (v) usar, llevar puesto, desgastarse; (s) uso, ropa desgaste
WEATHER: tiempo, estado de la atmósfera
WEATHERING: descomposición por la acción atmosférica, meteorización
- WEAVE:** tejer
WEED: (y) desherbar, escardar, limpiar, hacer la limpia, carpír, (s) malahierba, maleza, planta nociva, ---adventicia, yerbajo
WEED CONTROL: lucha contra las malezas
WEEDER: escardadora, carpadora, escardillo, despojadora de maleza
WEEDING: escarda, corte de malezas, desyerbo
WEEDING HOE: escardillo, azada
WEED KILLER: yerbicida, herbicida
WEIR: presa, exclusa de un canal
WEEPING LOVEGRASS: pasto llorón
WEEVIL: gorgojo
WELD: soldar
WELL: pozo
WEST: oeste, poniente, occidente
WETHER: carnero castrado
WET: mojado, húmedo
WETTABLE: humedecible
WETTABLE DUST: polvo mojable
WETTING AGENT: agente humedecedor
WHARF: muelle
WHEAT: trigo
WHEATBELT: zona del trigo
WHEATGRASS: triguillo de occidente, triguillo de Colorado
WHEY: suero de leche
WHIP-GRAFT: injerto de lengüeta
WHIRL: remolino
WHIRLWIND: manga, torbellino
WHITE FROST: escarcha
WHOLE MILK: leche sin desnatar
WHOLESALE: al por mayor
WIDTH OF HIPS: anchura de grupa
WILD CHOKBERRY: cerezo de Virginia
WILDFIRE: fuego fatuo, salpullido, erisipela
WILDLANDS: tierras incultas
WILD LIFE: fauna y flora silvestre

WILD MARJORAM: orégano silvestre
WILD MUSTARD: mostaza silvestre
WILD OAT: avena loca, silvestre
WILLOW: sauce
WILT: (v) marchitar, (s) marchitez
WILTING COEFFICIENT: coeficiente de marchitez
WINDBREAK: rompevientos, contra viento, cortina, abrigo
WIND DRIFT: arrastre por el viento
WIND EROSION: erosión eólica
WINDMILL: molino de viento
WINDROW: hilera de la hierba segada
WINE: vino
WINGED: alado
WINNOW: aventar
to WINTER: invernar
WINTERING: invernada
WINTERKILLING: mortandad de plantas por efecto de las bajas temperaturas invernales
WINTER WHEAT: trigo de invierno
WINTRY: invernal
WIRE: alambre
WIRE FENCE: cerca de alambre, alambrado
WIREWORM: gusano alambre, larva mirípoda
WITCHES BROOM: escoba de bruja
WITCHGRASS: grama del norte
WOOD: madera
WOOD ASHES: cenizas de madera
WOODEN TROUGH: canaleta, comedero de madera
WOODLAND: arbolado, monte
WOODLOT: arboleda, arbolado
WOOD LOUSE: cochinilla, piojillo de la madera
WOODPECKER: picocarpintero, pájaro carpintero
WOODS: bosque
WOOD TAR: alquitrán vegetal
WOODY: leñoso

WOOL: lana
WORKING CAPITAL: capital mueble, capital de explotación
WORKING DRAWING: dibujo de guía, croquis, boceto
WORKING (of the soil): laboreo (de la tierra)
WORKROOM: taller, gabinete de trabajo
WORK SIMPLIFICATION: simplificación del trabajo
WORM: gusano, lombriz
WORMWOOD: ajenjo común
WORN OUT: agotado, exhausto
WOUND: (v) herir, (s) herida
WRENCH: llave
WRINKLE: (v) arrugarse, (s) arruga
WRINKLING: ensortijamiento

X

XENIA: xenia

Y

YAM: ñame
YARN: hilado
YEARLING: becerro, novillo (de año), vaquillona, añojo, vaquilla
YEAST: levadura
YELLOWS: amarilleo
YELLOW SAGE: caraqueño
YIELD: (v) rendir, producir, (s) rendimiento, producción, cosecha

Z

ZINC: cinc
ZODIAC: zodiaco
ZOOLOGY: zoología
ZYGOTE: cigoto

Part II
SPANISH-ENGLISH

A

ABACA: manila hemp

ABARQUILLADO DE LAS HOJAS: curly top

ABASTO: supply

ABASTECER: to supply, to provide

ABEDUB: birch

ABEJA: bee

ABEJORRO: cockchafer

ABIGARRADO: (a) variegated, (s) flecking

ABOMASO: stomach (animal); abomasum

ABONADO: (s) fertilizing, dressing

ABONADO EN COBERTERA: top dressing

ABONADORA: manure spreader

ABONADORA MECANICA: fertilizer drill

ABONO: fertilizer, dressing

ABONO VERDE: green manure

ABORTO: abortion

ABORTO CONTAGIOSO: Bang's disease

ABORTO EPIZOTICO: Bang's disease

ABORTO INFECTOSO: Bang's disease

ABSCESO: abscess

ABSORCION: absorption

ABRASAR: to scorch, to burn, to parch

ABREVADERO: watering point, place; watering trough

ABRIGO VIVO: shelter belt

ABRIR: to open

ABRIR CAMPO: to break land

ABSORBER: to absorb, to soak up

ACABADO: finish (e.g. of wood, wall surface, etc.).

ACABAR: to finish, to end, to have just done something

ACAMAR: blow down, beat down

ACARICIDA: acaricide

ACARO: chigger, mite

ACCIONAR: to power, to operate, to drive (a machine)

ACCESORIO: accessory, attachment

ACEITE: oil

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO: cod liver oil

ACEITE BLANCO: summer oil

ACEITE DE LINAZA: linseed oil

ACEITE DE PIE DE VACA: goat's-foot oil

ACEITE VEGETAL: vegetable oil

ACEITUNA: olive

ACELERADOR: accelerator

ACELGA: Swiss chard

ACEMITE: middlings

ACEQUIA: french, drainage ditch, irrigation ditch, drain

ACETATO: acetate

ACHICORIA: chicory

ACIDEZ: acidity

ACIDO: acid

ACIDO GRASO: fatty acid

ACLARAMIENTO DE LAS VENAS: vein clearing

ACLIMATACION: acclimation

ACODO: layer (hort.)

ACOLLADO: hillng (cult.)

ACOLCHAMIENTO: padding

ACONSEJAR: advise, counsel

ACOPLADO: trailer

ACOPIADOR: middleman

ACOPLAMIENTO: mating

ACOPLAR: to hitch, attach

ACRE: acre (4046.87 square meters)

ACRES (número de): acreage

ACRONECROSIS: die-back

ACUATICO: aquatic

ACHAPARRADO: (a) stunted, (s) stunt

ACHAPARRAMIENTO: stunting

ADELGAZAR: to thin, to purify, to refine

ADENITIS EQUINA: strangles

ADITAMENTO: accessory, attachment
ADJUNTO: adjunct, attached
ADMINISTRADOR: director, manager
ADOLESCENTE: adolescent
ADSORCION: adsorption
ADULTO: adult
ADYACENTE: adjacent
AERACION: aeration
AEREO: aerial
AEROBIO: aerobic
AEROLOGIA: aerology
AFICIDA: aphicide
AFIDO: aphid
AFRECHO: bran
AGALLA: gall, nutgall; gill; earlobe (birds); cyst
AGALLA DE LOS POMOS, LAS UVAS, LAS DRUPAS: crown gall
AGAR-AGAR: agar
AGARRADERA: handle
AGENCIA: agency
AGENTE AGRICOLA: county agent
AGENTE EMULSIONANTE, -- EMULSIFICADOR: emulsifying agent
AGITADOR: shaker, (stirring) rod, agitator.
AGOSTAR: to scorch, to burn up, to wither, to parch
AGOTADO: worn out, exhausted
AGOTAMIENTO: depletion
AGOTAMIENTO DEL SUELO: soil depletion
AGOTAR: to deplete
AGRARIO: agrarian
AGREGACION: aggregation
AGREGADO: aggregate
AGRICULTOR: farmer
AGRICULTURA: agriculture
AGRIMENSO: surveyor
AGRONOMO: agronomist

AGROPECUARIO: (a) farm, farming
AGROPIRO ALARGADO: tall wheatgrass
AGROSTIS CANINO: velvet bent
--- CRESTADO: crested wheatgrass
--- ESTOLONIFERA: cloudbent
--- NEBULOSA: redtop
--- RASTRERA: redtop
AGUA: water
--- BLANDA: soft water
--- DE GRAVITACION: gravitational water
--- DELGADA: soft water
--- DEL SUELO: soil water
--- DULCE: soft water
--- DURA: hard water
--- GORDA: hard water
--- GRAVITANTE: gravitational water
--- GRUESA: hard water
--- SUBTERRANEA: ground water
AGUACATE: avocado
AGUACERO: downpour, rainstorm, shower
AGUAS NEGRAS: sewage
AGUAS SUPERFICIALES: surface waters
AGUINALDO AZUL: morning glory
AHILADERO: chute
AHUMADERO: smokehouse
AIREAR: aerate
AISLAR: to isolate; to insulate (elec.)
AJENJO COMUN: wormwood
AJI: hot pepper, chili
AJO PORRO: scullion
AJONJOLI: sesame
AJUSTE: adjustment, fit, fitting, arrangement
AL POR MAYOR: wholesale
ALA: wing
ALACRAN: scorpion
ALACRAN CEBOLLERO: mole cricket
ALADO: winged

- ALAMRADA: wire fence
 ALAMBRE: wire
 -- DE PUAS: barbed wire
 ALAMO: poplar tree
 AL AZAR: (at) random; MUESTRA TOMADA
 AL AZAR: random sample
 ALAZOR: safflower
 ALBA: dawn
 ALBARICOQUE: apricot
 ALBUMINA: albumen
 ALCALI: alkali
 ALCALINIDAD: alkalinity
 ALCALINO: alkaline
 ALEACION: alloy
 ALELOMORFO: allelomorph
 ALEURONA: aleurone
 ALFALFA: alfalfa
 ALFALFAR: alfalfa field
 ALFILERILLO: pingrass
 ALFORFON: buckwheat
 ALGAS MARINAS: kelp
 ALGODON: cotton
 ALGODONAL: cotton field
 ALGODON EN RAMA: raw cotton
 ALGODONCILLO: milkweed
 ALICATES: pliers
 ALMACIGO: seedbed
 ALIMENTACION: diet, feeding
 ALIMENTAR: feed
 ALIMENTICIO: (a) food
 ARTICULOS ALIMENTICIOS: foodstuffs
 ALIMENTO: feed
 ALIMENTO BASTO: roughage
 ALIMENTO FORRAJERO: fodder
 ALIMENTOS: feedstuffs
 ALIMENTOS DE ORIGEN ANIMAL: animal foods
 ALIOS: ortstein
 ALMACEN: store (department; grocery), warehouse, storehouse
 ALMACEN DE GRANOS: (grain) elevator
 ALMACENAR: to store
 ALMACENAMIENTO: storage
 ALMENDRA: almond
 ALMIDON: starch
 ALMOCAFRE: dibble, weeding hoe, grubbing hoe
 ALMORRA: blue vetch, grass pea, flat pea
 ALOMADO: hilly
 ALOPOLIPLOIDE: allopolyploid
 ALPISTE: catenary grass, canary seed
 ALQUERIA: farmhouse
 ALQUILAR: to rent, to lease, to hire (machinery, vehicles, etc.)
 ALQUILER: (s) rent, rental
 ALQUITRAN: tar, pitch
 -- DE HULLA: coal tar
 -- VEGETAL: wood tar
 ALTERNAR: to rotate (take turns); alternate
 ALTIPLANICIE: highland plain
 ALTO: high
 ALUD: avalanche
 ALUMBRAMIENTO DE AGUAS: water development
 ALZA: (s) growth, rise, advance
 ALZADOR HIDRAULICO: hydraulic lift
 ALZAR: raise, hoist
 AMAMANTAR: to nurse
 AMASIVO: mash
 AMBROSIA: ragweed, ambrosia
 AMANECER: to dawn
 AMEIGA: ridge between furrows
 AMIANTO: asbestos
 AMINOACIDO: amino acid
 AMOFILA: beach grass
 AMONIACO: ammonia

- 'AMORTIGUADOR: buffer
 AMORTIZACION: amortization
 AMPOLLA: vesicle; blister, bubble
 AMUESCADO: indented
 ANAEROBIO: anaerobic
 ANAFASE: anaphase
 ANALIZAR: analyze
 ANALISIS: assay, analysis.
 ANALOGO: analogue
 ANCHURA: width
 ANCHURA DE GRUPA: width of hips (horses)
 ANDROMONOICO: andromonoecious
 ANDROPOGON: bluestem
 ANEGACION: flooding, drowning
 ANEGADO: waterlogged, flooded
 ANEGAMIENTO: waterlogging, flooding
 ANEGAR: to flood
 ANEGARSE: to become flooded, to drown
 ANEMOMETRO: anemometer
 ANEUPLOIDE: aneuploid
 ANFIDIPLOIDE: amphidiploid
 ANGOSTO: narrow
 ANGUILULA: eelworm
 ANGUILULOSIS: root-knot
 ANILLAR: to ring (i.e. put a ring on)
 ANIMALES DE GRANJA: farm animals
 ANIMAL MEJORADO: grade animal
 ANO: anus
 ANOCHECER: nightfall
 ANOFELES: anopheles
 ANOTAL: anothal
 ANSARINO: gosling
 ANTESIS: anthesis
 ANTIBIOTICO: antibiotic
 ANTINEURITICO: neuritic
 ANTRACNOsis: anthracnose
 ANTRAX: anthrax
 ANUBLQ: blast, blight
 ANUBLQ TARDIO: late blight
 APACENTADERO: pasture
 APACENTAMIENTO: grazing
 APAGAR: to turn off or out, put out
 APARCERIA: share cropping
 APARCERO: sharecropper
 APAREAMIENTO: pairing, mating
 APELMAZADO: compact
 APELMAZAMIENTO: compactness
 APELMAZAR: to squeeze, to compress, to cake
 APENDICE: appendix
 APERO: accessory, tool
 APETECIBLE: appetizing
 APETITO: appetite
 APICE: top, apex
 APLICACION: application
 APLICACION COMPLETA; TOTAL: blanket
 application
 APLICADORA: applicator
 APICAL: to apply
 APOGAMIA: apogamy
 APOMIXIA: apomixis
 APORCADORA: killer (cult.)
 APORCAR: to hill
 APORQUE: hilling
 APOYAR: to brace, to prop, to support, to appraise, to estimate
 APRETAR: to squeeze, to tighten, to pinch, to press
 APROVECHABLE: available
 APROVECHAMIENTO: utilization
 -- DE AGUAS: water development
 -- DE TIERRA: land use, land utilization
 APTITUD DE LA TIERRA: capability of the land
 ARADO: plow
 -- CULTIVADOR: cultivator

- DE BALANCIN: sidehill plow
 --- DE CINCÉL SUBSOLADOR: chisel-subsoiler
 --- DE DISCOS: disk plow
 --- DE REJA MULTIPLE: gang plow
 --- DE SUBSUELO: subsoiler
 --- DE VERTEDERA DOBLE: double mouldboard plow
 --- DE VERTEDERA GIRATORIA: sidehill plow
 --- DOBLE: sidehill plow, double mouldboard plow
 --- POLISURCO: gang plow
ARADO-RASTRA: harrow plow
ARADO-SEMBRADOR LISTER: lister
ARADOR: plowman, mite (ent.)
ARADURA: plowing
ARADURA EN CURVAS DE NIVEL: contour plowing
ARANDANO: bilberry, whortleberry
ARANDANO AGRIÓ: cranberry
ARANDELA: washer (mech.)
ARANITA: mite
ARAÑA ROJA: mite
ARAR: to plow
ARBOLADO: woodland, woodlot
ARBOLEDA: grove
 --- DE FRUTAS: orchard
ARBUSTO: bush, shrub
ARCILLA: clay
ARCO IRIS: rainbow
ARENA: sand
ARENOSO: sandy
ARISTA: awn
ARMADURA: frame, framework, support
ARMARIO: closet
ARMAZON: frame, framework
ARROCILLO: barnyard grass
ARTEMISA: ragweed, mugwort, sagebrush

ARTERIA: artery
ARTERIOLA: arteriole
ARTICULOS: articles, furnishings
ARTICULOS DE CONSUMO: consumers' goods
ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD: basic commodities
ARRAIGADO: deep rooted
ARRALEO: (s) thinning
ARRANCADORA: lifter, starter
ARRANCADORA DE MAZORCAS: corn picker
ARRANCAR: to pull up, to pull out, to pick, to start
ARRASTRAR: drag
ARRASTRE POR EL VIENTO: wind drift
ARREGLAR: to arrange, to fix, to repair
ARRENDAMIENTO: rent, land rent
ARRENDAR: to rent
ARRENDATARIO: leaseholder, sharecropper
ARRIENDO: rent, rental
ARRIOSTRAR: to brace
ARROYO: gully, stream, brook, creek
ARROZ: rice
 --- CON CASCARA: paddy (rice)
 --- DE RIEGO CONSTANTE: lowland rice
 --- DE RIEGO EVENTUAL: upland rice
 --- SIN DESCASCARAR: rough rice
ARRUGA: wrinkle
ARRUGARSE: to wrinkle
ASCENDENCIA: lineage, pedigree, ancestry
ASCENDENTE: ascending
ASENTARSE: to settle (liquid, building)
ASERRADERO: sawmill
ASERRIN: sawdust
ASESORAR: advise
ASIMILABLE: available
ASISTENTE: assistant
ASNO: jackass, donkey
ASPEREZA: roughness

ASPERSION: spray

ATADORA: binder

ATELAJE: team of draft animals

ATERRONARSE: to cake, to form a cake

ATMOSFERA: atmosphere

ATOLLARSE: get stuck (in the mud)

ATORO: obstruction, sticking

ATORAR: to stick

ATRACAR: to dock, to moor

AUMENTAR: to increase, to grow, to rise, to augment, to enlarge

AUMENTO: increase, growth, enlargement

AUNAR: to join, unite; to pool (funds, resources, etc.); to mix, combine

AURORA: dawn

AUSENTISTA: absentee owner

AUTOFERTILIZACION: self-fertilization, selfing

AUTOINCOMPATIBILIDAD: self-incompatibility

AUTOGAMA: autogamous

AUTOPOLINIZACION: self-pollination

AUTOPOLIPLOIDE: autopolyploid

AUXILIAR: assistant, auxiliary

AUXINA: auxin

AUYAMA: pumpkin

AVALANCHA: avalanche

AVALUACION: appraisal

AVALUO: appraisal

AVE: bird, fowl

AVELLANA: filbert

AVENA: oats

AVENA ALTA; MAYOR: tall oatgrass

AVENA LOCA: wild oat

AVENTAR: to winnow

AVERIA: damage

AVERIAR: damage

AVES DE CORRAL: poultry

AVIAR: (a) fowl (e.g. *coleera aviar* - fowl cholera)

AVICULTOR: poultry raiser, poultry farmer

AVION: airplane

AVITAMINOSIS: vitamin deficiency

AZADA ROTATIVA: rotary hoe

--ROTATORIA: rolling hoe

AZADON: hoe

AZADONAR: to hoe

AZIMUT: azimuth

AZUCAR: sugar

AZUL DE METILENO: methylene blue

B

BABOSA: slug

BACHE: hole (in ground, road, etc.); depression, rut, sweating room for sheep (before shearing)

BACTERICIDA: bactericide

BACTERIOFAGO: bacteriophage

BACTERIOLOGIA: bacteriology

BACTERIOLOGO: bacteriologist

BACTERIOSIS: bacterial disease

BAGAZO DE CERVECERIA: brewer's grains

--DE MANZANAS: pomace

BAJA: decline, drop

BAJO: low, short (in height)

BALANCE FINANCIERO: balance sheet

BALANZA: scales

--DE COMERCIO: balance of trade

BALDE: pail, bucket

BALDOSA: tile

BALlico PERENNE: ryegrass

BAMBU: bamboo

BANCAL: terrace

BANCARROTA: bankruptcy

BANCO: bank

- BAÑAR: to dip, to bathe
 BAÑO: bath, bathroom, bathtub
 BAÑO DE INMERSIÓN: dipping vat
 BAÑO GARRAPATICIDA: cattle dip
 BARBA DE MACHO: bromegrass
 BARBA ESPAÑOLA: Spanish moss
 -- DE PALO: Spanish moss
 BARBECHO: fellow
 BARCO: boat
 BARDANA: burdock
 BARDANA MENOR: cocklebur
 BARNIZ: varnish
 BAROMETRO: barometer
 BARQUIN: bellows
 BARRA ESCARDADORA: rod weeder
 BARRA PORTAHERRAMIENTAS: tool carrier
 BARRANCA: bank
 BARRENADOR: borer
 BARRENADOR DE TALLOS: stem borer
 BARRENO PARA SUELOS: soil augur
 BARRIO: neighborhood, district
 BARRO: till (depósito glacial), mud, clay
 BARRON: beachgrass
 BASCULA: scales
 BASICIDAD: basity
 BASTO: coarse, crude
 BATATA: sweet potato
 BAYA: berry
 BECERRO: yearling
 BELLOTA: acorn
 BERZA: cabbage
 BERBIQUI: brace (carp.)
 BERRO: watercress
 BIBLIOTECA: library
 BICHO: insect, bug
 BIELA: connecting rod
 BIENES: goods
 --- DE CONSUMO: consumer goods
 BISULFURO DE CÁRBO: carbon bisulfide
 BIZCOCHO: cake, biscuit
 BLANQUEO: bleaching
 BLANQUILLO: egg
 BLEDO ROJO: pigweed
 BLOQUES ALAZAR: random blocks
 BODEGA: warehouse, storehouse
 BOLETIN: bulletin
 BOLSO: bag
 BOMBA: pump
 -- AL VACÍO: vacuum pump
 -- ASPERSORA: spray pump
 BOMBEAR: to pump
 BONETE: reticulum
 BOQUEREL: nozzle
 BOQUILLA: nozzle, opening in irrigation canal
 BORO: boron
 BORRASCA: squall
 BORREGO: lamb
 BOSQUE: woods, forest
 BOSQUE VIRGEN: virgin timber
 BRACERO: farm worker, farmhand, hand
 BRACTEA: bract
 BRAZUELO: shoulder (animal)
 BRECHA: breccia; opening
 BREZO: heather, heath
 BRIDAS: reins
 BROCHA: brush
 BROMO: bromegrass
 BROMO SECALINO: cheat
 BRONCE: bronze
 BRONCEADO: russet
 BROTAR: to sprout, to shoot
 BROTE: outbreak, sprout
 BROTE DE CEPA: tiller (hort.), sprout
 BROTE EPIDEMICO: epidemic outbreak

BROTE RASTRERO: runner

BROZA: brush

BRUCELOSIS: Bang's disease

BRUJULA: compass

BRUMA: mist, fog

BRUTO: gross (adj.)

BUEY: ox

BUELA: sparkplug

BULBO: bulb

BUQUE: boat, ship

BURETA: burette

BUTTERNUT: nogal de Cuba

C

CABALLERIZA: stable

CABALLO: horse

-- AMERICANO: quarter horse

-- DE DIABLO: dragonfly, darning needle (ent.)

-- DE TIRO: drafthorse

-- SEMENTAL: stallion

CABALLOS DE FUERZA: horsepower

CABALLON: hill (in a cultivated field)

CABECERA: catchment area

CABELLO DE ANGEL: dodder

CABEZA: head

CABEZUELA: head (bot.), coarse flour, corn-flower

CABO: end, string

CABRA: goat, doe

CABRITO: kid.

CABRO: buck (goat)

CABUYA: sisal

CACAHUETE: peanut

CARIAQUILLO: yellow sage

CACHO: horn

CACTO: cactus

CADENA: chain

CADUCO: deciduous

CAIDA: fall, drop

CAIDA DE AGUA: drop inlet (irrig.), waterfall

CAJA: box

CAJA DE ENGRANAJES: gear case, gear box

CAJA DEL MOTOR: crankcase

CAJA DE VELOCIDADES: transmission

CAJON: drawer

CAJON: box, bin

CAJONEADOR: subsoiler

CAJONERA: coldframe, flat

CAL: lime

CAL APAGADA; MUERTA: slaked lime

CAL VIVA: quicklime

CALABAZA: calabash

CAL-AZUFRE: lime-sulfur

CALCAREO: calcaceous

CALCIO: calcium

CALCULAR: to estimate, to calculate

CALDERA: boiler

CALDO BORDELES: Bordeaux mixture

CALIBRADOR: caliper

CALIDAD: quality, grade

CALIDO: hot (climate, country), warm

CALIENTE: hot

CALINA: haze

CALMA: calm

CALORIA: calorie

CALUROSO: hot, warm

CAMA: bed, litter (anim.)

CAMA CALIENTE: hot bed

CAMA DE PAJA: bedding

CAMADA: bedding

CAMARA: room

CAMARA REFRIGERADORA: cold storage

CAMARA: chamber, room, camera, inner tube

- CAMARA AGRICOLA: grange
 CAMBUR: banana
 CAUCE: river bed
 CAMELLON: hill (cultiv.), ridge
 CAMINO: highway, road
 CAMION: truck
 CAMIONETA: pick-up truck, station wagon
 CAMION - TANQUE: tank truck
 CAMOTE: bulb, sweetpotato, onion
 CAMPANA DE CRISTAL: bell jar
 CAMPAÑA: field, country (side), open country
 CAMPO: country, field
 CAMPO DE PASTOREO: grassland
 CANAL: carcass, dressed animal, channel, gutter, canal
 ---DE MADERA: flume
 CANALADURA: channel
 CANALETA: flume, wooden trough
 CANASTA: basket
 CAUCHO: rubber
 CANCRO: cancer
 CAUDAL: volume (of water), carrying water
 CANELA: cinnamon
 CANILLA: leg
 CAUPI: cowpea
 CANTAR: to sing, to crow
 CAÑA: cane, culm
 CAÑA DE SOCA: raton
 CAÑAMO: hemp
 CAÑAMO DE BENGALA: sunn hemp
 CAÑAMO: hempseed
 CAÑUELA: fescue
 CAÑUTO: internode
 CAPA: layer, coat, stratum
 ---ALEURONIFERA: aleurone layer
 ---ARABLE: topsoil
 ---CALIZA: lime pan
 ---CULTIVABLE: tilth
 ---DE ARCILLA: claypan
 ---DURA: hardpan
 ---FREATICA: water table
 CAPACIDAD DE CAMPAÑA/CAMPO: field capacity
 CAPACIDAD DE LABORES: tilth
 CAPACIDAD DE PASTOREO: grazing capacity
 CAPACIDAD DE RETENCION DE AGUA: moisture-holding capacity; water-holding capacity
 CAPADO: topping (tobacco)
 CAPAR: to castrate
 CAPATAZ: foreman, boss
 CAPILARIDAD: capillarity
 CAPITAL ACTIVO: assets
 CAPITAL CIRCULANTE: circulating capital
 ---DE APROVECHAMIENTO: circulating capital
 ---INMUEBLE: fixed capital
 ---LIQUIDO: current assets, net worth
 ---MUEBLE: working capital
 ---DE EXPLOTACION: working capital
 ---PASIVO: liabilities
 CAPITALIZACION DE LOS REDITOS O GANANCIAS: capitalization of net returns
 CAPORAL: foreman, boss
 CAPSULA: capsule, pod
 CAPSULA DE PETRI: petri dish
 CAPULLO: cocoon
 CARACTER: character
 CARACTER-UNIDAD: unit character
 CARAOITA: blackbean
 CARBON: smut
 CARBON DESNUDO: loose smut
 CARBON VOLADOR: loose smut
 CARBON DE LA INFLORESCENCIA: head smut
 CARBONATO: carbonate

CARBONO: carbon
CARBUNCO BACTERIDIANO: anthrax
CARBUNCO SINTOMATICO: blackleg
CARGAVA: gully
CARDIAS: cardiac orifice
CARDO: thistle
CARENCE: lack, deficiency, want, need
CARGA: load, freight, cargo
CARGADOR DE BALAS: bale loader
CARGADORA: loader
CARJES: caries, blight, bunt
CARNE: meat, flesh, pulp
--DE CERDO: pork
--DE PUERCO: pork
---PORCINA: pork
--DE CORDERO, DE OVEJA, OVINA: mutton
--DE VACA: beef (meat)
--DE RES: beef (meat)
CARNERO: sheep; ram
--CASTRADO: wether
CARO: expensive, dear, costly
CAROTINA: carotene
CARPIDA: hoeing
CARPIDORA: weeder
CARPIR: to weed
CARRETERA: highway
CARTER: crankcase
CASA: house
CASA: house, firm, company
CASCAJO: gravel
CASCARILLA: cinchona; chaff
CASCO: hoof, cask, vat, barrel
CASTAÑA: chestnut
CASTRACION: castration
CASTRAR: to castrate
CATASTRO: land survey
CAUSTICO: caustic
CEBADA: barley
CEBADERO: barley dealer, feeding place
CEBADILLA: white hellebore, smooth brown grass
CEBADILLA CRIOLLA: rescuegrass
CEBADURA: fattening
CEBAMIENTO: fattening
CEBAR: to fatten
CEBO: suet, feed, fattening, bait
CEBOLLA: onion, bulb
CEBOLLAR: onion patch
CEBOLLETA: nutgrass
CEBOLLIN: chive
CEBOLLINO: young onion for transplanting, onion seeds, chive
CEBON: feeder (anim.), fattened animal
CEBADAL: barley field
CEDAZO: sieve
CEDRO: cedar
CEGARSE: to fill up (with sediment)
CELULA: cell
CELULOSA: cellulose
CEMENTO: cement
CENIZAS: ashes
CENIZAS DE HUESOS: bone ash
CENIZAS DE ALGAS: kelp
CENSO: census
CENSO AGROPECUARIO: agricultural census
CENTENO: rye
CENTILITRO: centiliter
CENTRIFUGO: centrifugal
CENTRIFUGO: centrifuge
CENTRO: center
CENTRO DE DISTRIBUCION: clearing house
CENTROSOMA: centrosome
CEPELLON: ball (left around tree root for transplanting)
CEPILLAR: to brush

- CEPILLO: brush, plane
 CEPA: stalk, stump
 CERCA: fence
 CERDA: sow, pig, hog; bristle
 CERDO: swine, pig, hog
 CEREZO NEGRO: black cherry tree
 CEREZO DE VIRGINIA: (wild) chokeberry
 CERRAR: to close, to turn off
 CERRO: hill
 CERVEZA: beer
 CASCARA: chaff; peel
 CESPED: turf, lawn, sod
 CESTA: basket
 CIANAMIDA: cyanamide
 CIANAMIDO DE CALCIO: calcium cyanamide
 CIANOTIPIA: blueprint
 CICADIDO: leaf hopper
 CICLO: cycle
 CICUTA MAYOR: hemlock
 CIDRA: cider
 CIEGO: blind gut, caecum
 CIENAGA: marsh
 CIENO: silt, mud
 CIERVA: doe, female deer
 CIGARRA: leaf hopper
 CIGOTO: zygote
 CIGUENAL: camshaft, crankshaft
 CILANTRO: coriander
 CILINDRO: cylinder, rice polishings
 CINC: zinc
 CINCEL: cold chisel
 CINTA DE TRANSPORTE: belt conveyor
 CIRUELA PASA: plum
 CIRUELA: plum
 CISCA: cogongrass
 CISTERNA: cistern, tank
 CITRICO: citrus
- CIZANA VIVAZ: ryegrass
 CLARA DE HUEVO: eggwhite
 CLARIFICACION: clarification, refining
 CLAREO: (s) clearing, thinning
 CLARO: (a) light (color), clear, bright,
 (s) white of an egg
 CLARO: (a) bright, clear, light; (s) clearing
 CLORO: chlorine
 CLASE: class, kind, grade
 CLASIFICACION: classification, grading
 CLASIFICAR: to classify, to grade
 CLAVO: nail, spike; clove
 CLAVAR: to nail
 CLIMA: climate, clime
 CLIMATOLOGIA: climatology
 CLON: clone
 CLOQUERA: broodiness
 CLOROFILA: chlorophyl
 COBALTO: cobalt
 COBERTIZO: shed
 COBERTURA: cover, coverage (e.g. of a pesti-
 cide)
 COBRE: copper
 COCINA: kitchen, cuisine, cooking, stove
 COCINAR: to cook
 COCIENTE: quotient
 COCO: coconut
 COCHINILLA: mealy bug
 COCHINILLA DE HUMEDAD: sowbug
 COCHINILLA HARINOSA: mealy bug
 COCHIQUERO: pigpen, pig sty
 CODORNIZ: quail
 COGER: to pick, to gather, to seize, to take
 hold of, to catch
 COGOULLO: harvest fly, heart (lettuce), head
 (cabbage), shoot (plant), top (tree)
 COGON: cogongrass
 COLA: tail, glue

COLA DE ZORRO: foxtailgrass
COLADOR: strainer
COLAR: to strain, to filter
COLECTIVO: collective, communal
COLERA: cholera
COLERA PORCINA: hog cholera
COLERA PORCINA: swine fever
COLCHON: mattress, bedding (animals)
COLINA: hill; cholin
COLINABO: rutabaga
COLMENA: beehive
COLON: colon
COLONIA: colony
COLONIZACION: settlement, colonization
COMBAR: to bulge, to warp, to sag
COMBINADA: (s) combine
COMEDOR: dining room
COMEDERO: feeding trough
COMEJEN: termite
COMERCIALIZACION: marketing
COMERCIO: business, commerce
COMPACIDAD: compressibility
COMPACTAMIENTO: compactness
COMPENSACIONES: clearings
COMPETIR: compete
COMPONER: to fix, to repair
COMPORTAMIENTO: behavior, performance
COMPRAR: to buy, to purchase
COMPROBAR: to prove, to check
COMPRIMIDA: pellet, pill
COMPUESTO: compound
COMUNIDAD: community
CONCENTRACION: concentration
CONCENTRACION PARCELARIA: consolidation of fragmental holdings
CONCENTRADO: concentrated
CONCHA: shell

CONDADO: county
CONDENSACION: condensation
CONDUCTOS: conduit, pipe, duct, canal (anat.)
— ALIMENTICIO: alimentary canal
— DE DESAGUE: sewer
— DE HUMO: flue
— DE MADERA: flume
CONEJO: rabbit
CONGELADO: frozen
CONGELADORA: freezer
CONGELAR(SE): to freeze
CONIFERA: conifer
CONSERVACION: preservation, conservation
CONSERVACION POR EL FRIA: cold storage
CONSERVA DE FRUTA: conserve, preserve
CONSERVAS ALIMENTICIAS: canned foods, goods
CONSERVAR: to save, to conserve, to preserve, to can, to keep, to maintain
CONSISTENCIA: consistence
CONSORCIO: pool (organization), partnership
CONSTRUCCION: construction
CONSUMIDOR: consumer
CONTABILIDAD: accounting
— AGRICOLA: farm accounting
CONTAR: to count
CONTENIDO: contents
CONTORNO: contour
CONTRACCION: contraction, shrinkage
CONTRAHUELLA: ridge (of terraces)
CONTRARRESTO: check, control
CONTRARRESTAR: to control, to check
CONTRASURCO: backfurrow
CONTRATO: contract
CONTRATO DE ARRENDAMIENTO: lease
CONTRAVIENTO: windbreak
CONTROLAR: to check, to control

CONVERSIÓN: conversion	COSECHAR: to harvest, to pick, to reap
COPO: boll	COSTAR: to cost
COPRA: copra	COSTERO: coastal
CÓQUICINA: colchicine	COSTO: cost, price
COQUITO: nut grass	COSTOSO: expensive, dear, costly
CORACAN: finger millet	COSTRA: crust, scab, scale insect
CORDERO: lamb	COOPERATIVA: (s) co-op, co-operative
CORNEZUELO: ergot	COOPERATIVO: (a) co-operative
CORONA: crown	COTILEDON: cotyledon
CORREA DE TRANSMISION: belt	CRECER: to grow, to increase
CORREA TRANSPORTADORA: belt conveyor	CRÉCIMIENTO: growth, increase
CORREDOR: broker, corridor, hall (way)	CREDITO: credit
CORREGUELA: morning glory	—AGRICOLA: agricultural credit, farm credit
---MENOR: bindweed	CRESA: maggot
CÓRRELACION: correlation	CRETA: chalk
CORREOSO: tough, leathery	CRIA: rearing
CORRAL: barnyard	CRIADOR: breeder
CORRIENTE: (s) current, stream; (a) current	CRIAR: to breed, to raise
CORROSIÓN: corrosion	CRIBADORA: sifter
CORTA: felling of trees	CRIOFILO: cryophilic
CORTA DE MEJORAMIENTO: selective cutting of trees	CRISOL: crucible
CORTADORA DE FORRAJES: forage chopper	CROMATIDA: chromatid
CORTAFRÍO: cold chisel	CROMATINA: chromatin
CORTAMALEZAS: brush cutter	CROMOFORO: chromophore
CORTAR: to cut, to chop, to trim, to clip, to cut down, to cut off, to prune	CROMOSOMA: chromosome
CORTARRAJCES: root cutter	CRUCE: cross, crossing
CORTE DE PASTO: soiling crop	CRUDO: crude, raw, uncooked.
CORTEZA: crust, bark, peel, skin, rind	CRUZA: crossing
CORTINA DE ABRIGO: windbreak	CRUZADO: crossbreed, cross
CONTRARRESTO: control, check	CRUZAMIENTO: crossbreeding, crossing
CASCARA: shell, rind, peel, hull, bark, crust	CRUZAR: to cross
COSECHA: crop, harvest	CUADRO DE INSTRUMENTOS: instrument panel
COSECHA FORRAJERA: forage crop	CUAJADA DE LECHE AGRIA: clabber
---HILADERA: row crop	CUAJADO: curd
COSECHADORA-TRILLADORA: combine, combine harvester	CUAJAR: (s) stomach (anjm.); (v) to curdle, to coagulate

- CUARTO: room
 CUARTO FRIGORIFICO: cold storage
 CUARTO DE BAÑO: bathroom
 CUBIERTA: litter (cult.)
 CUCARACHA: roach, cockroach
 CUCHILLA: blade, knife
 CUCHILLA GIRATORIA: rolling coulter
 CUCHILLO: knife
 CUELLO: collar
 CUENCA: valley, watershed, basin, river basin
 --- COLECTORA: catchment area
 --- DE DESAGUE: catchment area, drainage basin
 CUENTA AGRICOLA: farm account
 CUERNECILLO: birdsfoot trefoil
 CUERNO: horn
 CUERO: leather, hide, skin
 CUERPO: body
 CUERVO: crow
 CUESCO: (fruit) stone
 CUBIERTA: cover, deck
 CULTIVADOR DE SUBSUELO: subsoiler
 CULTIVADOR ROTATORIO: roto-tiller
 CULTIVADORA: cultivator
 CULTIVAR: cultivate, grow
 CULTIVO: crop, tillage, cultivation, farming, culture (bact.)
 --- ANTIEROSIVO: cover crop
 --- ACOMPAÑANTE: companion crop
 --- ARBUSTIVO: bush crop
 --- BAJO CUBIERTA: subsurface tillage
 --- CARPIDO: row crop
 --- ENRIQUECEDOR, RESTAURADOR DEL SUELO: soil-restoring crop
 --- DE HORTALIZAS, -DE HUERTA: truck crop, truck farming
 --- DE SECANO: dry land farming
 --- DE TEMPORAL: dry land farming
 --- EN FAJAS, EN FRANJAS: strip cropping
 --- EXCESIVO: over cropping
 --- EN HILERAS: row crop
 --- INICIAL: starter culture
 --- INTERMEDIO: catch crop
 --- LISTER EXCAVADO: basin listing
 --- LISTER DE HOYO: basin listing
 --- PROTECTOR: nursecrop
 --- SIN TIERRA: soilless culture
 --- SUBSUPERFICIAL: subtilage
 CULTIVOS INDUSTRIALES: cash crops
 --- PARA LA VENTA INMEDIATA: cash crops
 --- COMERCIALES: cash crops
 --- OLEAGINOSOS: oil crops
 CULTURA: culture
 CUNETA: ditch
 CUÑETE: firkin
 CUMBRE: ridge
 CUPOS DE EXPORTACION O IMPORTACION: fixings
 CURA: cure, care, treatment
 CURAR: to cure, to treat, to heal
 CURSO: course; scours
 CURVA DE NIVEL: contour
 CUSCUTA: dodder
- CH**
- CHALA: stover, husk
 CHANCHA: sow
 CHAPARRON: downpour
 CHUPON: water shoot
 CHAPULIN: grasshopper, locust
 CHARCO: (farm) pond, puddle
 CHAVETA: cotter pin, key (mach.)
 CHAYOTE: squash
 CHEQUE: check

CHICHARO DE VACA: cowpea
CHICCHARA: leaf hopper
CHICHARRONES: greaves, cracklings
CHIFLON: draft
CHINCHE: bug
CHINCHE TINTOREA: cotton stainer
CHINCHITA DE LAS PLANTAS: plant louse
CHOMPIPE: turkey
CHUBASCO: squall, shower, storm
CHUBASCO DE NIEVE: blizzard
CHULETA: chop
CHUPON: sucker

D

DACTILO APÉLOTONADO: orchardgrass
DAMASCO: apricot
DANAR: to damage, to break, to harm
DANARSE: to break down, spoil
DANO: damage, harm
DARSENA: dock
DASONOMIA: forestry
DASONOMO: forester
DATIL: date
DATOS: data
DEBIL: weak
DEBILIDAD: weakness
DECLINACION: declination
DECLIVE: slope
DECOLORACION: etiolation, decolorization
DEFICIENCIA: deficiency, lack, want
DEFLOCULAR: deflocculate
DEFOLIACION: defoliation
DEGRADADO: degraded
DEGLUTIR: to swallow
DEGLUTICION: swallowing, deglutition
DEHESA: pasture

DELGADO: thin, slim, slender, narrow
DEMANDA: demand
DEMOSTRACION: demonstration
DEMOSTRAR: to demonstrate
DENSIDAD: density
DENSIDAD DE SIEMBRA: rate of seeding
DENSO: dense
DEPOSITO DE HERRAMIENTAS: toolshed
DEPRECIACION: depreciation
DEPREDADOR: predator
DEPRESION: depression
DEPURACION: roguing, purification
DERECHOS COMUNALES DE PASTOS: grazing rights
DERECHOS DE ABREVADERO: water rights
DERECHOS DE APACENTAMIENTO: grazing rights
DERRAMADERO: spillway
DERRUMBE: landslide
DERRAME: run-off, overflow
DESAGUADERO: outlet, drain
DESAGUAR: to drain
DESAGUE: drain, drainage
DESAHIJE: (s) thinning
DESALCALIZAR: de-alkalize
DESARROLLO: growth, development
DES BROZADORA: brush cutter
DES BROCE: clearing of land
DES BROTE: disbudding
DES BROZAR: to clear land
DESCAECIMIENTO: rot, weakness
DESCASCARADORA: huller, sheller
DESCASCARILLADORA: chaff cutter
DESCENDENTE: descendant
DESCOLORADO: discolored
DESCORNAR: to dehorn, to poll
DESCORTEZADORA: huller

DESCREMADORA: separator
DESCUIDAR: to neglect
DESCUIDO: neglect, carelessness
DESECADO: dried, dessicated
DESECADOR: dessorator
DESECHO: debris, residue, rubbish, offal, trash
DESEMBOCADURA: outlet, mouth (of a river)
DESGASTE: wear, waste
DESGRANAR: to shell
DESGRANE: shattering
DESHERBAR: to weed
DESHIDRAR: to dehydrate
DESHOJADOR: defoliator, leaf stripper
DESHOJAR(SE): defoliate
DESIERTO: desert
DESLAVAR: to wash away
DESLAVE: leaching
DESLIZAMIENTO: slippage
DESMENUZABLE: crumbly
DESMENUZADORA: chopper, shredder
DESMENUZAR: to chop up
DESMINERALIZACION: demineralization
DESMOCHAR: to top
DESMONTAR: clear
DESMONTE: clearing
DESMORONADO, -IZO: crumbly
DESMOTADO: ginning (of cotton)
DESNUTRICION: malnutrition
DESPACHAR: to send, to ship, to dispatch
DESPANCAR EL MAIZ: to husk
DESPANOJAR: to detassel
DESPAREJO: uneven, rough
DESPEJADO: dear
DESPEJAR: to clear
DESPEJO: clearing,
DESPEPITADO: ginning (of cotton)
DESPEPITADORA DE ALGODON: cotton gin
DESPERDICIO: waste
DESPERDICIOS: refuse, garbage, leftovers, waste-products
DESPERDICIOS DE CARNE: meatscraps
DESPRENDER: to detach
DESPRENDIMIENTO: shedding
DESRABOTAR: to dock (animals)
DESTERRONADORA: harrow
DESTERRONADORA DE DISCOS: disk harrow
DESTETAR: to wean
DESTORNILLADOR: screwdriver
DESTRAL: hatchet
DESVIACION: deviation
DESVIAR: to turn off (e.g. a road)
DETALLE, AL: retail
DETERIORARSE: deteriorate, to spoil
DETERIORO: deterioration
DEUDA: debt
DEVENGAR INTERES: carry interest
DIA: day
DIAGNOSTICO: diagnosis
DIAGRAMA: chart, diagram
DIAPPOSITIVA: lantern slide
DIARREA: diarrhea
DIARREA BLANCA BACILAR: pullorum
DIBUJO: drawing, design
DIBUJO DE GUIA: working drawing
DIENTE: tooth
DIENTE DE LEON: dandelion
DIFERENCIAL: differential
DIGERIBLE: digestible
DIGERIR: to digest
DIGITORIA: clubroot
DILUCION: dilution
DINAMO: dynamo, generator
DINERO: money

DINERO EFECTIVO: cash
DIOICO: dioecious
DIPLOIDE: diploid
DIQUE: dike, levee, dam
---DE CONTENCION: check-dam
DIRECCION: direction, management, steering
DIRECTOR: director, manager
DIRIGIR: to direct, to manage
DISCO: disk
DISCO DE PETRI: petri dish
DISEÑAR: to design, to draw, to sketch, to outline
DISEMINACION: dissemination
DISENTERIA: dysentery, scours
DISEÑO: design, drawing, sketch, outline, layout
DISMINUCION: decline
DISPONIBLE: available
DISPOSICION: arrangement, layout
DISPOSICION EXPERIMENTAL: design of experiments
DISTRIBUCION: distribution
DISTRIBUIDOR: distributor
---DE ENCENDIDO: distributor, timer
DISTRIBUIR: to distribute
DISULFURO: disulfide
DIVERSIFICADO: diversified
DIVISION REDUCTORA: reduction division
DOCUMENTOS: records, documents
DOMINIO: control
DORMIDA: dormancy
DORMITORIO: bedroom
DOSEL: canopy
DROSOFILA: drosophila
DUCHA: shower
DUEÑO: owner, proprietor
DUNA: dune
DUODENÓ: duodenum

DURO: tough, hard, difficult

E
EBULLICION: ebullition
ECO: echo
ECOLOGIA: ecology
ECOLOGO: ecologist
ECONOMIA: economics, economy
ECONOMICO: economic
ECONOMISTA: economist
ECTOPARASITO: external parasite
ECUADOR: equator
ECHARSE A PERDER: to spoil
EDAFOICO: edaphic
EDAFOLOGIA: soil science, edaphology
EDAFOLOGICO: (pertaining to the) soil (adj.)
(e.g. mapa edafologico: soil map)
EFICAZ: effective
EFICIENTE: efficient
EJE: axle, shaft
EJECUCION: performance
ELABORACION: processing
ELABORAR: to process
ELASTICIDAD: elasticity
ELECTRICIDAD: electricity
ELECTRICO: electric
ELECTRODO: electrode
ELEMENTO RARO: trace element
ELEVADOR HIDRAULICO: hydraulic lift
EMERGENCIA: emergency
EMBALADO: packing
EMBALADORA: baling machine
EMBALAJE: baling
EMBALAR: to pack
EMBALSE: reservoir
EMBARAZO: gestation, pregnancy

EMBOLO: piston	ENFARDADORA: baling machine, baler
EMBRAGUE: clutch	ENFARDADORA DE HENO: hay baler
EMBRION: embryo	ENFERMEDAD: disease, sickness, illness
EMBUDO: funnel	-- CARENCEAL: deficiency disease
EMPACAR: to pack	-- DE BANG: Bang's disease
EMPAPAR: to soak	-- DE NEWCASTLE: Newcastle disease
EMPAQUE: packing	ENFERMO: diseased, sick, ill
EMPAQUETADURA: gasket, packing	ENFRIAR: to cool
EMPAREJAR: to level (off), to smooth	ENGANCHE: coupling (mach.), coupler
EMPERNAR: bolt	ENGRAMADO: turf
EMPINADO: steep	ENGRANAJE: gear
EMPRESADO: employee, worker	-- DE DISTRIBUCION: timing gears
EMPOBRECER: to impoverish, to weaken	-- DIFERENCIAL: differential gear
EMPOBRECIAMIENTO DEL SUELO: soil mining	ENGRASAR: to grease
EMPOLLAR: to hatch	ENHEBRAR: to thread
EMPRESA: enterprise, company, business, firm	ENJAMBRE: swarm (bees)
EMULSION: emulsion	ENLACE: linkage
ENANO: dwarf	ENLATADORA: cannery
ENCALADO: (s) liming	ENLATADOS: canned goods
ENCALAR: to lime, to whitewash	ENLATAR: to can, to preserve
ENCARRUJADO APICAL: curly top	ENMIENDA: amendment
ENCEFALITIS: encephalitis	ENMIENDAS: soil dressing
ENCENDIDO: ignition (mech.)	ENRANCIARSE: to spoil
ENCIERRO: confinement	ENRASAR: to grade, to level
ENCINAL, ENCINAR: oak grove	ENREDADERA: vine, climbing plant, bindweed
ENCOGERSE: to shrink	ENREJADO: trellis
ENCOGIMIENTO: shrinkage	ENRIAMIENTO: retting
ENCUESTA: survey, inquiry	-- POR LOS ELEMENTOS: dew retting
ENCHARCAMIENTO: puddling	ENRIQUECER: to enrich
ENDOCRIA: inbreeding	ENSACAR: to bag
ENDOGAMIA: line breeding, endogamy, inbreeding	ENSAJE: assay
ENDOPARASITO: internal parasite	ENSAYO: trial, attempt
ENDOSPERMA: endosperm	-- MULTIPLE: replicated trial
ENEaldo: dill	ENSERES: articles, equipment
ENERGIA: energy	ENSILAJE: ensilage
ENERGIA ALIMENTICIA: food energy	ENSILAR: to ensile, to ensilage
	ENSORTIJAMIENTO: curling, wrinkling

ENTOMOLOGIA: entomology
ENTOMOLOGO: entomologist
ENTRADA: entrance, inlet (hydraulics, etc.)
ENTRADAS: income (finance)
ENTRECRUZAMIENTO: crossing over
ENTRENAR: to train
ENTRENUDO: internode
ENTRESACA(DO): (s) thinning
ENTRESACAR: to cull, to thin out, to prune
ENVASE: container, bottling, canning, packing
ENVENENAMIENTO: poisoning
ENVENENAR: to poison
ENVIAR: to send, to ship
ENVOLTURA: casing, wrapping
ENZIMA: enzyme
ENZIMATICO: enzymatic
EPIDEMIA: epidemic (s)
EPIDEMICO: epidemic (a)
EPOCA: time, season
— DE CULTIVO: growing season
EQUILIBRIO ANALITICO: analytical balance
EQUINOCCIO: equinox
EQUIPO: equipment
ERECTO: erect
ERGOTISMO: ergot
ERIAL: (a) unplowed, uncultivated;
(s) unplowed, uncultivated land
EROSION: erosion
— EOLICA: wind erosion
— LAMINAR: sheet erosion
— POR ABRASION: scour erosion
— POR CHAPOTE: raindrop erosion
ESCABRO: scabs; scaly bark
ESCALA: scale, ladder
ESCALA pH: pH scale
ESCAMA: scale (path.)
ESCAMONDA: pruning
ESCAMONDAR: to trim, to prune
ESCAMOSO: platy
ESCANDA: spelt (wheat)
ESCANDALLO: cost accounting; test
ESCAPE: leak, exhaust, escape
ESCARABAJO: beetle, chafer
ESCARCHA: whitefrost, hoarfrost
ESCARDA: weeding
ESCARDADORA: weeder
ESCARDAR: to weed
ESCARDILLO: grubbing hoe, weeding hoe,
dibble
ESCARIFICADOR: harrow
— DE DIENTES: tine harrow
— DE DISCOS: disk harrow
ESCAROLA: endive
ESCASEZ: scarcity, want, need
ESCASO: scarce, rare, slight
ESCOBA: broom
— DE BRUJA: witches broom
ESCOGER: choose, select, pick out
ESCOPIO: chisel
ESCURRIDERO: run-off channel
ESCURRIMENTO: run-off
ESCURRIR: to run off (water)
ESFINTER: sphincter
ESLABONAMIENTO: linkage
ESMALTE: enamel, smalt
ESMERIL: emery
ESOFAGO: esophagus, gullet
ESPACIADO: spacing
ESPACIAMIENTO: spacing
ESPALDERA: trellis
ESPARCETA: sainfoin
ESPARCIDORA: spreader
ESPARCIR: to spread, to scatter
ESPARTO: esparto grass

ESPECIE: species	ESTERIL: sterile, barren, infertile
ESPECIE COLONIZADORA: pioneer species	ESTERILIDAD: sterility
ESPECTRO: spectrum	ESTERILIZADOR: sterilizer
ESPEJISMO: mirage	ESTIERCOL: manure, dung
ESPERMA: sperm	ESTIGMA: stigma
ESPESURA: thicket, brush	ESTIMADOS DE COSECHAS: crop estimates
ESPIGA: ear, spike	ESTOLON: stolon
ESPIGADILLA: smooth brown grass	ESTORNINO: starling
ESPIGADORA: gleaner	ESTRAGOS: damage
--DE MAIZ: corn picker	ESTRATO PORTADOR DE AGUA: water bearing stratum
ESPIGANDO: heading stage	ESTRECHO: narrow, tight, close
ESPIGAR: to head, to ear, to glean	ESTRO: botfly
ESPIGUILLA: bluegrass	ESTRUCTURA: construction, structure
ESPINOCHARR: to husk (e.g. corn)	ESTRUJAR: to squeeze, to press, to crush, to mash
ESPOLVEADORA: duster	ESTUDIAR: to study, to survey
ESPOLVOREAR: to dust	ESTUDIO: study, survey
ESPOLVOREO: dusting	ESTUFA: stove, range
ESPORA: spore	ETIQUETA: label, sticker, tag
ESPUMADERA: spray nozzle	EVAPORACION: evaporation
ESQUEJE: cutting, slip	EVAPOTRANSPIRACION: evapotranspiration
ESQUEJE: scion	EVOLUCION DEL CAPITAL: capital turnover
--DE RAIZ: root cutting	EXAMEN: examination, test
ESQUELETO: skeleton, frame (work)	EXCAVADORA DE PAPAS: potato digger
ESQUILAR: to clip	EXCEDENTE: (a de) surplus
ESTABLO: barn, stable	EXCESO: surplus, excess
ESTACA: stake, cutting	EXCREMENTO: excrement
--DE RAIZ: root cutting	EXCUSADO: lavatory, toilet
ESTADISTICA: statistic(s) (s)	EXIGENCIA DE AGUA: water requirement
ESTADISTICO: statistic (a)	EXISTENCIA: existence, occurrence
ESTAMBRE: stamen	EXPLANADORA: bulldozer, grader
ESTAMINADO: staminate	EXPLOTACION: running (s), operation, working (s), exploitation
ESTANCIA: ranch, cattle ranch	-- AGRICOLA: farming
ESTANCIERO: cattleman	-- AGROPECUARIA: mixed farming
ESTANO: tin	-- FAMILIAR: family farm
ESTANQUE: pond, pool, reservoir	EXTENSION: extension, area
ESTAQUILLA: cutting pin, dowel	
ESTERCOLERO: manure pile	

EXTERMINIO: extermination
EXTINCION (de una plaga): eradication
EXTIRPAR: to eradicate
EXTREMO: (a) extreme; (s) end

F

FABRICA: factory, plant, shop
— DE GRASAS ANIMALES: rendering plant
FAENA: chore, task, job
FAJA DE CONTENCION: buffer strip
— FILTRANTE: filter strip
— PROTECTORA: shelter belt
FALTA: lack, want, deficiency
FARINGE: pharynx
FASE: phase
FAUNA Y FLORA SILVESTRE: wildlife
FECULento: starchy
FECUNDACION: fertilization
— ARTIFICIAL: artificial insemination
FECUNDO: secund; fertile
FELDESPATO: feldspar
FEMENINA: female (a)
FENOTIPO: phenotype
FERMENTACION: fermentation
FERMENTAR: to ferment
FERRETERIA: hardware
FERROCARRIL: railroad
FERTIL: fertile
FERTILIDAD: fertility
FERTILIZACION: fertilization
— CRUZADA: cross fertilization
FERTILIZANTE: fertilizer
FETO: fetus
FIANZA: bond
FIBRA: fiber, fibre
FIEBRE: fever

— FIEBRE: foot and mouth disease
— BILIOSA HEMATURICA: rinderpest
— CARBONOSA: anthrax
— CATARRAL: blue tongue
— DE LECHE: milk fever
— PORCINA: swine fever
— Q: Q fever
— VITULARIA: milk fever
FIJACION: fixation
FIJAR: to set, to fix (in place)
FILAMENTO: filament
FILAMENTOS: silks
FILTRAR(SE): to filter
FILTRO: filter, strainer
FIANZAS: finance
FINCA: farm, ranch, estate
FINEZA: fineness
FINQUERO: farmer
FISIOCLIMATOLOGIA: physioclimatology
FISION: fission
FITOCIDA: phytocide
FITOFISIOLOGO: plant physiologist
FITOGENETICA: plant breeding
FITOPATOLOGO: plant pathologist
FITOTECNIA: plant production
FLACO: lean, thin, skinny, weak
FLEO: timothy
FLETE: freight (charges)
FLOR: flower, blossom
FLUOR: fluorine
FOCO: (electric) light, light bulb, focus, center
FOLLAJE: foliage, browse
FOLLETO: pamphlet
FOMENTO DE LOS RECURSOS DE AGUA:
water development
FORESTAL: (a) forest, (pertaining to the)
FORMICIDA: formicide

FORMIO: New Zealand flax; phormium

FORMON: chisel

FORRAJE: fodder, forage

FORRAJEO: soiling

FOSA: fossa (anat.)

FOSFATO: phosphate

FOSFORESCENCIA: phosphorescence

FOSFORITA: phosphate rock

FOSFORO: phosphorus

FOSO: trench, ditch

FOTOESFERA: photosphere

FOTOESPECTOMETRO: photospectrometer

FOTOPERIODISMO: photoperiodism

FOTOSINTESIS: photosynthesis

FRACASO: failure

FRAGMENTACION: fragmentation

-- PREDIAL: fragmentation of holdings

FRAGUA: forge

FRAMBUESA: raspberry

FRASCO: flask, bottle

-- GRADUADO: graduate

FREGADERO: sink

FRENADA: braking

FRENAR: to brake

FRENO: brake

FRENTE: front, forehead

FRESA: strawberry

FRESCO: fresh, cool

FRIGORIFICO: meat-packing plant, refrigeration plant

FRIJOL ARROZ: adzake bean, rice bean

-- CABALLERO: hyacinth bean

-- DE PALO: pigeon pea

-- DE VACA: cowpea

-- TEPARI: Texas bean

-- TERCIOPELO: velvet bean

FRISA: gasket

FROMENTAL: tall oatgrass

FRONDOSO: leafy

FRUTA: fruit

-- TEMPRANERA: forced fruit

FUEGO: fire

FUEGO SALVAJE: wildfire

FUERTE: strong, heavy (lluvia fuerte), severe, loud, bad

FUERZA: strength, power

-- MOTRIZ: power

FUMIGAR: to fumigate, to disinfect

FUNDO: country property, estate

FUNGO: fungus

FUNGOSO: fungous

G

GAJO: cutting, branch of tree (broken off), small stem (bunch of grapes), bunch; tine or prong of pitchfork; lobe (leaf)

GALON: gallon

GALPON: barn

GALLETA: cracker, cookie

GALLINERO: coop, chicken coop, henhouse

GALLO: rooster, cock

GANADERA: cattle raising, animal husbandry

GANADERO: cattleman

GANADO: livestock, cattle

-- DE LABOR: farm animals

-- MEJORADO: grade cattle

-- PORCINO: swine

-- VACUNO DE CARNE: beef cattle

-- DE ENGORDE: beef cattle

-- DE REPASTO: beef cattle

GANANCIOSO: profitable

GANDUL: pigeon pea

GANGRENA REGRESIVA: die-back

GANSO: gander

- GARANÓN: stallion
 CARBANZO: chickpea
 GARGANTA: throat
 GARRACHUDO: pangolagrass
 GARRAPATA: chigger, tick
 GASTO: expense; wear; flow, rate of flow (phys.)
 -- LIBRE: free flow (phys.)
 GASTOS DE GESTION: service charges
 -- GENERALES FIJOS: overhead; recurring expenditures
 -- INICIALES DE ESTABLECIMIENTO: capital cost
 GATO: cat; jack (mech.)
 GAVETA: drawer
 GEN: gene
 -- MODIFICADOR: modifier gene
 GENERACION: generation
 GENERO: genus
 GENETICA: genetics, breeding
 GENETICO: genetic
 GENETISTA: geneticist
 GENOMIO: genom
 GERENCIA: management
 GERMEN: germ
 GERMEN PLASMA: germ plasma
 GERMINACION: germination
 GERMINAR: to germinate, to sprout
 GEMOPLASMA: germ plasm
 GESTACION: gestation
 GIRAR: to turn; to revolve, to spin
 GIRASOL: sunflower
 GLABRO: glabrous
 GLANDULA: gland
 GLORIA DE LA MAÑANA: morning glory
 GLUMA: glume
 GLUMAS: squares
 GOLPEAR: to hit, to strike, to pound
 GOMOSIS: foot rot, gummosis
 GORDO: fat (a)
 GORRION: sparrow
 GOTTA: drop; late blight
 GOTERA: leak
 GRADA: harrow
 -- DE DIENTES: fine harrow
 GRADEO: harrowing
 GRADO: grade, degree
 GRADUACION: grading, graduation
 GRADUAR: to grade, to graduate
 GRAFICA: graph, picture, chart
 GRAFITA: graphite
 GRAMA Q: grass, Bermudagrass
 -- ARGENTINA Q: Bermudagrass
 -- DE LOS PRADOS: vernal grass
 -- DEL NORTE: couchgrass, quitch, quack-grass, witchgrass
 -- DE OJOR: vernal grass
 -- DON CARLOS: Johnsongrass
 -- GRAMA JOHNSON: Johnsongrass
 GRANADA: pomegranate
 GRANEL, A: in bulk
 GRANERO: barn, crib, granary, grain dealer
 GRANERO DE VENTILACION AUTOMATICA: flue barn
 GRANJA: farm, barn, dairy
 GRANJA AVICOLA: poultry farm
 -- LECHERA: dairy farm
 GRANO: grain, kernel, grape, berry, seed
 GRANOS: grain
 GRANULA: granule
 GRANZA: chaff
 GRASA: fat, grease
 GRASIENTO: greasy
 GRAVA: gravel
 GRAVEDAD: gravity

GRILLO: cricket
GRILLO TOPO: mole cricket
GROSELLA: currant
GRUESO: thick, coarse
GUADAÑA: scythe
GUADAÑADORA: mower
GUANDU: pigeon pea
GUANO: guano, manure, fertilizer
GUAYULE: guayule
GUIAR: to guide, to drive, to steer
GUIJA: pebble; blue vetch
GUIJARRO: pebble, cobble
GUISANTE FORRAJERO: field pea
GUSANO: worm, grub
— BLANCO: grub
— ALAMBRE: wireworm
— DE LAS YÉMAS: budworm
— CORTADOR: army worm, cutworm
— GRIS: cutworm
— MEDIDOR: measuring worm
— TORNILLO: screw worm

H

HABA: (field) bean, navy bean, broad bean; bean (of coffee, cocoa, etc.); berry
— DE LAS INDIAS: sweetpea
— TONCA: tonka bean
HABICHUELA: kidney bean; string bean
HACENDADO: property owner, rancher, farmer
HACER CAMPO: to break land
HACIENDA: plantation, farm(steak), ranch
HACHA: axe
HAMBRE: hunger
HAPLOIDE: haploid
HARAS: stud farm
HARINA: flour, meal

— DE CARNE: tankage
— DE CARNE SECA: meatmeal
— DE HOJAS DE ALFALFA: alfalfa leaf meal
— DE HUESOS: bonemeal
— DE LINAZA: linseed meal
— DE MAIZ: cornmeal
— DE PULPA DE NARANJA: citrus meal
— DE PESCADO: fish meal
— DE SANGRE DESECADADA: bloodmeal
— DE TREBOL: clover meal
HARPILLERA: burlap
HATO: ranch, dairy farm, cattle ranch
HAYA: beech
HAYUCO: beechnut
HÈCES: feces
HELADO: (a) frozen, cold, icy (s) ice-cream
HELMINTO: helminth
Hembra: female (s)
HEMORRAGIA: hemorrhage
HENAR: hayfield
HENEQUEN: henequen
HENIFICACION: haying
HENIL: haying; barn, hayloft, haymow
HENO: hay
— AHUMADO: cloudbent
— BOBO: tumbleweed
— DE CEREALES: grain-hay
— GRIS: cloudbent
HERBACEO: herbaceous
HERBAJE: herbage
HERBALES: grasslands
HERBICIDA: herbicide
HERENCIA: heredity, inheritance
HERIDA: wound, injury
HERIR: to wound, to injure
HERNIA DE LA COL: clubroot
HERRAMIENTA: tool

- MOTRIZ: power tool
 HERRUMBRE: rust
 HETEROZIGOTA: heterozygous
 HIBRIDIZACION: hybridization
 HIBRIDO: hybrid
 --- DE VARIEDADES CONSANGUINEAS: inbred variety cross
 --- DOBLE: double cross
 HIDRATO DE CARBONO: carbohydrate
 HIDRAULICA: hydraulics
 HIDRAULICO: (a) hydraulic; (s) hydraulic engineer
 HIDROCARBURO: hydrocarbon
 HIDROMORFO: hydromorphid
 HIELO: ice
 HIERBA: grass
 --- ALFOMBRA: carpetgrass
 --- AMARGOSA: ragweed
 --- BAHIA: Bahiagrass
 --- BERMUDA: Bermudagrass
 --- BUENA: mint
 --- BUFALO: buffalograss
 --- DALLIS: Dallisgrass
 --- DE FLECHA: arrowgrass
 --- DE LOS CANARIOS: chickweed
 --- DE NATAL: Natalgrass
 --- ELEFANTE: Napiergrass
 --- GUATEMALA: Guatemalagrass
 --- IMPERIAL: imperialgrass
 --- MORA: black nightshade
 --- NAPIER: Napiergrass
 --- PAJARERA: chickweed
 --- PICADA: minced grass
 --- SAN JUAN: St. John's wort
 --- YARAGUA: Jaraguagrass
 HIERBAJA: weed
 HIERBAJOS: herbs
 HIERRO: iron
 --- PARA MARCAR: branding iron
 HIGIENE: hygiene, sanitation, health
 --- ANIMAL: animal health
 HIGROMETRO: hygrometer
 HIGROSCOPICO: hygroscopic
 HIGROTERMÓGRAFO: hygrothermograph
 HIGUERILLA: castor bean
 HIJUELA: branch drain
 HILADO: spinning (thread)
 HILAR: to spin (thread)
 HILERAS: row
 --- (de la hierba segada): windrow
 HILO: thread, yarn, filament
 SINHILO: stringless
 HILVANAR: to stitch
 HINCHAR: to swell
 HINCHARSE: bloat, swell (up)
 HINCHAZON: swelling
 HINOJO: fennel
 HIPOTECA: mortgage
 HIPSOMETRO: hypsometer
 HISTOLOGIA: histology
 HOJA: leaf, blade
 HOJARASCA: litter (cult.)
 --- DEL BOSQUE: forest litter
 HOJITA: blade (plants)
 HOJOSO: leafy
 HOLLAR: to tamp down
 HOLLAR: to tread on
 HOMOGENIZAR: to homogenize
 HOMOLOGO: (a) homologous; (s) homologue
 HOMOZIGOTA: homozygous
 HONDONADA (s): hollow, lowland, bottom land
 HONGO: fungus, mushroom
 HORA: hour
 HORARIO: schedule, timetable, program

- HORIZONTE:** horizon
HORIZONTE A: topsoil
HORMIGA: ant
-- BLANCA: termite
-- CORTADORA: cutting ant
HORMONA: hormone
HORNEAR: bake
HORNILLO: range (stove)
HORNO: oven, furnace, kiln
HORQUILLA: (hay) fork, pitchfork
HORTALIZA DE HOJA: potherb
HORTELANO: small truck farmer
HORTICULTOR: horticulturist
HORTICULTURA: horticulture
HOYA: hole, watershed, river basin
HQZ: sickle
HUECO: (s) hole, opening; (a) hollow
HUERTA: orchard
HUESO: bone
HUESPED: host
HUEVO: egg
HUMECTANTE: wetting
HUMEDAD: humidity, dampness, moisture
HUMEDECIBLE: wettable
HUMEDO: humid, damp, moist
HUMUS DULCE: mull

ICTERICIA HEMATURICA: rinderpest
ILION: ileum
IMPORTACION: import, importation, imports
IMPORTAR: to import; to matter, to make a difference
IMPRODUCTIVO: unproductive
IMPUESTO: tax
-- PONER: to tax something

INCENDIO: fire (in a building)
INCLINACION: inclination
INCLINARSE: to bend, to lean
INCUBADORA: incubator
INDICADOR: indicator
INDICE: index
INDUSTRIA: industry
INDUSTRIA PECUARIA: cattle industry
INFECCION: infection
INFECCIOSO: infectious
INFECTAR: to infect
INFESTAR: to infest
INFILTRACION: infiltration, percolation
INFLAMARSE: become inflamed
INFLORESCENCIA: inflorescence
INFORMAR: to inform, to report
INFORME: report
INGENIERO: engineer
-- AGRICOLA: agricultural engineer
-- AGRONOMO: agriculturist
-- FORESTAL: forester
INGENIO: sugar mill
INGESTION: ingestion
INGRESOS: revenue, income
INJERTACION: graftage, grafting
INJERTAR: to graft
INJERTO DE APROXIMACION: grafting
-- DE HENDIDURA: veneer graft
-- DE LENGUETA: whip-graft
-- DE PUAS: grafting
INMUNIDAD: immunity
INMUNIZAR: immunize
INOCULACION: inoculation, transfer (of culture)
INOCULAR: to innoculate, to transfer (cultures)
INORGANICO: inorganic

INSECTICIDA: insecticide	JALEA: jelly
INSECTO: insect, bug	JÁQUIMON: halter
INSPECCION: inspection, check	JARDIN: garden
INTEMPÉRIE: bad weather, inclement weather	JASPEADURA: marbling (meat)
INTENSIDAD: intensity	JAULA: crate, cage
INTERCAMBIO: exchange, interchange	JEFE: head, chief, boss
-- DE BASES: base exchange	JENGIBRE: ginger
-- DE MERCANCIAS: commodity exchange	JCPO: broomrape
INTERESTATAL: interstate	JORNALES: day wages
INTERFERENCIA: interference	JORÓBA: hump
INTERRUPTOR: switch (elec.)	JUDIA: kidney bean
INTESTINO: intestine, bowel	-- DE TEXAS: Texas bean
INTESTINO, DELGADO: small intestine	-- MUNGO: mung bean
-- GRUESO: large intestine	JUGO: juice, sap
INUNDACION REGULADA: controlled flooding	
INVADIR: invade	
INVASION: invasion	K
INVERNACULO: hothouse, greenhouse	KENAF: kenaf
INVERNADA: wintering (s)	KUDZU: kudzu
INVERNAR: to winter, hibernate	
INVERSION: investment, inversion	L
INVESTIGACION: investigation, research	LABORATORIO: laboratory
INVESTIGACIONES AGRONOMICAS: agricultural research	LABOREO: working (of the soil)
-- PECUARIAS: animal research	LABRADOR: plowman, peasant, farmer, farm hand
IPECACUANA: ipecac	LABRANZA: cultivation, tillage, tilling, tilth
IRRIGACION: irrigation	LABRAR: to till
IRRIGAR: to irrigate	LACTANCIA: lactation
ISOTERMA: isotherm	LACTEO: (a) dairy, (a) milk
ITINERARIO: itinerary; route	LACUSTRE: lacustrine
IXTLE: istle	LADERA: hillside
 	LAGO: lake
J	LAGUNA: lake, lagoon, pool, (farm) pond
JALADA: pull	LAGUNITA: pond, pool
JALAR: to pull	LAMINA DE LA HOJA: leaf blade
JALE: traction; pull	LAMPA: spade

LAMPIÑO: glabreus
LANA: fleece, wool
LANCA: smooth brown grass
LANCHAS: boat
LANCHON: barge
LANGOSTA: locust, lobster, grasshopper
CARINGE: larynx
CÁRVA: larva
MIRIPODA: wireworm
LARVICIDA: larvicide
BATA: can
LATENTE: latent, dormant
LATITUD: latitude
LATÓN: brass
LAYA: spade
LECHE: milk
—DESCREMADA: skimmed milk
—DESNATADA: skimmed milk
—EN POLVO: powdered milk, dry milk
—SIN DESCREMAR: whole milk
LECHERIA: milkhouse, dairy, dairy farm
LECHERO: (s) dairyman, milkman; (a) dairy
LECHON: suckling pig
LEGUMBRE: legume, vegetable.
LEGUMINOSAS DE GRANO SECO: grain legumes
—PARA SEMILLA: grain legumes
LEGUMINOSO: (a) leguminous; (s) legume
 LENGUA: tongue
—AZUL: blue tongue
LENTEJA: lentil
LEÑOSO: woody
LESIÓN: injury
LESPEDEZA: lespezea
LETRINA: toilet, latrine, lavatory
LEVADURA: yeast
—DE CERVEZA, DÉSECADA: brewer's dried yeast
LEVANTAMIENTO TOPOGRÁFICO: survey
LEVANTAR: raise, hoist
—UN PLANO: to make a land map
LEVANTARSE: to rise, to get up
LIBRA: pound
LIBRILLO: ómasum
LICUACIÓN: liquification
LIGA: dodder, mistletoe
LIGAMIENTO: linkage
LIGERO: (a) light (in weight), slight;
(adv.) quick, fast
LIGNINA: lignin
LIMA: lime, file (tool)
EIMAR: to file
LIMBO: leaf blade
LIMÓN: lemon
LIMONERO: lime tree
LIMPIA: clearing (s)
LIMPIAR: to clean, to clear, to prune, to weed
LIMPIASEMILLAS: seed cleaner
LIMPIO: clean, clear
LINAJE: strain, lineage
LINAJE: lineage, pedigree
LINEA: line
LINO: linen; flax, linen
LIOFILICO: lyophilic
LIOFILIZACION: lyophilization
LIPOLISIS: lipolysis
LISIMETRO: lysimeter
LISTA: stripe, strip; list, chart
—DE PAGOS: payroll
LISTER A FRANJAS: strip listing
LIVIANO: light
LIXIVIACIÓN: leaching
LIXIVIAR: to leach
LODAZAL: mudhole
LODICULA: lodicule

- LODO: mud
 LOMA DE ARENA: sandhill
 LOMBRIZ DE TIERRA: earthworm
 LOMBRIZ: worm
 LOMO: loin, back (of an animal); ridge between furrows
 LONGEVIDAD: longevity
 LONGICORNIO: long-horned beetle
 LOTE: lot (land)
 -- DE EXPERIMENTOS: experimental plot
 LUCHA CONTRA LA MALEZA: weed control
 -- PREVENTIVA: control
 LUPINO: lupine
 LUZ: light
 -- DAR A: give birth to
 -- DEL SOL: sunshine, sunlight
 LLANO: level, smooth, even, flat, plane; (s) plain
 LLANTA: tire
 LLANTEN: plantain
 LLANURA (s): plain(s), prairie
 -- ALUVIAL: flood plain
 LLAVE: key, wrench, faucet, switch (elec.)
 -- INGLESA: monkey wrench
 -- PARA TUBOS: pipe wrench
 LLENAR: to fill, to fill in, to fill out
 LLOVIZNA: drizzle
- MADERA: wood, timber, lumber
 -- ASERRADIZA: lumber
 -- CONTRACHAPADA: plywood
 -- DE SIERRA: lumber
 -- LAMINADA: plywood
 MADRE: mother, dam (anim.)
 MADURAR: to ripen, to mature
 MADUREZ: maturity, ripeness
 MADURO: ripe, mature
 MAGNESIO: magnesium
 MAGNETO: magneto
 MAGRO: lean, thin
 MAGUEY: maguey
 MAGULLADURA: bruise
 MAGULLAR: to bruise
 MAIZ: corn
 -- DULCE: sweet corn
 -- TIERNO: green corn
 MAJADA: sheep fold
 MAL DE GOMA: foot rot
 -- DE LOS SEMILLEROS: damping-off
 -- DE LOS ALMACIGOS: damping-off
 -- DE PALETA: blackleg
 MALACATE: hoist
 MALAHIERBA: weed
 MALATION: malathion
 MALEZA: weeds, underbrush
 MALFORMACION: malformation
 MALGASTAR: to waste
 MAMA: teat
 MAMPOSTERIA: rubble masonry
 MANADA: herd, flock, drove, pack
 MANANTIAL: spring (water)
 MANCHA: stain, spot
 -- ANGULAR DE LA HOJA: angular leaf spot
 -- CONCENTRICA: target spot
 -- DE LA HOJA: leaf spot

- FOLIAR**: leaf spot
--**OJIVAL**: eye spot
--**RETECULADA**: net blotch
MANCHADOR DEL ALGODON: cotton stainer
MANCHAR: to stain, to spot
MANDADOR: foreman
MANDARINA: tangerine
MANDIOCA: manihot, manioc, cassava
MANDO: control
MANEJAR: to manage, direct, handle, drive (a car)
MANEJO: operation, handling, management, driving
--**DE SUELOS**: soil management
MANGA: sleeve, hose, whirlwind, cattle chute
MANGANESO: manganese
MANGO: handle; mango (fruit)
MANI: peanut
MANIGUA: thicket, underbrush
MANIPULEO: handling, manipulation
MANIVELA: crank
MANO: hand, coat (of paint)
--**DE OBRA**: labor(workers)
--**DE OBRA AGRICOLA**: farm labor
--**DE OBRA ESTACIONAL**: seasonal labor (workers)
MANOMETRO: pressure gage
MANTECA: fat, lard
MANTENIMIENTO: upkeep, maintenance
MANTEQUERO: churn
MANTEQUILLA: butter
MANTILLO: humus; vegetable mold; litter (cult.), compost
MANUTENCION: upkeep
MANZANA: apple
MANZANILLA HEDIONDA: dog's fennel
--**SILVESTRE**: corn chamomile
MANZANO: apple tree
MAPA: map
MARA EDAFOLOGICO: soil map
MAPURITE: skunk
MAQUINA: machine
MAQUINARIA: machinery
MARBETE: tag, label
MARCAR: to mark, to brand, to check
MARCO: frame (e.g., for a picture)
MARCHITAR: to wilt
MARCHITEZ: wilt, blight
MARGA: mat
MARISMA: marsh
MARTILLAR: to hammer, to pound
MARTILLO: hammer
MARRANA: sow, female pig
MARRINITO: shoat
MASA: dough; stand (of trees)
MASCULINO: masculine, male
MASTICACION: mastication; chewing
MASTICAR: to masticate, to chew
MASTITIS: mastitis
MATA: plant, bush, shrub
MATABROZAS: brush killer
MATADERO: slaughterhouse
MATANZA: slaughter
MATERIA: material
--**PRIMA**: raw material
MATERIAL BASICO: foundation stock (cattle)
--**MADRE**: parent material
MATERIALES AGLOMERANTES: cementing materials
MATIZADO: mottled
MATOJO: shrub
MATORRAL: thicket, underbrush
MAYORDOMO: foreman, caretaker
MAZORCA: ear (corn), pod (cacao)
MECHERO BUNSEN: Bunsen burner

- MEDANO: sandbank, dune
- MEDICAMENTO: drug
- MEDIDA: measure
- MEDIO: (s) medium, average; (a) medium
- AMBIENTE: environment
- MEDIOS: media, means
- MEDIR: to measure
- MEDRAR: to thrive
- MEGASPORO: megaspore
- MEJORA: improvement, growth, alteration
- MEJORAMIENTO CONVERGENTE: convergent improvement
- GENETICO: pedigree method of breeding, breeding
- MEJORAR(SE): to improve, to make better, to get better
- MELAZA: molasses
- MELON: cantaloup
- MEMBRANA: membrane
- MUCOSA: mucous membrane
- MENOR, AL POR: retail
- MÈNTA: mint
- MENUDEO, AL: retail
- MERCADO: marketing
- MERCADERIAS: commodities
- MERCADO: market, outlet
- MERCANCIA: merchandise, product
- MERCURIO: mercury
- MERIDIANO: meridian
- MERMA: shrinkage, decrease
- MÈSA: table, tableland
- MESTIZO: crossbred, mixed, hybrid, half-breed
- MESTIZAJE: crossbreeding
- METABOLISMO: metabolism
- METAFASE: metaphase
- METAL: metal
- METEORISMO: bloat
- METEORIZACION: weathering
- METEROROLOGIA: meteorology
- MEZCLA: mixture, mash
- MICOLOGIA: mycology
- MICORIZA: mycorrhiza
- MICRA: micron
- MICROBIOLOGICO: microbiological
- MICROCLIMA: microclimate
- MICROELEMENTO: trace element, minor element
- MICRON: micron
- MICROSCOPIO: microscope
- MICROSPORO: microspore
- MIEL DE ABEJA: honey
- MIGAJON: crumb structure, crust
- MIJO: millet
- AFRICANO: finger millet
- JAPONES: barnyard grass
- MILDIU: mildew
- MILIEQUIVALENTE: milliequivalent
- MILILITRO: milliliter
- MILIMETRO: millimeter
- MILLO: sorghum
- MINERO: miner
- MINIMO: banana
- MODA: mode
- MODIFICAR: to modify
- MOFETA: skunk
- MOHAIR: mohair
- MOHO: downy mildew, mold
- GRIS: gray mold
- MOJABLE: wettable
- MOJADO: wet
- MOJUELO: Christmas berry
- MOLER: to crush, to grind
- MOLIENDA: milling
- MOLINO ARROCERO: rice mill
- DE MARTILLOS: hammer-mill

- DE VIENTO: windmill
 MONOCICO: monoecious
 MONTAÑA: mountain
 MONTE: woodland, woodlot; backwoods, brush;
 mountain
 MONTON: pile, heap
 MONZON: monsoon
 MOQUILLO: distemper
 MOR: mor
 MORA: blackberry
 MORAL: mulberry
 MOREDA: mulberry
 MORERA: mulberry
 MORTALIDAD: mortality
 MORUECO: ram
 MOSAICO: mosaic
 MOSCA: fly
 --BORRIQUERA: tick
 --DE QUERESAS: screw-worm fly
 --USANERA: screw-worm fly
 --TSETSE: tsetse fly
 MOSCARDON: botfly
 MOSQUILLA: midge
 MOSQUITA: midge
 MOSTAZA: mustard
 --SILVESTRE: wild mustard
 MOSTO: must
 MOSTRADOR: counter
 MOTEADO: (a) mottled; (s) mottling
 MOTON: pulley, block
 MOTOR: motor, engine
 MOTORIZADO: power-driven
 MOYUELO: pollard
 MUCUNA: velvet bean
 MUDAR: to shed, to mold; to change; to move
 MUDARSE: to change location, to move
 MUELA: grass pea, blue vetch
 MUELLE: spring (vehicle); wharf, dock, pier
 MUERMO: glands
 MUERTE: death
 MUESTRA: sample, model, specimen
 --TESTIGO: control sample
 MULLIR: to loosen up
 MUSGO: moss
 --DE FLORIDA: Spanish moss
 --NEGRO: Spanish moss
 MUTACION: mutation, sport
 MUTANTE: mutant
- N**
- NABA: rape
 NABO: turnip
 NACER: be born
 NACIMIENTO: birth
 NANISMO: dwarfism
 NAPAFREATICA: water table
 NARANJA: orange
 NARANJON: orange tree
 NARIZ ROJA: red nose
 NATALIDAD: birth rate
 NATURALEZA: nature
 NAVAJA: knife, pocket knife, jack knife, razor
 --DE PODAR: pruning knife
 NEBLINA: mist
 NEGOCIO: business, transaction
 NEGRA: blight
 NEGRON: blight
 NEMATOCIDA: nematocide
 NEMATODO: nematode
 --CECIDIO: cyst
 NERVADURA NEGRA: nervure
 NEUMATICO: (a) pneumatic; (s) inner tube

NEUMOENCEFALITIS AVIAR: Newcastle disease
NEVERA: refrigerator
NIACINA: niacin
NIEBLA: leaf blight; mildew; fog, mist, haze
NIGUA: chigger, sand flea
NIQUEL: nickel
NISPERO DEL JAPÓN: loquat.
NITRATO: nitrate
NITRATO DE CALCIO: calcium nitrate
NITROGENO: nitrogen
NIVEL: level
— DE VIDA: standard of living
— FREATICO: water table
NIVELACION: leveling; grading
NIVELADORA: bulldozer, grader, scraper
NOCIVO: harmful, noxious
NOCTUA: army worm
NOGAL: English walnut
— CENICIENTO: butternut
— DE CUBA: butternut
— DE LA BRUJERIA: witch hazel
— NEGRO: black walnut
NORMALIZACION: standardization
NOVILLA: heifer
NOVILLO: steer, yearling
NUDO: (a) nude, naked; (s) knot, node, joint
NUEZ: nut
— DE NOGAL: walnut
— DURA: hickory nut
— MOSCADA: nutmeg
NUTRICION: nutrition
NUTRIENTE: nutrient
NUTRITIVO: nutritious
NAME: yam

OBRERO: worker, farmhand, hand, laborer,
hired hand
OCA: goose
OCCIDENTE: west
OCUMO: taro
OESTE: west
OFERTA: offer, supply, bid
— Y DEMANDA: supply and demand
OFRECER: to offer, to bid
OIDIO: powdery mildew
OJO: eye
OLEAGINOSAS: oil seeds
OLEAGINOSO: oily
OLIVO: olive tree
OLMO: elm tree
OLOR: smell, odor
OMASO: omasum
ONDA: wave
ONDULADO: wavy, undulating, rolling (terrain)
ONZA: ounce
OPERACION: operation
OPERAR: operate, manage
OPERARIO: operator, workman
ORDENACION: planning, management
— DE COLETOGRAS: watershed management
— DE BOSQUES (administracion): forest management
— DE SUELOS (manejo): soil management
— FORESTAL (administracion): forest management
— RURAL: country planning
ORDEÑADERO: milking shed, house; milk pail
ORDEÑADORA MECANICA: mechanical milker
ORDEÑAR: to milk
ORDEÑO: milking
OREGANO: wild marjoram
OREJA: ear

—LE RATON: chickweed
ORGANICO: organic
ORGANISMO: organism
ORGANIZACION: organization
ORGANO: organ
ORIENTACION: orientation
ORIENTE: east
ORILLA (de un río): bank
OROBANCA: broomrape
ORUGA: caterpillar
—MILITAR: army worm
—PARDA: brown leatworm
OSCURECERSE: to darken; get, grow dark
OSCURO: dark, obscure
OVARIO: ovary
OVEJA: ewe, sheep
OVINOS: sheep (pl.)
OVO: ovum
OVULO: ovule
OXIDACION: oxidation
OXIDARSE: to rust.
OXIGENO: oxygen

P

PACER: feed, browse, graze, pasture
PADRE: father, sire
PADROTE: sire
PAJA: straw, chaff, culm
PAJA DE MADERA: excelsior
PAJAGALLO: barnyard grass
PAJAR: haystack, hayrick, straw loft, hayloft, barn
PAJARO: bird
—CARPINTERO: woodpecker
PAJON (de Virginia): broomsedge
PALA: shovel, scoop, blade, scraper

PALADAR: roof of the mouth
PALANCA: lever, handle
PALAY: paddy (rice)
PALPITACION: throbbing, palpitation
PALTO: avocado tree
—PAMPLINA PAJARERA: chickweed
PAN: bread, loaf
PANIZO BLANCO: foxtail millet
PANOJA: tassel (corn), panicle
PANTANAL: swampland
PANTANO: swamp, bog, marsh
PANTANOSO: swampy, marshy, boggy
PANZA: rumen, belly
PAPA: potato
PAPEL: paper
—DE LIJA: sandpaper
PAPERAS: strangles (animals), mumps (humans)
PAPILLA: porridge
PARADO: erect, standing
PARALELO: parallel
PARALISIS: paralysis
PARALIZAR: paralyze
PARAR: to stop, to halt
PARARRAYOS: lightning rod
PARASITO: parasite
PARCELA: lot (of land), plot (of land)
PAREJO: (a) level, even, smooth; equal, like
PARIDERAS: parturition, parturition season, lambing season, calving season
PARIR: to give birth, to bear, to farrow (pigs)
PARTENOGENESIS: parthenogenesis
PARVA: stack (straw, etc.); heap of grain
—SILO: stack silo
PASA: raisin
PASA DE CORINTO: currant
PASTADERO: feedlot
PASTAR: to pasture, to feed, to graze

- PASTERIZADORA:** pasteurizer
PASTERIZAR: to pasteurize
PASTO: grass, pasture
 -- AZUL DE KENTUCKY: bluegrass
 -- BAHIA: Bahiagrass
 -- BERMUDA: Bermudagrass
 -- CHATO: knotgrass
 -- DE CORTE: green feeding crops
 -- FAVORITO: Natalgrass
 -- GORDURA: molassesgrass
 -- GUINEA: Guineagrass
 -- KIKUYU: kikuyugrass
 -- LLORON: weeping lovegrass
 -- MIEL: Dallisgrass
 -- OVILLO: orchardgrass
 -- PANGOLA: Pangolagrass
 -- PARA: paragrass
 -- PUNTERO: jaraguagrass
PASTOREAR: to graze
PASTOREO: grazing
 -- DIFERIDO: deferred grazing
 -- IRREGULAR: spot grazing
 -- SELECTIVO: selective grazing
PASTOS COMUNALES: communal pastures
PASTURA: pasture
PATA: foot, paw, leg
 -- DE GALLO: orchardgrass
PATACA: Jerusalem artichoke
PATIO: court, paddock, yard
PATO: duck, drake
PATRON: boss, employer; standard
PAVO: turkey
PECIOL: peciole
PEDICULO: pedicel
PEDREGOSO: stony
PERUNCULO: peduncle
PELAJE: coat (anim., etc.)
- PELITRE:** pyrethrum
PELO: hair
PELOTILLA: pellet
PELUSA: fuzz, down
PELLIZCO: pinching
PENDIENTE: slope, grade, pitch
PEON: farm worker, (farm) hand
PERA: pear
PERCOLACION: percolation
PERDER: to lose, to waste, to miss
PERDIDA: loss, leakage
PERECEDERO: perishable
PERENNE: perennial
PERFECTO: perfect
PERFIL: contour, outline
PERFOLLA DEL MAIZ: corn husk, chala
PERICARPIO: pericarp
PERIODO: period
 -- VEGETATIVO: growing period, vegetative growth
PERISTALTISMO: peristalsis
PERITONEO: peritoneum
PERMEABILIDAD: permeability
PERNO: bolt
PERRA: bitch
PERRA: dog
PERSISTENCIA: persistence
PERSONAL: (a) personal; (n) personnel, staff
PERTIGA: pole
PESADO: heavy
 -- EXCESIVAMENTE PESADO: overweight
PESEBRE: crib, manger
PESO: weight, scale
 -- EN CANAL (carne): carcass weight
 -- EXCESIVO: overweight
 -- VIVO: live weight
 -- VOLUMETRICO: volumetric weight

- PESTE:** pest
--PORCINA: swine pest
PESTICIDA: pesticide
PETIRROJO: robin
PEZON: teat
PEZUNA: hoof
PICADORA DE FORRAJES: forage chopper
PICADORA DE HENO: hay chopper
PICAR: to chop up, to cut up, to bite, to sting
PICO: peak; pick (ax); beak, bill (birds)
PICOCARPINTERO: woodpecker
PICUDO DEL ALGODON: boll weevil
PIE: foot
--DE CRIA: foundation stock
--DE PATO: duckfoot (mag.)
--GORDO: clubroot
--PODRIDO: foot rot
PIEDRA: stone, rock
--CALIZA: limestone
--DE AFILAR, DE AMOLAR: grindstone
--POMEZ: pumice
--VIVA: solid rock
PIEL: skin, fur, hide
PIENSO: feed
--CONCENTRADO: concentrate
PIENSOS: feedstuffs
PIERNA: leg
--NEGRA: blackleg
PIEZAS DE REPUESTO: spare parts
PILA: dry cell
PILDORA: pill, pellet
PILORO: pylorus
PIMIENTA: black pepper
PIMENTO: pepper
PINO: pine tree
PINTA: pint
PINTAR: to paint
PINTURA: paint, painting
PIÑA: pineapple
PIÑON: gear, piniongear, pinion; piñon (nut)
PIOJO: louse (pl. "lice")
PIPETTA: pipette
PIPIRIGALLO: sainfoin
PIRETRIO: pyrethrum
PIRIFORME: pyriform
PISCINA: pool, fishpool, fishpond, swimming pool
PISCO: turkey
PISO DEL ARADO: plowsole
PISTILADO: pistillate
PISTILO: pistil
PISTOLA PULVERIZADORA: spray gun
PISTON: piston
PITA DE CUBA: Cuban hemp
PLACA DE PETRI: Petri dish
PLAGA: pest, plague
PLAN: plan, design, layout, program
--EXPERIMENTAL RETICULAR: lattice design
PLANICIE: plain, level ground
PLANIFICACION: planning
PLANIFICAR: to plan, to outline
PLANO: (s) plan, map; plane; plain; (a) plane, level, smooth, even, flat
PRIMER PLANO: foreground
PLANTA: plant
--ADVENTICIA: weed
--DE SEMILLA: seedling
--ESPONTANEA: volunteer; spontaneous plant
--NOCTIVA: weed
PLANTACION: plantation, planting
PLANTADORA: planter (mach.)
PLANTAR: to plant
PLANTEAMIENTO: planning
PLANTILLA: seedling

- PLANTULA: seedling
 PLATANO: banana, plantain
 PLATILLO "STENDER": stender dish
 PLATINA: platen
 PLATINO: platinum
 PLAZO: instalment
 A PLAZOS: in instalments
 PLUMA: feather
 PLUVIOMETRO: rain gauge
 PLUVIOSO: rainy
 POBLACION: population; town, village, city
 POCILGA: pigpen, (pig) sty
 POCILLO: cup
 PODA: pruning
 PODADERA: pruning knife
 PODADORA: pruning knife
 PODAR: to prune
 PODER ADQUISITIVO: purchasing power
 PODREDUMBRE: rot, decay
 —ANULAR: ring rot
 —GRIS: gray mold
 —HUMEDA: soft rot
 —PARDA: brown rot
 PODRIRSE: to rot, to decay
 POLEA: pulley
 POLEN: pollen
 POLINIZACION: pollinization, pollination
 —CRUZADA: cross pollinization
 POLIPLOIDE: polyploid
 POLITICA: policy, politics
 POLVO: dust
 POLLAS: pullet
 POLLITO: chick
 POLLO: chicken
 —ASADERO: roaster
 —PARA ASAR: broiler
 —PARA FREIR: fryer
- POLLUELO: chick
 POMELO: grapefruit
 PONER IMPUESTOS A, SOBRE: to tax
 PONIENTE: west
 PORO: pore
 POROSIDAD: pore space
 POROTO ARROZ: adzake bean
 —DE EGIPTO: hyacinth bean
 PORTA-INJERTO: stock
 POSIBILIDAD DE LA TIERRA: potentiality of the land
 POSTRADO: prostrate
 POTASA: potash
 POTASIO: potassium
 POTRERO: grazing land; field, cattle ranch, pasture for colts; paddock
 POTRILLO: colt
 POTRO: colt
 POZO: well
 PRADO: pasture, meadow
 —TEMPORAL: ley pasture
 PRATICULTURA: grassland farming
 PRECIO: cost, price, rate
 —AL CONTADO: spot price, cash price
 —SOBRE VAGON: F.O.B. (free on board)
 PRECIOS AL PRODUCTOR: farm prices
 PRECIPITACION: precipitation
 PRECOZ: early (e.g., crops)
 PREDICCION: prediction, forecast
 PREDIO: field, property, estate
 PRENSA: press
 PRENSAR: to press (oil, cider, etc.)
 PREÑADA: pregnant
 PREÑEZ: pregnancy, gestation
 PREPARAR: to prepare, to dress (meat)
 PRESA: dam, weir
 —DE CONTENCION: barrage

-- DE CORRECCIÓN: corrective dam
PRESIÓN: pressure
PRESTAMO: loan
PRIMAVERA: spring (season)
PRIMICIE: forced fruit
PROBAR: to try, to try on, to try out, to test, to prove, to taste, to sample, to check
PROBETA: test tube
PROCEDIMIENTO: procedure, process
PRODUCCION: production
— AVICOLA: poultry production
— PECUARIA: animal industry, animal husbandry
PRODUCIR: to produce, to yield
PRODUCTIVO: productive
PRODUCTO: product, article, commodity
— DE PRIMERA NECESIDAD: staple
— PRINCIPAL: staple
— QUIMICO: chemical
PRODUCTOS: products, produce
— AGROQUIMICOS: agricultural chemicals
— CARNEOS: meat products
— DE DESHECHO: waste products
PRODUCTOR: producer
PROFUNDIDAD: depth
PROGENIE: offspring
PROGESTERONA: progesterone
PROGRAMA: program, schedule
PROMEDIO: average
PRONOSTICO: forecast
PRONOSTICACION: forecasting
PROPAGACION: propagation
PROPIEDAD: ownership, property
PROPIETARIO: owner, landlord, proprietor
PROTANDRIA: protandry
PROTEGER: protect, guard
PROTEINA: protein

PROTOZOARIO: protozoan
PROVEER: to supply, to furnish, to provide
PROVISIONES: provisions, supplies
PROYECTO: project, plan, design
PRUEBA: test, proof, trial, examination
— DEL HUESPED: host indexing
— DEL INJERTO: graft indexing
PUA: graft, barb, tine, prong
PUBESCENTE: pubescent
PUDRICION: decay, rot
PUDRICION NEGRA: black rot
PUDRIR: to decay, to rot
PUERCA: sow
PUERTA: door, gate
PUESTO: place, pool (e.g., machines, equipment)
PULGA: flea
PULGUILLA: flea beetle
PULPA: pulp, meat, flesh
PULSACION: beating, pulsation
PULSO: pulse
PULVERIZACION: spraying
— POR DERIVA: drift spraying
PULVERIZADOR: sprayer
PULVERIZADORA: duster
PULVERULENTO: pulverulent
PUNTA: point, summit, tip, end
PUNTO: point, place
— DE EBULLICION: boiling point
— DE FUNDICION: melting point
— VEGETATIVO: growing point
PUREZA: purity
PURO: pure
PSITACOSIS: psittacosis
PTIALINA: ptyalin

Q

QUEBRADO: (a) hilly, rough; bankrupt
 (s) gorge, ravine, brook

QUEMADURA: burn

QUEMAZON: burning over

QUEMAR(SE): to burn

QUERATITIS: pinkeye

QUESO: cheese

QUIEBRA: bankruptcy

QUILO: chyle

QUIMERA: chimera

QUIMICO: chemist; chemical, (a)

QUIMICA: chemistry

QUIMO: chyme

QUINCHONCHO: pigeon pea

QUINO: cinchona

R

RABANO PICANTE: horseradish

RABIA: rabies

RABITO PELUDO: foxtail

RABO: tail

RACIMO: bunch

RACION ALIMENTICIA: dietary allowance, ration

RACIONES: rations, allowance

RADIACION: radiation

RADIOACTIVO: radioactive

RAER: to abrade

RAPAGA: gust

RAIZ: root

RAIZ CENTRAL, PIVOTANTE, PRINCIPAL, PRIMARIA: taproot

RALEO: thimling

RAMIFICARSE: to branch out

RAMINA: ramie fiber

RAMIO: ramie

RAMONEAR: to browse, to nibble

RAQUITISMO: rickets

RASO: smooth, clear

RASTRA: drag, harrow, rake

-- DE DIENTES: tine harrow

-- DE DISCOS RECORTADOS: cutaway disk

RASTREADO: harrowing, raking

- RASTREAR: to rake, to harrow

RASTREO: harrowing

- CON DISCOS: disking

RASTRILLO DE DESCARGA LATERAL: side delivery-rake

RASTRO: (hay) raked, harrow; slaughterhouse; track, trail

RASTROJO: stubble, crop residue

RASTROJERA: stubble field

RASTRON: one-way disk plow, harrow plow

RATA: rat

RATICIDA: rodenticide

RATON: mouse

RAYADO: (s) streak; (a) striped

RAYAR: to stripe; to scratch, score; to cross out

RAYO: lightning (bolt)

RAZA: race, breed, strain

REACCION: reaction

REACTIVO: reagent

REALIZAR: to sell; to carry out, on

-- PRUEBAS: carry on experiments

REBAÑO: herd, flock

REBROTE: regrowth, sprout, shoot, sucker

RECESIVO: recessive

RECIPROCO: reciprocal

RECLAMACION, RESTAURACION: reclama-tion

RECODAR: to lean, to twist, to wind, to turn

RECODO: turn, bend; twist

RECOGEDORA: picker

RECOGEDORA-ENFARDADORA: pick-up baler
RECOLECCION: picking, harvest
RECOLECTA: harvest
RECOLECTAR: to harvest, to pick, to gather
RECOLECTORA MECANICA DE MAIZ: corn picker
RECONOCIMIENTO: survey
—AEREO: air survey
RECOGEDORA DE ALGODON: cotton stripper
RECTO: (s) rectum; (a) straight, right (angle)
RECURSOS: resources
—HIDRAULICOS: water resources
REDITUAR: to produce, to yield
REDUCCION: reduction
REEMBOLSAR: to reimburse, to refund
REFRIGERADORA: refrigerator
REGALIZ: licorize.
REGAR: to irrigate, to water, to sprinkle, to spread
REGIMEN ALIMENTICIO: diet
—COMUNAL AGRARIO: communal land tenure
—DE APROVECHAMIENTO DE LA TIERRE: land use pattern
REGION: region
REGISTRO: records; inspection; registry; registration
—DE SEMILLAS: seed registration
REGLA DE CAECULO: slide rule
REGULADOR: (a) regulating; (s) regulator
—DE MAGNETO: timer
REHABILITACION: reclamation
REIMPRESION: reprint(ing)
REIMPRIMIR: to reprint
REJA DE ARADO: coulter, plowshare
—DE ARADO ROTATORIA: rolling coulter
RELACIONADO: related
RELAMPAGO: lightning
RELATO: account, report

REMACHAR: to rivet
REMACHE: rivet
REMANENTE: carry-over
REMATE: auction
REMEDIO: remedy, medicine, drug
REMOJAR: to soak
REMOLACHA DE AZUCAR: sugarbeet
REMOLQUE: trailer
RENDIMIENTO: yield
RENDIR: to yield, to give, to produce
RENTA: income, revenue, rent
RENTA EFECTIVA: real income
REPARAR: to fix, to repair
REPARTIR: distribute
REPELENTE: repellent
REPETICION: repetition
—DE UN ENSAYO: replicate
REPOLLO: head cabbage
REPORTAJE: reporting
REPRESA: dam
REPRODUCCION: reproduction
REPRODUCIR: to reproduce
REPRODUCIRSE: breed
REQUERIMIENTO: demand, requirement
REQUERIR: to demand, require
REQUISITO MINIMO: minimum requirement
RESBALOSO: slippery
RESGUARDAR: to protect; to guard, to defend, to shield
RESIDUO: residue
—DE COSECHA: crop residue
—DE MOLINERIA: mill by-products
RESIDUOS: waste, left-overs
RESTAURACION: restoration, reclamation
RESTAURAR: to restore, to reclaim
RETARDAR: to retard, to slow up or down
RETENCION: check

RETENER: retain
RETOÑAR: to revive, to sprout
RETOÑO: sprout
RETROCRUZA: back-cross
RETROCRUZAR: to back-cross
REVISTA: magazine, review, journal
REZNO: tick, bot
RIBERA: bank (of a river), shore, beach, dike, levee
RIBERA ALTA: second bottom
---INUNDABLE: flood plain
RIBERENO: riparian
RIBOFLAVINA: riboflavin
RICO: rich
RIEGO: irrigation, watering, sprinkling
— EN CASUELA: basin irrigation
— PERMANENTE (PERENNE): perennial irrigation
— POR ASPERSION: sprinkler irrigation
— POR COMPARTIMENTOS: basin irrigation
— POR CORRIMIENTO CON TERRAZAS: bench border irrigation
— POR DERRAME: flush irrigation
— POR INFILTRACION: furrow irrigation
— POR INUNDACION: flood irrigation
— POR SURCOS: furrow irrigation
— SUBTERRANEO: subirrigation
— SUPERFICIAL: surface irrigation
RINORAEQUITIS INFECCIOSA: red nose
RIO: river
RIPIO: ripraping
RIQUEZA NATURAL: natural resources
RIZOMA: root stalk
RIZOSFERO: rhizosphere
ROBADERA: bulldozer
ROBLE: oak
ROBLON: rivet
ROCA: rock

LECHO DE ROCA: bedrock
ROCA MADRE: bedrock, parent material, rock
ROCIADA: splash, spray, sprinkling
—DE GOTAS DE LLUVIA: raindrop splash
ROCIADOR: spray(er)
ROCIAR: to spray, to water, to sprinkle
RODILLO: roller
RODILLO-COMPACTADOR: cultipacker
RODILLO-GRADA: cultipacker
RODRIGON: prop (grafting); stake
ROEDOR: rodent
ROLO: cultipacker
ROMAZA: dock, sorrel
ROMPER: to break
—CAMPO: to break ground
ROMPEVIENTOS: windbreak
ROÑA: scab, mange, rust (bot.)
ROSETA: rosette
ROTACION: rotation
ROTIENONA: rotenone
ROTOENFARDADORA: roto-baler
ROTURACION: breaking of land
ROYA: mildew, rust
—FOLIAR: leaf rust
—LINEAL: stripe rust
RUEDA: wheel, roller
—DE CADENA: sprocket (wheel)
—DE TRINQUETE: ratchet wheel
—HIDRAULICA: waterwheel
—MOTRIZ: drive wheel
RUMIA: rumination
RUMIANTE: ruminant
RUMIAR: to ruminate

S

SABANA: savanna, plain
SABOR: flavor, taste
SACO: sack, bag, sac
SACRIFICAR: to sacrifice, to slaughter
SAGU: sago palm
SAL: salt
SALA DE ORDEÑO: milkhouse
SALCHICHA: sausage, frankfurt
SALEGAR: salt lick
SALIDA: outlet, exit
SALINO: saline, salty
SALIRSE: to leak, to escape
SALMUERA: brine
SALOBRE: brackish
SALTASO: leafhopper
SALTAMONTE: grasshopper
SALTON: leafhopper
SALUBRIDAD: health, public health
SALUD: health
SALVADILLO: middlings
SALVADO: bran
SANARSE: to get better
SANDIA: watermelon
SANEAMIENTO: sanitation, reclamation, drainage
SANGRE: blood
SANIDAD: health, sanitation, healthiness
— PECUARIA: cattle sanitation
— PUBLICA: health department, public health
SANITARIO: sanitary
SAPONINA: saponin
SARAPIA: tonka bean
SARNA: itch, scab, mange, scabies
— ACUOSA: watery rot
SATURAR: to saturate
SAUCE: willow

-- LLORON: weeping willow
SAZON: mellowness, ripeness
SEBO: fat, grease, suet, tallow
SECADO: dried
SECADORA: dryer
SECAMIENTO: drying (up), withering
SECANO: dry land
SECCION: section
— TRANSVERSAL: cross section
— VERTICAL: profile (of soil)
SECO: dry, dried
SECRECION: secretion
SEGADORA: mower, harvester
— AGAVILLADORA: combine-binder
— ATADORA: combine-binder
— TRILLADORA: combine
SEGAR: to mow, to cut
SEGREGACION: segregation
SEGURO: (s) insurance, (a) safe, secure, certain
SELECCION: selection
SELECCIONADO: fancy
SELECCIONAR: to select, to cull, to choose, to pick out
SELECTIVO: selective
SEMBRADO: crop, cultivated field
SEMBRADORA: seed drill
— A SURCOS: drill
— DE CARRETÓN: row planter
— DE HILERAS: row planter
— DE LINEAS: grain drill
— "LISTER": lister
— MECANICA: drill, seed drill
SEMBRAR: to plant, to sow, to seed
— AL VOLEO: to sow broadcast
SEMENTERA: seedbed
SEMIARIDO: semi-arid

- SEMILLA:** seed
 ---DE ALGODON: cottonseed
 ---DE RICINO: castor bean
 ---DESCASCARADA: hulled seed
 ---ORIGINAL: foundation stock seed
 ---REGISTRADA: registered seed
SEMOLINA DE MAIZ: fine maize grits
SEQUEDAD: dryness
SEQUIA: drought
SERRUCHO: saw
SEXO: sex
SIEGA: mowing
SIEMBRA: seeding, sowing
 ---A NIVEL: contour planting
 ---A VOLEO: broadcast seeding or sowing
 ---EN SURCOS: row crop
SIERPE: tiller (hort.)
SIERRA: range, mountain; saw
 ---DE CADENA: chain saw
 ---MECANICA: power saw
SIGNIFICADO: significance, meaning
SILO: silo
 ---DE TRINCHERA: trench silo
 ---DE ZANJA: trench silo
 ---PILA: stack silo
 ---TORRE: tower silo
SILVESTRE: wild, uncultivated
SILVICULTOR: forester
SIMIENTE: seed, germ
SINDICATO: syndicate, union
SINFIN: endless belt
SINTETICO: synthetic
SINTOMA: symptom
SINTOMAS CARENCIALES: deficiency symptoms
SISMOLOGIA: seismography.
SISTEMA RADICULAR: root system
SISTEMATICO: systemic
SOBRANTE: (a) and (s) surplus
SOBREALIMENTAR: to overfeed
SOBRECARGA: overloading
 ---DE GANADO: overstocking
SOBRECARGAR (un terreno de pasto): to overgraze
SOCARRINA: downy mildew
SOCIEDAD: society, partnership
SOCIEDAD ANONIMA: corporation
SOCIO: partner
SODIO: sodium
SOL: sun
SOLDADURA: solder, soldering, welding, welded joint
 ---AL ARCO: arc welding
 ---AUTOGENA: welding
 ---OXIACETILENICA: oxyacetylene welding
SOLDAR: to solder, to weld, to knit (bones)
SOLITARIA: tapeworm
SOLSTICIO: solstice
SOLUBLE: soluble
SOLUCION: solution
SONSA: smooth brown grass
SOPLADORA: blower
SOPLAR: to blow
SOPLETE: blowtorch
SORGO: sorghum
 ---SUDAN: Sudangrass
SUBASTA: auction
SUBPRODUCTO: by-product
SUBSIDIO: subsidy
SUSTANCIA ORGANICA: organic matter
SUBSUELO: subsoil
SUBTERRANEO: subterranean, underground
SUBVENCION: subsidy
 ---DEL GOBIERNO: price supports

- SUBVENCIONAR: to subsidize
SUCULENTO: succulent
SUELO: soil, ground, earth, floor, land
--- FORESTAL: forest floor
--- FRANCO: free
--- MULLIDO: mellow soil
--- PODZOL: podzol
--- VIRGEN: virgin soil
SUELTO: loose, separate, free, single
SUERO: serum
--- DE LECHE: whey
SULFATO: sulfate
--- DE COBRE: copper sulfate
SULLA: sulla sweetvetch
SUMIDAD: summit
SUMINISTRAR: to supply, to furnish, to provide
SUPERAVIT: surplus (financial)
SUPERFICIE: surface, area
SUPERVIVENCIA: survival
SUPLIR: to supply, to provide, to furnish
SUPRESION: suppression, deletion
SURCO: furrow, rill, groove, rut, croprow
--- SEMBRADO: drill
- TABACO: tobacco, cigar
TABLA: chart, table
TAJAR: to cut, to chop, to slice
TALADRAR: to drill, to bore, to perforate
TALADRO: drill
TALAR: to fell, to cut down
TALEGO: sack, bag
TALUD: slope
TALTUZA: gopher
TALLA: size
- TALLER: plant (industrial); shop, factory, workroom
TALLO: stalk, stem
--- DE HIERBA: stalk
TAMANO: size
TAMBO: cowshed, dairy
TAMIZ: sieve
TANQUE: tank, cistern
TAPIZ VEGETAL: vegetable cover
TAPON: stopper, cork, (bottle)cap, plug, fuse (elec.)
--- DE ALGODON: swab, plug (med.)
TAREA: chore, job, task, work
TARIFA: rate, tariff, fare
TASA: rate
TATUAJE: tatoo
TATUAR: to tatoo
TAXONOMISTA: taxonomist
TECNICA: technique
TECNICO: (a) technical, (s) technician, specialist
--- FORESTAL: forester
TECHADO: roof
TECHO: roof, ceiling
TEJA: tile
TEL: cloth, fabric, skin (of an onion, etc.), web
--- METALICA: screen
TEMBLOR: earthquake
TEMPERATURA: temperature
--- AMBIENTE: room temperature
TEMPERO: mellowness
TEMPLADO: temperate
TEMPLE: hardening, temper
TEMPORADA: season, time
--- DE CULTIVO: growing season
TEMPRANERO: early
TENENCIA: tenure

TENENCIA COLECTIVA: co-operative tenure
TENIA: tapeworm
TENSÍOMETRO: tensiometer
TENSION: tension
---CAPILAR: capillary tension
TEODOLITO: theodolite, quadrant level
TEPE: turf, sod
TERAPIA: therapy
TERMINACION: completion, termination
TERMINAL: terminal
TERMINAR(SE): to end, to finish
TERMINO: term, end, limit, boundary
---MEDIO: average
TERMITA: termite
TERMOGRAFO: thermograph
TERMOMETRO: thermometer
TERNERO: calf, stag
TERRAPLEN: earth fill, terrace
TERRAPLENAR: to terrace
TERRATENIENTE: landholder, landlord, land-owner
TERRAZA: terrace
---DE BASE ANCHA: broad-base terrace
---DE CAMELLON: ridge-type terrace
---DE ESCALON: step terrace
TERRENO: land, terrain
---DE ALUVION: flood plain
TERRENO(S) DE PASTO, DE PASTOREO:
range, grazing land
TERRON: clod
TESTERONA: testosterone
TESTES: testes
TETA: teat
TETRAPLOIDE: tetraploid
TETUNTE: clod
TEXTIL: textile
TEXTURA: texture
TIAMINA: thiamine

TIEMPO: time, weather
TIERRA: land, soil, ground, dirt, country, earth
---ALTA: upland
---CULTIVABLE: cropland
---DE CULTIVO: cropland
---DE LADRILLOS: brick clay
---DE PANLLEVAR: wheatland
---LABRANTIA: cropland
---MARGOSA: loam
---VEGETAL: vegetable mold, garden soil
---VIRGEN: virgin land
TIERRAS BALDIAS: wasteland
---DE PASTOREO: grasslands
TIJERA: shears, scissors
---PODADERA: pruning shears
TIJERETA: tendril, earwig
TIMOTE: timothy
TIMPANITIS: bloat
TINA: tub, vat
TIÑA: ringworm
TIRAR: to pull, to draw; to throw; to shoot, to fire (a gun)
TITO: grass pea, blue vetch
TITULO: title, deed
TIZON: smut
---TARDIO: late blight
TIZONCILLO: bunt
TOCINETA: bacon
TOCINO: bacon
TOCON: stump
TOCONAL: stump field
TOLVA: grainbin, hopper, chute
TOMA: intake, waterway; outlet, terminal, plug
(elec.)
TOMA-CORRIENTES: outlet (elec.)
---DE FUERZA: power take-off
TONELADA: ton
TOPADORA: bulldozer blade

- TOPINAMBUR: Jerusalem artichoke
 TOPOGRAFIA: topography
 TORBELLINO: whirlwind
 TORETE: stag
 TORO: bull
 ---PROBADO: proved sire
 ---SEMENTAL: proved sire
 TORONJA: grapefruit
 TORNILLO: bolt, screw
 ---DE BANCO: vise
 TORRIDO: torrid, hot
 TORSALO: botfly, grub
 TORTA: cake
 TORTA OLEAGINOSA: oilcake
 TOSCO: coarse, rough
 TOXICO: poisonous, toxic
 TRABAJADOR DE ESTACION: seasonal worker
 ---TEMPORAL: seasonal worker
 ---TEMPORERO: seasonal worker
 TRABAJO: work, labor, job
 TRACTOR: tractor
 TRAILLA: Fresno scraper, road scraper
 TRANSMISIBLE: communicable
 TRANSPLANTADORA: transplanter
 TRANSPLANTAR: to transplant
 TRANSPLANTE: transplanting, transfer (of cultures)
 TRANSPORTAR: to transport
 TRANSPORTE: transportation
 TRAPICHE: sugar mill
 TRAQUEA: trachea
 TRASEGAR: to transfer (liquids)
 TRASIEGO: transfer (of liquids)
 TRATAMIENTO: treatment
 TRATAR: to treat, to deal, to handle
 TRAUMATISMO: injury
 TRAZADOR: tracer
 TRAZO: layout, outline
 TREBOL: clover
 ---DE ARENAS: kidney vetch
 ---ENCARNADO: crimson clover
 ---OLOROSO: sweet clover
 TREBOLAR: field of clover
 TREN: train
 ---DE ENGRANAJES: set of gears
 ---DE MERCANCIAS: freight train
 ---DE RUEDAS: running gear
 TREPADOR: climbing
 PLANTAS TREPADORAS: vines
 TRIGO: wheat
 ---DE INVIERNO: winter wheat
 ---DE COLORADO: wheatgrass
 ---DE OCCIDENTE: wheatgrass
 ---PARA PIENSO: coarse wheat
 ---SARACENO: buckwheat
 TRILLA(DURA): threshing
 TRILLADORA: thresher, threshing machine
 TRIPS: thrips
 TRIQUINOSIS: trichinosis
 TRITURACION: trituration
 TRITURAR: to crush, to grind
 TRIVALENT: trivalent
 TRONCO: team; trunk of (tree, humans, animals), log
 TRUNCADO: truncated
 TUBERCULO: tuber
 TUBERIA: pipes, piping, tubing
 TUBO: pipe, tube
 ---DE LADRILLO: tile
 ---DE ENSAYO: testtube
 TUERCA: nut (mech.)
 TUNGSTENO: tungsten
 TUPIDO: dense
 TURBA: peat

TURBAL: peat bog
TURBONADA: squall
TUSA DE MAIZ: corncob
TUTOR: prop (grafting)

U

URE: udder
UNICELULAR: unicellular, one-celled
UNIDAD: unit, unity
UNION: union
UNIVALENTE: univalent
USAR: to use, to wear
USO: use
UTILIZACION: use, utilization
UTILIZAR: to use, to utilize
UVA: grape

V

VACA: cow
VACADA: drove (of cattle)
VACIO: (a) empty, vacant; (s) vacuum
BOMBA AL VACIO: vacuum pump
VACUNA: vaccination, vaccine
VACUNAR: to vaccinate
VACUNOS: cattle
VAINILLA: vanilla
VAINA: sheath, green bean, pod, husk, shell
VAINITA: stringbean, green bean
VALVULA: valve
--- DE ADMISION: intake valve
--- DE AGUJA: needle valve
--- DE DRENAJE: drain valve
--- DE ESCAPE: exhaust valve
--- DE SEGURIDAD: safety valve
VALLE: valley

VAPOR: vapor, steam; (steam)ship, boat
VAPORIZAR: to spray
VAQUERIA: cowshed, dairy(shed)
VAQUERO: cowboy, cowhand
VAQUILLA: yearling
VAQUILLONA: heifer, yearling
VAQUITA DE SAN ANTON: lady bird
VARA: twig, stick, pole, rod, shaft; measure of length: 2.8 ft.
VARIACION: variation, change, variance
VARIEDAD: variety
VARILLA: (stirring) rod
VASO: vessel, glass (tumbler), receptacle, beaker
--- DE ENGRASE: grease cup
--- CAPILAR: capillary vessel
--- DE CAPTACION: catchment basin
VASTAGO: tiller (hort.), stem, shoot
VECINDARIO: neighborhood
VECINO: (a) nearby, neighboring, (s) neighbor
VECTOR: vector
VEGA: meadow, flood plain
VEGETACION: vegetation
VEJIGA: vesicle, bladder, blister
VELETA: vane
VELLON: fleece
VELLOSIDAD: fuzziness
VENA: vein
VENDER: to sell
VENENO: poison
VENENOSO: poisonous
VENTA: sale
VENTAS A CREDITO: credit sales
--- A PLAZO: credit sales, installment sales
--- PARA ENTREGA FUTURA: future trading
VENTILADOR: fan, ventilator, blower
VENTREGADA: litter (of animals)

VERBENA MORADA: red sage

VERDEO: soilings

VERNALIZACION: vernalization

VERRACO: boar

VERTEDERA: blade (mach.), moldboard (plow);
spillway

VESICULA: vesicle

VESICULAR: vesicular

VETERINARIO: veterinarian

VEZA: vetch

--DE PAJARO: bird vetch

--DE RUSIA: hairy vetch

--VELLUDA: hairy vetch

VIA DE AGUA: waterway

VIBRIOSIS: vibrio-foetus infection

VICIA: vetch

VID: grapevine

VINO: wine

VIÑA: vineyard

VIÑEDA: vineyard

VIRAR: to turn

VIROSIS: virus disease

VIRUELA: pox

VIRUS: virus

VIRUTA: shavings

VISCOSA: viscose

VITAMINA: vitamin

VIVIENDA: dwelling, housing

VOLAR: to fly

VOLEO, A: broadcast

VOLTEAR: to turn

VOLUMEN: volume, bulk

VOLUMETRICO: volumetric

VOLVULO: volvulus

X

XENIA: xenia

Y

YARAGUA: Pareguagrass

YEGUA: mare

YEMA: eye (potato), bud; yolk

YERO: tare, true bitter vetch

YESO: gypsum

YEYUNO: jejunum

YODO: iodine

YUCA: manihot, yucca, cassava

YUTE: jute

Z

ZACATE: hay, grass, fodder

--BERMUDA: Bermudagrass

--DE CORTE: soilings crop

--DE EMPAQUE: excisor

--DE GALLINA: Bermudagrass

ZAFRA: sugar crop, sugar-making, sugar-making season

ZANCUDO: mosquito

ZANJA: ditch, trench, gully

--DE DESVIO: diversion ditch

--DE DESAGUE: drainage terrace

ZANJADORA: ditchdigger (mach.)

ZANJITA: till

ZANJON: creek, deep ditch

ZAPAPICO: mattock, grubbing hoe

ZARANDA: screen, sieve

ZARANDAR, ZARANDEAR: to sift, to screen,
to winnow

ZARZA: bramble

ZARZAMORA SILVESTRE: brambleberry

ZOMPOPO: cutting ant

ZONA: zone, belt, region

--INUNDABLE: first bottom

ZOOLOGIA: zoology

ZOOTECNIA: animal husbandry, animal production

ZORRILLO: skunk

ZORRINO: skunk

ZULLA: sulla sweetvetch

ZUMAQUE: sumac

ZUMO: milk (of coconut, etc.)

ZURRON: chaff

